

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 33

17 - 23 AGOSTO 1958 - L. 50



LUISELLA VISCONTI

Vedere alle pagine 20-21

VITA DI PERRY COMO - MISTER SIMPATIA

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 33

17 - 23 AGOSTO 1958 - L. 50



LUISELLA VISCONTI

Vedere alle pagine 20-21

VITA DI PERRY COMO - MISTER SIMPATIA

STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			ONDE CORTE				
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale		Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Programma Nazionale				
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s		kc/s	kc/s		kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	kc/s	Programma Nazionale	kc/s metri	
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta	1115			Ancona	1578	1448		Caltanissetta					
	Candoglia	91,1	93,2	96,7		Alessandria	1578				Ascoli P.				Caltanissetta	6060 49,50		
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2		Biella	1578				Ascoli P.	1578	1448			9515 31,53		
	Domodossola	90,6	95,2	98,5		Cuneo	1578									Secondo Programma		
	Mondovì	90,1	92,5	96,3		Torino	656	1448		1367						Caltanissetta	7175 41,81	
Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9											Terzo Programma				
Fraineto	91,7	96,1	99,1												kc/s metri			
Torino	98,2	92,1	95,6															
Sestriere	93,5	97,6	99,7															
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9															
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como	1578			Roma	1331	845	1367	Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s					
	Como	92,3	95,3	98,5		Milano	899	1034		1578				kc/s	m	kc/s	m	
	Gardone Val Trompia	90,6	93,7	97,4		Sondrio									566	530	1061	282,8
	Milano	91,5	95,5	98,7											656	457,3	1115	269,1
	Monte Crobè	87,9	90,1	92,9											818	366,7	1331	225,4
Monte Penice	94,2	97,4	99,9									845	355	1367	219,5			
S. Pellegrino	88,3	90,6	95,2									899	333,7	1448	207,2			
Stazzona	92,5	95,9	99,1									980	306,1	1484	202,2			
	89,7	91,9	94,7									1034	290,1	1578	190,1			
														1594	188,2			
TIRRENIA ALTA	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano	656	1484	1367	Avellino	1484	1578		CANALI TV					
	Maranza	91,1	91,1	94,3		Bressanone	1578							A (0) - Mc/s 52,5-59,5				
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3		Brunico	1578							B (1) - Mc/s 61-68				
	Pagnella	88,6	90,7	92,7		Merano	1578							C (2) - Mc/s 81-88				
	Plose	90,3	93,5	96,1		Trento	1331	1578						D (3) - Mc/s 174-181				
Rovereto	91,5	93,7	95,9									E (3a) - Mc/s 182,5-189,5						
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno	1578			Bari	1331	1115	1367	F (3b) - Mc/s 191-198					
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5		Cortina	1578							G (4) - Mc/s 200-207				
	Cortina	92,5	94,7	96,7		Venezia	656	1034		1367				H (5) - Mc/s 209-216				
	Monte Venda	88,1	89,9	89,9		Verona	1484	1578		1367								
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7		Vicenza	1578								A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.			
VENEZIA BASSA E TRIESTI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia	1484			Potenza	1484	1578		CANALI TV					
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1		Trieste	818	1115		1594				A (0) - Mc/s 52,5-59,5				
	Trieste	91,3	93,5	96,3		Udine	1331	1448						B (1) - Mc/s 61-68				
	Udine	95,1	97,1	99,7		Trieste A (autonomia in sloveno)	980							C (2) - Mc/s 81-88				
															D (3) - Mc/s 174-181			
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367	Catanzaro	1578	1484		CANALI TV					
	Genova	89,5	94,9	91,9		La Spezia	1484							A (0) - Mc/s 52,5-59,5				
	La Spezia	89	93,2	99,4		Savona	1578							B (1) - Mc/s 61-68				
	Monte Belgua	94,5	91,5	98,9		S. Remo	1448							C (2) - Mc/s 81-88				
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5											D (3) - Mc/s 174-181			
Polcevera	89	91,1	95,9									E (3a) - Mc/s 182,5-189,5						
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367	Catanzaro	1578	1484		CANALI TV					
															A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
															B (1) - Mc/s 61-68			
															C (2) - Mc/s 81-88			
															D (3) - Mc/s 174-181			
TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo	1578			Agrigento	1331	1578		CANALI TV					
	Garfagnana	89,7	91,7	99,7		Carrara	656	1448		1367					A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1		Firenze	1578								B (1) - Mc/s 61-68			
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3		Livorno	1115	1578							C (2) - Mc/s 81-88			
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9		Pisa	1115	1578							D (3) - Mc/s 174-181			
S. Carbono e S. Marcello	95,3	97,3	99,3	Siena	1578							E (3a) - Mc/s 182,5-189,5						
Pistoiese	94,3	96,9	98,9										F (3b) - Mc/s 191-198					
UMBRIA	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia	1578			Cagliari	1061	1448		CANALI TV					
	Spoleto	88,3	90,3	92,3		Terni	1578								A (0) - Mc/s 52,5-59,5			
	Terni	94,9	96,9	98,9											B (1) - Mc/s 61-68			
															C (2) - Mc/s 81-88			
															D (3) - Mc/s 174-181			

TELEVISIONE

Abetone (E-o)	Campagna (G-o)	Garfagnana (G-o)	M. Conero (E-o)	Pieve di Cadore (A-o)	Sassari (F-o)
Agnone (G-o)	Campo Catino (F-o)	Genova Polcevera (D-o)	M. Crobè (H-o)	Pievepelago (G-o)	Savona (F-o)
Agordino (E-o)	Campo Imperatore (D-o)	Genova Righi (B-o)	M. Faito (B-o)	Pigra (A-o)	Seravizza (G-o)
Aicamo (E-v)	Candoglia (E-v)	Golfo di Salerno (E-v)	M. Favone (H-o)	Plateau Rosa (H-o)	Sestriere (G-o)
Alpago (E-o)	Capo Spartivento (H-o)	Gorizia (E-o)	M. Lauro (F-o)	Plose (E-o)	Sondrio (D-v)
Amaseno (A-o)	Carrara (G-o)	Imperia (E-v)	M. Limbara (H-o)	Poirà (G-v)	Sorrento (F-v)
Ancona (G-v)	Cassentino (B-o)	Lagonegro (H-o)	M. Nerone (A-o)	Pontassieve (E-o)	Spoleto (F-o)
Antiodice (E-v)	Casoli (D-o)	Lecco (H-o)	M. Peglia (H-o)	Ponte Chiasso (D-v)	Stazzona (E-v)
Aosta (D-o)	Cassino (E-o)	Luffe (E-v)	M. Pellegrino (H-o)	Porretta (H-v)	Sulmona (E-v)
Arsiè (E-o)	Castel di Sangro (G-o)	Lucoli (F-o)	M. Penice (B-o)	Portofino (G-o)	Teramo (D-v)
Ascoli Piceno (G-o)	Castiglione (G-o)	Lunigiana (G-v)	M. Sambuco (H-o)	Potenza (H-o)	Terni (F-v)
Asiago (F-v)	Catanzaro (F-v)	Madonna Campiglio (F-o)	M. Scuro (G-o)	Prerano (D-v)	Tolmezzo (B-o)
Aulla (H-v)	Ceva (E-o)	Marca di Pusteria (D-v)	M. Serpeddi (G-o)	Punta Bora Tasino (D-o)	Torino (C-o)
Auronzo (G-v)	Cima Palon (H-o)	Martina Franca (D-o)	M. Serra (D-o)	Quercianella (F-v)	Torino Collina (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)	Cima Penegal (F-o)	Marzabotto (H-o)	M. Soro (E-o)	Recoaro (G-v)	Torricella Peligna (G-o)
Bagno di Romagna (G-v)	Claut (F-o)	Massa (H-v)	M. Soro (E-o)	Riviera del Garda (E-v)	Trapani (H-v)
Bagnone (E-v)	Col Visentin (H-o)	Merano (H-o)	M. Tevere (D-o)	Roccasarso (F-v)	Trieste (G-o)
Bardi (H-o)	Colte Val D'Elisa (G-v)	Mercato Saraceno (G-o)	Monteferrante (A-o)	Rovereto (E-o)	Trieste Muggia (A-v)
Bardonecchia (D-o)	Como (H-v)	Mezzolambardo (D-v)	Montorio	Rufina (F-o)	Trivero (F-o)
Bassa Garfagnana (F-o)	Cortina D'Ampezzo (D-v)	Milano (G-o)	al Vomano (G-v)	S. Antioco (B-v)	Udine (F-o)
Bassa Val Lagarina (F-o)	Courmayeur (F-o)	Milone (D-v)	Mugello (H-o)	S. Benedetto	Valdarno (F-v)
Bedonia (G-v)	Crotona (B-v)	Modigliana (G-o)	Nordia (G-o)	Val di Sambro (F-o)	Val di Fassa (H-o)
Bellagio (D-o)	Dogliani (E-v)	Mondovì (B-o)	Notò (B-o)	San Carbone (G-o)	Val Gardena (D-v)
Benevento (G-o)	Domodossola (H-v)	Monopoli (G-v)	Oggiono (E-v)	S. Giovanni in Fiore (E-o)	Vallecorsa (F-v)
Bertinoro (F-v)	Edolo (G-v)	M. Argentario (E-o)	Orlicola (E-o)	S. Giuliano Terme (G-o)	Val Taverone (A-o)
Botzano (D-o)	Fabrizio (G-o)	M. Caccia (A-o)	Ovada (D-o)	S. Marcello Pst. (H-v)	Velletri (E-v)
Bordighera (C-o)	Feltre (B-o)	M. Cammarata (A-o)	Paganella (G-o)	S. Marco in Lamis (F-v)	Vernio (B-o)
Borgo Tossignano (G-v)	Fiuggi (D-o)	M. Cammarata (A-o)	Paluzza (G-o)	San Nicola (A-v)	Vicenza (G-v)
Breno (F-o)	Flivizzano (E-o)	M. Celentone (B-o)	Pavullo nel Frign. (G-o)	San Pellegino (D-v)	Villar Perosa (H-o)
Bristighella (H-v)	Fucino (D-v)		Pescara (F-o)	Sanremo (B-o)	Zeri (B-o)
Busalla (H-v)	Gambarie (D-o)		Pietra Cornata (D-v)	Santa Giuliana (E-v)	
Cagliari (H-v)	Gardone		Pietrasanta (A-o)		
Calalzo (G-o)	Val Trompia (E-o)				
Camaione (B-v)					

"ATTESA" E "DALL'OGGI AL DOMANI"

Monodramma tipicamente espressionista - per voce di soprano e orchestra - la prima, dodecafonica la seconda, queste due opere costituiscono due momenti significativi dell'esperienza musicale del celebre compositore austriaco

Erwartung (Attesa) e Von Heute auf Morgen (Dall'oggi al domani) rappresentano due momenti distinti dell'esperienza musicale di Arnold Schönberg. Per quanto intimamente legate da un coerente processo di linguaggio (atonale la prima, dodecafonica la seconda), le due opere si differenziano, anzi si oppongono per il contenuto e per la «visione del mondo»: improntata ad un estremo individualismo psicologico, la prima; immersa nella ironizzazione obiettiva della «cronaca» del tempo, la seconda.

Storicamente Erwartung è l'opera tipicamente «espressionista», nella quale l'immediatezza interiore del personaggio è spinta al massimo grado della tensione soggettiva; e qui si tratta di un solo personaggio che agisce, proprio perché tutto deve essere risolto nella «visione» solipsistica. Quando Schönberg compone questo «monodramma» per voce di soprano ed orchestra, su testo della poetessa Marie Peppenheim, è al limite estremo della esperienza post-romantica. Da questo punto di vista Erwartung op. 17 composta nel 1909, in soli quindici giorni, «è il riassunto più concentrato di ciò che l'epoca posteriore a Wagner ha fatto e di quanto tende a fare (come ha osservato Paul Bekker). E', per così dire, un saggio critico scritto non in parole e in concetti, ma in suoni, sovrachiarante tuttavia ogni trattazione concettuale per la forza dell'intuizione e della penetrazione creatrice». Affrontando per la prima volta un'esperienza teatrale, non è l'affermazione «programmatica» di un nuovo ideale operistico che interessa Schönberg, quanto piuttosto l'individuazione di una «vocalità» che trascenda sia gli schemi del melodramma, sia quelli del Wort-ton-drama wagneriano. In questo senso potremmo dire che la «parola» non sta all'inizio, ante rem, non appare «musitata», sottoposta o sovrapposta alla musica: la parola è all'ultimo stadio dell'immagine sonora, sembra nascere dall'immediatezza della voce umana, farsi suono musicale e il suono «timbro», come espressione del sensibile più scoperto ed acuitizzato, quasi che il musicista, partendo da un'indistinta risonanza interiore, la chiarisse via via, sino a trovarne in ultimo, nello stadio della forma individuata e compiuta, l'espressione concettuale. Tutto è visto dall'interno del personaggio e anche la natura che lo circonda non è che una proiezione soggettiva dell'angoscia che travaglia la donna.

«Ai margini di un bosco. Chiaro di luna, sentieri e campi: il bosco profondo ed oscuro (dice la didascalia iniziale). Solo i primi tronchi e l'inizio dell'ampia via appaiono ancora visibili. Una donna avanza, graziosa, vestita di bianco; ha sparsi sull'abito petali di rose rosse». In un'atmosfera di incubo, la donna si accinge ad attraversare il bosco per raggiungere l'amante; l'ansia e la paura crescono in lei, mentre avanza cautamente nell'«oscurità profonda», tra «folti alberi alti», per inoltrarsi nel bosco sempre più tetro, tra «alte erbe, felci e grandi funghi gialli». Giunge infine ad una larga via bagnata dalla luna,



Arnold Schoenberg

«l'abito strappato, i capelli scomposti, macchie di sangue sul volto e sulle mani»: con orrore inciampa nel cadavere dell'amante steso presso la casa della rivale.

La posizione di Isotta si è ora convertita in quella della Donna senza nome, che non cerca il nulla e la notte eterna, ma che, nel crollo e nella composizione dei sentimenti, cerca l'esistenza liberata, disperatamente. La voce, l'unica voce che sorge dal tessuto musicale, è ormai un monologo con l'infinito, senza più alcun riferimento con accadimenti esterni, sorgente solo da una volontà annientatrice di ogni inganno temporale, alla ricerca di una liberazione interiore, costi quel che costi. Il discorso musicale fluisce ininterrotto, in immagini accese e cangianti. Il leit-motiv cessa di essere la chiave

psicologica del dramma: il più assoluto atematisimo domina questa partitura schönberghiana, nella quale la melodia vocale si rinnova continuamente in aperture di calda vibrazione.

Von Heute auf Morgen fu scritta venti anni più tardi, su testo di Max Blonda, anch'essa in breve tempo e venne rappresentata nel 1929 all'Opera di Francoforte.

Questo «atto unico» nasce nel momento della reazione all'espressionismo: sono gli anni della «Neue Sachlichkeit», la «nuova obiettività». Schönberg, lungi dall'accettare questa posizione che immerge l'artista, non più fuori dalla realtà del tempo, ma nella «cronaca» del tempo, per scompolarla, analizzarla, criticarla con piena coscienza etica, non può tuttavia fare a meno di registrare le nuove esigenze.

Cerca anzi di darne una soluzione coerente con le proprie premesse e con le conseguenze cui l'individuazione dodecafonica del linguaggio musicale è pervenuta.

Il documento più esplicito della reazione al soggettivismo espressionista è dato dalla «musica d'uso» di Kurt Weill e dal teatro epico-popolare di Bertolt Brecht: nel 1928 appare infatti la famosa Opera da tre soldi (Die Dreigroschenoper) che è agli antipodi della «visione del mondo» schönberghiana. Anche Hindemith, che ha partecipato all'espressionismo, sembra ora orientarsi verso questo «ritorno alla realtà» obiettiva e sociale, musicando nello stesso 1929 Novità del giorno (Neues vom Tage) che ha molti punti di contatto con questa opera comica o «operetta» di Schönberg, la quale tentava di proporre, in chiave dodecafonica, un teatro-cronaca di immediata comprensione e di comunicativa essenzialmente melodica.

L'opera è intessuta di amara ironia verso il vuoto spirituale e morale della vita borghese, dei suoi luoghi comuni e delle sue situazioni assurde. Schönberg rompe il silenzio nei confronti della società, esce dall'isolamento, ma per un'accusa. L' intreccio è ambientato in epoca moderna e i protagonisti sono una coppia di sposi con un bimbo, un'amica e un cantante. Di ritorno da una festa mondana il marito non fa che parlare alla moglie dell'amica, una ex compagna di scuola, intelligente e piena di fascino. La donna ha compreso lo stato d'animo dell'uomo e, per curarlo, cambierà aspetto per conformarsi all'ideale frivolo del marito. Anziché andare a letto, infila subito un abito moderno ed elegante, si dà il rossetto: si tingerà i capelli, avrà molti amanti. Il marito scrolla il capo e pensa all'altra. Uno stupido tenore serve al gioco, allorché, fattosi giorno, trilla il telefono: costui invita la coppia ad un appuntamento al bar. La donna ha risposto accettando con entusiasmo e si è fatta più bella che mai. Ma ora è il marito che protesta e non vuole che ella esca in quel modo: è geloso e teme che il tenore la veda così trasformata. L'«intermezzo notturno» si chiude con un ritorno alla realtà. Sulla veranda s'affacciano il tenore e l'amica: indugiano per non turbare il rinnovato idillio degli sposi. Un quartetto, nel quale sono assai bene delineati i quattro distinti caratteri dei personaggi, avvia l'opera alla conclusione. Per caratterizzare l'atmosfera «artificiosa» creata dal gioco della donna gelosa, Schönberg usa canoni in tutte le combinazioni possibili con un'abilità diabolica. L'interludio orchestrale che conduce alla conclusione esprime, con sottile malizia musicale, il passaggio dall'ambientazione «artificiosa» a quella «reale». La scena si chiude con le parole del bimbo che ha ascoltato i discorsi dei grandi: «Mama, was sind das, moderne Menschen?» («Mamma, che cosa sono questi uomini moderni?»).

Luigi Rognoni

INSTALLATO A MOGADISCIO UN TRASMETTITORE DELLA RAI

Un accordo fra il Governo della Somalia e la Radio Televisione Italiana è stato firmato a Roma il 5 agosto. La RAI installerà a Mogadiscio un trasmettitore radiofonico a onde corte della potenza di cinque kilowatt, concesso in uso per dieci anni al Governo somalo, e ne curerà la manutenzione. Hanno firmato l'accordo, alla presenza del Sottosegretario Folchi, che rappresenta il Governo, il Ministro degli Affari Economici Hagy Farah Ali Omar, per la Somalia, e l'Amministratore Delegato della RAI, ing. Marcello Rodinò.

Erano anche presenti l'Ambasciatore Guido Borgia, direttore degli affari Somalia del Ministero degli Esteri, il dottor Luigi Gasbarri, che rappresentava l'Amministrazione Fiduciaria italiana in Somalia, e il Direttore Generale della RAI prof. Rodolfo Arata.

Nell'occasione il Ministro degli Affari Economici della Somalia ha detto, fra l'altro, che il 2 dicembre 1960, allorché scadrà il mandato italiano, la moderna stazione radio di Mogadiscio farà conoscere che un nuovo Stato è sorto nel mondo; la gioia dei somali tutti sarà diffusa negli spazi, e l'Italia e la RAI saranno ricordate con pensiero grato nel cuore di ogni somalo.

“LA GAGEURE IMPREVUE,, di Henri Sauguet

L'autore, musicista spiritoso ed elegante, si è ispirato ad una commedia settecentesca ed ha composto una partitura in cui le audacie musicali bene si adattano alla frivoltà del soggetto

Secondo un'opinione alquanto diffusa, l'opera lirica sarebbe una forma del pensiero musicale appartenente al passato e non avente più oggi una ragione di essere. Tale opinione contrasta tuttavia col fatto che molti compositori contemporanei scrivono delle opere o hanno il desiderio di scriverne: e alcuni di tali lavori posseggono una reale bellezza e il loro valore è stato riconosciuto, anche se soltanto attraverso la diffusione radiofonica, il disco e la lettura della partitura, e non in sede propriamente teatrale, giacché il normale teatro d'opera si limita in gran parte da tempo al repertorio, eccezionalmente mettendo in cartellone qualche opera contemporanea, per salvare la faccia. Pertanto, al passato apparterebbe, semmai, la mentalità di coloro che reggono le sorti dei teatri lirici. Quanto ai compositori, per loro l'opera è ben viva e capace di stimolare la fantasia di un artista moderno. Certo, essi non seguono più la formula tradizionale del « teatro cantato » e si sforzano di adeguare lo spettacolo lirico alla sensibilità dello spettatore moderno, reso più esigente dal quotidiano contatto col cinema. Così, nelle opere d'oggi, la musica partecipa più intimamente all'azione e non soltanto a quella psicologica e sentimentale. I musicisti, fatto tesoro degli insegnamenti del cinema, cercano di fare aderire sempre più strettamente gli spartiti ai ritmi delle parole, delle situazioni e del

movimento scenico. Infine, utilizzando e trasponendo opportunamente sulla scena la tecnica cinematografica del *montaggio*, essi riducono al minimo la parte meramente narrativa, pervenendo ad uno spettacolo essenziale, dal ritmo rapido e serrato, che si esaurisce per lo più nel giro di un atto.

La Radiotelevisione Italiana si è prefisso il compito di far conoscere un certo numero di opere liriche contemporanee che testimoniano non solo la sopravvivenza ma anche il rinnovamento di un'arte molto più

giovedì ore 21,20 terzo pr.

ricca di vitalità di quanto generalmente non si pensi. A tale scopo ha predisposto un primo ciclo dedicato ad opere in un atto di autori francesi dalle tendenze estetiche ben determinate. Vi figurano, nell'ordine, *La gageure imprévue* di Henri Sauguet, *La poule noire* di Manuel Rosenthal, *Angelique* di Jacques Ibert, *La ventrille* di Jean Rivier, *Le ventriloque* di Marcel Landowski e *Apostrophe* di Jean Françaix.

La gageure imprévue potrebbe tradursi in italiano « Il pegno imprevisto ». Henri Sauguet, musicista delicato, spiritoso, sobrio ed elegante, già appartenente al famoso « Gruppo di Arcueil » formatosi intorno ad Erik Satie, si è ispirato

ad un soggetto del frizzante scrittore Sedaine, vissuto nel secolo XVIII, componendo una partitura in cui l'audacia della musica moderna si adatta alla frivoltà di una commedia settecentesca e che permette di scoprire le affinità che esistono tra due stili che tutto sembra dover contrapporre. Equivoci, travestimenti e colpi di scena sono all'ordine del giorno nel testo. Da questo punto di vista, *La gageure imprévue* è un autentico modello. L'azione trascorre nella casa di campagna del marchese di Clainville, nei dintorni di Parigi, verso la fine del regno di Luigi XVI, e inizia in un giorno piovvigginoso d'autunno, poco prima di mezzogiorno, nei saloni della marchesa di Clainville. Questa si annoia e per distrarsi invita a colazione, presentandosi come contessa di Wordacie, un passante che stava appunto per introdursi nella magione per incontrare una fanciulla di cui la stessa ospite ignora la presenza. Si tratta di Adelaide, portata in casa dal marchese, suo tutore; l'invitato è il cavaliere Detieulette, messo al corrente dai camerieri della vera identità della marchesa e che finge di stare al gioco. Viene annunciato il ritorno del padrone di casa, e il cavaliere è costretto dalla dama a nascondersi in un armadio. Ora fra i due coniugi si svolge una conversazione scherzosa: la donna insinua che nell'armadio potrebbe esservi nascosto il suo amante e sfida il marito ad aprir-



Henri Sauguet

re il mobile. Ma l'uomo pensa che se veramente la moglie lo tradisse non sarebbe così sciocca da confessarglielo. Se ne va, quindi, col cuore in pace. Detieulette esce allora dal nascondiglio e a sua volta si allontana, dopo essersi detto che in fondo l'arguzia delle donne è forse insuperabile. Poco dopo rientra il marchese, recando a braccetto il cavaliere. La marchesa rimane stupita, ma ecco

la spiegazione: Detieulette si era recato dal marchese Clainville perché doveva sposare la nipote di costui, e cioè Adelaide, la quale è il gentile frutto di un romanzo d'amore ignoto a tutti, tranne che al marchese e di cui era stato protagonista, in gioventù, il fratello del medesimo. L'opera termina quindi con il classico « lieto fine ».

n. c.

IL “PREMIO NAPOLI 1958”, PER LA RADIO E LA TELEVISIONE

BANDO DI CONCORSO

Art. 1) - Il « Premio Napoli 1958 » istituisce un premio per la Radiofonia e la Televisione nell'intento di premiare opere e persone che saranno di volta in volta giudicate preminenti nei vari campi della estetica radiofonica e televisiva.

Art. 2) - Per l'anno 1958 il premio è destinato al campo estetico della radiofonia e della televisione. I premi sono così divisi:

a) DOCUMENTARIO GIORNALISTICO

Premio di L. 200.000 al radiocronista che abbia realizzato il miglior documento radiofonico relativo al Mezzogiorno d'Italia nei suoi vari aspetti storico-culturali o di costume, folclore, turismo e varietà.

Premio di L. 100.000 all'operatore tecnico che abbia collaborato alla realizzazione del documento.

Premio di L. 200.000 al telecronista che abbia realizzato il miglior documento televisivo sul Mezzogiorno d'Italia nei suoi vari aspetti storico-culturali ovvero di costume e varietà.

Premio di L. 200.000 agli operatori fonici e di ripresa che abbiano collaborato al documentario di cui sopra.

b) SPETTACOLO

Un cavallo d'argento agli autori e al regista dello spettacolo radiofonico di rivista o varietà che abbiano contribuito a porre in luce gli aspetti di costume o di varietà o storico-culturali del Mezzogiorno d'Italia difondendone le caratteristiche meno note in modo da contribuire ad una maggior conoscenza dell'animo e della storia delle popolazioni meridionali.

Medaglia d'oro al regista della migliore ripresa televisiva di uno spettacolo di commedia, lirica, danza, rivista ecc. che esalti i valori artistici del Mezzogiorno realizzato in ripresa diretta dagli Studi TV o da sale di pubblico spettacolo.

Art. 3) - Per Mezzogiorno d'Italia s'intende l'insieme delle regioni: Abruzzo, Molise, Campania, Calabria, Lucania e Puglia.

Art. 4) - I Premi dei due titoli verranno conferiti a base di concorso a seguito delle iscrizioni di cui al

successivo Art. 5); tuttavia la Commissione Giudicatrice potrà estendere il proprio esame anche ad opere e persone non concorrenti, previa accettazione degli interessati.

Art. 5) - Al concorso possono iscriversi: autori, operatori, registi, telecronisti, scenaristi italiani, segnalando alla Commissione il titolo per il quale intendono concorrere e indicando con maggiori dettagli la trasmissione televisiva pertinente avvenuta nel periodo di tempo dal 1° ottobre 1957 al 15 settembre 1958.

L'iscrizione al concorso scade alla mezzanotte del 15 settembre 1958 e va rimessa all'Ufficio di Presidenza del Premio Napoli (Palazzo Reale - Napoli).

Art. 6) - Le deliberazioni della Commissione sono insindacabili. La Commissione ha la facoltà di farsi coadiuvare, o per tutti e due i titoli o per uno di essi da non più di due esperti i quali avranno unicamente voto consultivo.

Art. 7) - Il Premio Napoli per la Radiofonia e la Televisione nei suoi due titoli verrà conferito a Napoli durante il ciclo delle manifestazioni previste allo scopo.

"Concerto per jazz," di Rolf Liebermann

In programma: musiche di Mozart, Schubert, Dvořak, Saint-Saëns, Milhaud

La trasmissione di domenica 17 — Programma Nazionale — è diretta da Ferruccio Scaglia, con la partecipazione dell'eccellente violinista Ida Haendel, la quale interpreta il *Concerto in la maggiore (K. 219)* per violino e orchestra di Mozart, ultimo della serie dei cinque lavori del genere che il diciannovenne compositore scrisse con prodigiosa rapidità fra l'aprile e il dicembre del 1775. Contrariamente a quanto ci si potrebbe aspettare dal giovane maestro, allora tutto preso dallo stile leggero e brillante del « Divertimento », quest'opera non è affatto concepita per far colpo con degli effetti di bravura. Anzi, in tutta la letteratura concertistica dello strumento è raro trovare un lavoro così poco virtuosistico e ve ne sono pochi che parlino un linguaggio così semplice e cordiale. Se quest'opera è brillante, essa lo è nel senso dell'emozione, della tenerezza o dell'allegria semplice e sincera. La manifestazione si apre col celebre e delizioso *Divertimento K. 522*, col quale Mozart ci ha dato una satira gustosa dell'inesperto modo di suonare dei musicanti di villaggio; e termina col *Concerto per Jazz e orchestra*

del musicista svizzero contemporaneo Rolf Liebermann. Quest'ultimo lavoro è un tentativo di innestare nella musica colta le forme delle danze attuali. L'impresa presentava alcuni problemi da risolvere: i due campi musicali si sono evoluti storicamente in modo così indipendente da richiedere degli esecutori specializzati, nell'uno o nell'altro genere; inoltre, nei due campi, gli stessi strumenti sono usati in modo completamente di-

specializzate: e la forma del Concerto è il risultato di tale impiego. L'orchestra jazz, infatti, ha nel lavoro la stessa funzione del « concertino » nella musica barocca; mentre all'orchestra sinfonica è affidato un ruolo di accompagnamento. L'intero Concerto è basato su una serie dodecafonica, esposta all'inizio, e segue strettamente i principi del « metodo di comporre con dodici suoni » ideato da Schoenberg. L'unità del materiale tematico assicura quella fra i due piani strumentali. Nell'opera sono usate le tre principali forme del jazz classico: *Jump, Blue, Boogie-Woogie*. Poiché queste danze sono tutte in tempi pari, gli interludi sinfonici che le collegano sono scritti in tempo dispari, per creare della varietà e un naturale contrasto. Le due orchestre si riuniscono alla fine su un ritmo di *Mambo*.

Martedì 19, Edmond Appia dirige, per il « Nazionale », la « Suite » dall'opéra-ballet *Les indes galantes* di Rameau, il *Concerto per pianoforte e orchestra K. 453* di Mozart — solista Lilian Kallir —, la *Sinfonia n. 5* di Milhaud e la trascrizione orchestrale fatta da Poulenc dei pianistici *Deux préludes et une Gnosienne* di Erik Satie. Dei primi lavori in programma si è già parlato in altre occasioni; quanto alle pagine di Satie, esse appartengono al periodo giu-

n. c.

(segue a pag. 38)

domenica ore 17,30; martedì ore 18; venerdì ore 21 progr. naz. - sabato ore 21,30 terzo pr.

verso. Mentre la normale « big band » comprende quattro trombe, cinque sassofoni, quattro tromboni e il gruppo della percussioni, la parte essenziale di una orchestra sinfonica è formata da un notevole gruppo di strumenti ad arco e di dodici strumenti a fiato. Anche i compiti interpretativi delle due formazioni sono molto diversi. Mentre l'orchestra sinfonica ci deve dare una fedele realizzazione della partitura scritta, l'orchestra jazz improvvisa liberamente su una trama ritmico-armonica. Queste considerazioni hanno indotto il Liebermann a usare due orchestre

RADAR

Arrivare a Locarno e sentirsi d'improvviso riportare in un'aria di vecchia Europa è un po' la stessa cosa. Passeggiando lungolago o a mezza collina tra Orselina e la Madonna del Sasso, si avverte che non manca niente a tutto il decoro ottocentesco e fine secolo: sembra di ripassare romanticamente sotto i bersi di Stendhal o di Nievo, di Fogazzaro o di Henry James, su su sino al primo Hemingway: infatti l'Addio alle armi finisce qui dove finisce il Lago Maggiore, ed è a Brissago, il primo paesino svizzero dopo la frontiera italiana, che arriva in barca stremato, fuggito da Stresa, il suo eroe. Ogni paesino, a guardarsi intorno, ha per patrono qualche vecchio gran nome europeo: a Locarno Samuel Butler gridava di entusiasmo, a Minusio è venuto a morire e vi è sepolto il poeta Stephan George, a Muralto viveva il pittore Klee, ad Ascona andavano e venivano Thomas Mann, Bourget, Silone, Hofmannstahl, Gide, Joyce, Rilke, Huxley, Kassner, che ora vive a Muzot, Jung, che vive sul lago di Zurigo, e sparsi qua e là nel Canton Ticino Max Picard e Hermann Hesse.

In questi giorni, a Locarno, c'è un festival internazionale di cinema, e quasi ogni sera assiste agli spettacoli anche Paulette Goddard, a fianco del suo ultimo marito, il romanziere Erich Maria Remarque, che l'altra sera nella sua villetta di Ronco, dopo Ascona, ha festeggiato nientemeno che i sei milioni di copie del suo *All'ovest niente di nuovo*. Senza offesa, perché è sempre

una donna affascinante, anche la gloriosa Paulette dei film di Charlot riportava indietro negli anni, all'Europa e all'America di prima della guerra. Eppure — e il contrasto era vistosissimo — a questo festival si sono potuti vedere alcuni film, che non sono sicuro che si vedranno in Italia per varie ragioni, dove invece viene avanti tutta un'Europa nuova, dalla guerra a oggi, con problemi nuovi, con drammi nuovi, ma alla fine con i suoi nuovi messaggi di fraternità del lavoro, di solidarietà, e soprattutto di reciproca comprensione.

Noi italiani, e lo dico con un filo di amarezza, abbiamo mandato tre film già noti sui nostri schermi. Ladro lui ladra lei di Zampa, Amore e chiacchiere di Blasetti, Nata di marzo di Pietrangeli, tre storie buone, brillanti, ma casalinghe. Anche la Francia non si è sprecata, e ha mandato un filmetto. Mentre — lasciando da parte le carte giocate dagli Stati Uniti, dall'Unione Sovietica, dal Giappone — sono stati una sorpresa per tutti alcuni film svedesi, cecoslovacchi, soprattutto tedeschi: film diversissimi per concezione e per esecuzione, ma tutti davano un volto sinora inedito dell'Europa dal 1945 a quest'anno.

Non è più l'Europa romantica dell'altroi, coi suoi lussi o le sue sproporzioni. Soprattutto non è più un'Europa dove ciascuno sembrava rinchiusersi nei propri affetti o nei propri affari privati. La tematica pressoché generale di questi film nuovissimi è che la storia anche di un unico individuo finisce senz'altro e sempre per diventare una responsabilità di tutti. Se volessi dire una parola grossa, dovrei concludere che in ogni personaggio si arriva a fare i conti con l'uomo, con la società. I film tedeschi, soprattutto, dove sotto sotto si rinnova ogni volta un coraggio e spesso spietato processo al nazismo, oltre che una requisitoria dell'uomo sono una vera ricompaginazione strutturale dei suoi valori morali e sociali; ed anche in un bel film svedese di Arne Mattson. Senza domani, dove ci sono troppi residui di cattiva letteratura esistenzialistica e quindi c'è più disperazione che speranza, tuttavia circola una gran volontà di vincere in tutti i suoi aspetti certa tragica solitudine ed aridità della vita moderna.

E' un'Europa forse non felice, che ho visto qua a Locarno. Ma semplificata. Non spensierata, e anzi solidale. Apparentemente oppressa da difficoltà, ma dotata di una gran capacità di resistenza. Forse un po' grave e severa, ma senza inganni, senza illusioni, vera nel suo bene e nel suo male: e questa sua « verità », è già la garanzia che saprà uscire, serena, anche dai suoi mali, che in parte sono già risolti perché ha il coraggio di guardarli in faccia, e anzi di proiettarli, senza ipocrisia, sullo schermo.

Giancarlo Vigorelli



Il Ministro Simonini a Prato Smeraldo e al Centro Televisivo di Piazzale Clodio

delle Poste e Telegrafo e della RAI di Prato Smeraldo il 6 agosto ha effettuato una visita al Centro delle Radiocomunicazioni ing. Antinori, dal Presidente della RAI prof. Carrelli, dall'Amministratore Delegato ing. Rodinò, dal Direttore Generale prof. Arata e dal Vice Direttore Generale dott. Bernardi. Nel pomeriggio, il Ministro, ricevuto dai più alti dirigenti della RAI ha inoltre visitato gli impianti televisivi di Piazzale Clodio assistendo anche alle prove di alcune trasmissioni. Nella foto: il ministro Simonini (secondo da sinistra) accompagnato dall'ing. Antinori e dall'ing. Rodinò, durante la visita a Prato Smeraldo.

SPLENDORE E FINE DELLA REPUBBLICA DI ASUMARA

La società contemporanea, per ordinata e burocratizzata che sia, rimane sempre esposta all'estro individuale, all'immaginazione dell'avventuriero

Nella schedina biografica di Josef Martin Bauer figura quell'avventuroso campionario di attività e di mestieri che siamo abituati a considerare come la indispensabile esperienza preletteraria dello scrittore americano tipico. Non conosciamo il luogo della sua nascita, ma sappiamo in compenso che Bauer conta oggi cinquantasette anni e che discende da una stirpe di contadini e panettieri bavaresi: quest'ultima indicazione proviene da fonte tedesca ed ha forse un significato che non siamo in grado di cogliere, ignorando le caratteristiche temperamentali

ci sono note. Sappiamo invece che a un certo punto diventò giornalista, e la notizia è certamente plausibile; e che da giornalista, con passaggio altrettanto logico, si trovò ad essere scrittore. Scrittore di novelle, di romanzi, e soprattutto di radiocomposizioni. A quest'ultimo genere appartiene un monologo che avemmo occasione di leggere alcuni anni fa: Parla Kellermann. E dobbiamo dire, in coscienza, che esso non rivelava l'autodidatta. Anzi, esibiva una tecnica così raffinata e una maturità espressiva tale da giustificare pienamente la reputazione del Bauer nell'ambito della radiodrammaturgia tedesca: dove figura non solo tra i pionieri, ma tra gli autori esemplari, segnalato più volte come il migliore del campo in concorsi, referendum e premi.

Caratteristiche assai diverse da quel monologo drammatico, dove la presenza della vittima scatenava nel suo assassino un irrazionale decoro dialettico suggellato dal suicidio, mostra la radiocommedia che viene trasmessa nella traduzione italiana di Ely Bistuer Rivera. Splendore e fine della Repubblica di Asumara è difatti uno scherzo, dove il colore dominante è francamente giocoso, e l'elemento satirico-critico non si irridisce mai nei termini severi della denuncia. Se una morale se ne può ricavare, essa è che la società contemporanea, per ordinata e burocratizzata che sia, rimane sempre esposta al rischio dell'estro individuale, all'immaginazione dell'avventuriero; ed anzi, proprio la buro-



Gianni Pietrasanta (Filippo) e Corrado Gaipa (Venceslao)

crasia e il conformismo, individuati nelle loro caratteristiche passive, sono il terreno più fertile, addirittura una calda serra dove l'assurdo può impiantarsi, crescere e proliferare senza disturbo.

Feliciano Burkhart, Venceslao Borscht, Filippo e Uberto sono una congrega di sciagurati, perdigiorno per difetto di impiego, che vivono di espedienti, alla giornata, dormendo abusivamente in una catapecchia di periferia. Uno tra loro, l'ex cameriere Feliciano, è afflitto da una fastidiosa ossessione: attende posta. Non sa bene da chi o da dove; ma in quel mitico mezzo — la posta — ha collocato ogni sua speranza: un giorno riceverà una lettera, e la vita cambierà, mostrandogli finalmente la faccia che sorride, il denaro, il prestigio, gli affetti. E' una mania, da cui gli amici provano a guarirlo dandogli sulla voce, prendendolo in giro; ma invano. E allora Venceslao Borscht, cui l'ozio sveglia l'immaginazione, pensa ad una burla. Egli è stato disegnatore, e crea la banconota di uno stato immaginario, la repubblica di Asumara; la acclude ad una lettera, corredata da un francobollo ugualmente inventato, e la spedisce a Feliciano. Sono mille « pesuros » che un ipotetico zio, notabile di quello stato, spedisce insieme con la notizia del suo affetto al nipote. Il qua-

le, come è ovvio, non stupisce affatto di quello zio « d'America » — quale poveraccio non è ricorso al suo mito con l'immaginazione? — ma si affretta a cambiare la banconota. E qui scatta il congegno. Un borsaro nero cui Feliciano si rivolge, accecato dall'avidità e dall'ignoranza, nell'illusione di un profitto gli converte i « pesuros » in marchi. Ciò basta: i « pesuros » hanno ormai cittadinanza ufficiale. E lo scherzo continua: una seconda lettera nomina Feliciano primo console generale della Repubblica di Asumara Tedesca. E ci cascano Feliciano, la Repubblica Federale e i suoi più brillanti affaristi. Nessuno si dà la pena di controllare sulla carta geografica dove quello stato abbia fissa dimora. Ciascuno dà fede all'altrui avallo e Asumara diviene presto una concreta realtà, redditizia al suo console anche sul piano economico. Ma, dopo lo splendore, la fine: Feliciano commette l'errore di insuperbare e di respingere i vecchi amici, esaltato dalla presente grandezza. E Venceslao, per vendetta, denuncia l'impostore che la sua stessa scherzosa immaginazione ha inventato. La intera struttura dello stato tedesco, che ormai ha digerito il console Feliciano, tenta di resistere, in nome del suo stesso equilibrio. Ma Venceslao, che trova soccorso

nell'amore e nel puntiglio di una donna, insiste. E il falso colossale viene smascherato. L'epilogo, come si conviene a uno scherzo di buona lega, è ottimistico per ciò che riguarda la sorte dei suoi protagonisti. Ma, dal divertimento e dal riso, emerge una bonaria denuncia dello stato moderno, che con la sua sostanziale astrattezza e burocratica irrealtà autorizza e legittima la fioritura di questi semi assurdi che, magari depositati nel suo terreno dal vento disinteressato della immaginazione, possono portare dei giganti. La cronaca di tutti i giorni registra, in varia misura e dimensione, una filza di esempi che rendono questa favola assai meno gratuita di quanto a prima vista si possa giudicare.

f. b.

A PROPOSITO DELLE "VITE CELEBRI,"

Il 19 luglio ultimo scorso, nella rubrica televisiva « Vite celebri », Marisa Mantovani ha delineato un profilo del pittore Amedeo Modigliani. Poiché non ha avuto modo di farlo nel corso della trasmissione, la nostra collaboratrice desidera precisare che alcuni episodi da lei riferiti erano stati desunti dal volume di recente pubblicazione *Il romanzo di Modigliani*, di Clemente Fusero, dall'Oglio editore, Milano 1958.

sabato ore 21 progr. naz.

e sociali dei panettieri e, a maggior ragione, dei panettieri bavaresi. Sta di fatto però che egli non mostrò nella prima giovinezza né poi inclinazione al forno avito, ma che, sorpreso dalla vocazione, studiò da prete in un seminario. Quell'edificio tuttavia non lo custodì a lungo tra le sue mura ospitali né lo difese dalle tentazioni mondane che lo indussero — modestamente — a impugnare un attrezzo agricolo in qualità di bracciante e a partecipare poi, da operaio, alla nota evoluzione dell'industria pesante tedesca. E' assai probabile che, accanto a queste attività pratiche, altre svariate risultino dalla sua biografia: ma non

LA VERITÀ SOSPETTA

La commedia di Juan Ruiz de Alarcón nella traduzione e nell'adattamento di Carlo Emilio Gadda



Aldo Giuffrè (Tristano)

Di innanzi alla eccezionale festosa fecondità degli scrittori spagnuoli del secolo d'oro stupisce Juan Ruiz de Alarcón colle sue poche commedie. E se poi gli si mette a fronte il « gran prodigio » Lope de Vega dalle mille avventure e dalle mille esperienze, l'autore di centinaia e centinaia di opere, il favorito della sorte, il sopravvissuto al disastro della Invincibile Armata, noi vediamo nel prudente, controllato Alarcón come il rovescio d'una medaglia. Sì che nemmeno ci sorprende come il gran Lope (uno dei tanti d'altronde) lo schernisca e lo disprezzi: face opposte d'uno stesso mondo, non può quella che gode la luce splendente del sole capire e sentirsi sorella dell'altra. Nato in colonia, a Città del Messico, Juan raggiunge la Spagna a vent'anni per compiere gli studi giuridici ed

tore. Ed egli ci si presenta, e ci stupisce, con una mirabile galleria di caratteri; addirittura si dirà di lui che è il creatore della commedia di carattere, ossia di un particolare genere teatrale che solitamente è legato ad autori di aperta, obiettiva, umanissima, anche se non caritatevole, interpretazione della realtà. Sotto la scorza ruvida c'è dunque un uomo vivo, equilibrato e sensibile. Osservano taluni che nelle sue opere egli fa trionfare il buono antipatico sul cattivo simpatico e che questo può dirsi indice di un arido moralismo. Ma, di converso, non è forse già fuori d'ogni grezza preconstituita regola il voler rendere simpatici i cattivi?

Cattivo simpatico è appunto Don Garsia, il protagonista de *La Verdad sospechosa*, riconosciuta fonte de *Il bugiardo* di Goldoni e, prima e più ancora, de *Le menteur* di Corneille (Corneille medesimo, presentando la sua opera nel 1644, la dice « in parte tradotta, in parte imitata dallo spagnuolo »). Don Garsia è un giovane, figlio del nobile Don Beltrano. Noi lo incontriamo appena giunto a Madrid dagli studi, e dai piaceri, di Salamanca, per far vita di corte, per divenire un perfetto gentiluomo. Sarebbe un bravo giovane Don Garsia, se non avesse un grave difetto: è un bugiardo. Perché mentisce? Talvolta per opportunità, ma più spesso per il solo piacere di mentire. La parola è per lui squisito strumento di creazione, non piatto mezzo di descrizione e notizia. Innamorato della menzogna egli gode a sorprendere gli altri con il racconto di storie meravigliose mai accadute ma che, uscendo dalle sue labbra, paiono verissime. Come sovente accade, una bugia tira l'altra, sì che da quella del tutto gratuita egli giunge a quella, almeno ai suoi occhi, necessaria; ed il castello senza fondamento s'innalza fuor di misura. Finché tutto rovinando travolgendo il bugiardo che, proprio per le sue bugie, si trova sposato con una donna che non ama, mentre l'abitudine alla menzogna l'ha portato, per suprema ironia, a rifiutare le nozze con la fanciulla del suo cuore.

Enzo Maurri



Alberto Lionello (Don Garsia)

mercoledì ore 21,20 - terzo progr.

iniziare l'avvocatura a Salamanca e Siviglia. Ritorna quindi per un breve periodo nel paese natale, ma si stabilisce infine a Madrid. Non ancora sessantenne muore nel 1639 in quella città, dopo aver scritto per il teatro soltanto una decina d'anni, circa dal 1620 al 1630. « Un temperamento in sordina, preziosa anomalia in un secolo rumoroso » è stato giustamente definito; ed anche il suo linguaggio semplice e svelto (che qui troviamo felicemente rievocato da Carlo Emilio Gadda) apertamente contrasta con la fastosità, con l'impetuoso lirismo di Lope de Vega.

Deforme nel fisico, malinconico, scontroso ed amareggiato, lontano dal successo e dalla simpatia, Juan Ruiz de Alarcón potrebbe essere un commediografo piattamente moraleggiante, animatore di personaggi a mediocre rilievo, e questo non ci stupirebbe; per una legge comune a molti caratteri chiusi e solitari potrebbe invece rifugiarsi in macchiette e caricature dai violenti colori, e ancora non ci stupirebbe. Ma Alarcón è scrittore di razza. Molti suoi contemporanei possono trovarlo antipatico (e quanti grandi artisti non hanno goduto di una simile considerazione?) ma la sua penna è di autentico scrit-

MOSTRA PERSONALE di NELLA BONORA e UBALDO LAY



Sebbene i microfoni della radio rappresentino il più grande e importante palcoscenico che sia possibile immaginare nel senso che dinanzi ad essi sono sfilati e continuano a passare tutti gli attori del teatro italiano, bisogna convenire che rimane ristrettissimo il nucleo degli attori tipicamente radiofonici. Di quelle « voci », cioè, che entrano da anni nelle nostre case ed alle quali noi siamo pronti a dar subito un nome, certi di non ingannarci, perché sappiamo riconoscere in esse il segno di un'antica amicizia ma anche di una emozione sempre nuova. In questa élite occupano un posto preminente Nella Bonora e Ubaldo Lay che nella « Mostra personale » loro dedicata tornano a noi per ridarci il piacere di qualche loro interpretazione. Nella rassegna figurano le commedie che qua sotto ricordiamo.

AMARE di Paul Gèraldy

Henri ed Hélène, coniugi da dieci anni, sono legati da un amore, meglio, da un affetto che nessuna persona e nessun avvenimento sembrerebbero poter distruggere, tanto più che a tenerli uniti è anche il ricordo di un figlioletto morto. Ma un giorno Hélène si trova di fronte un uomo, Challenge, brillante romantico, inquieto, che ben presto diventa per lei tutto ciò che Henri non fu e non è. Una serena vita di reciproca tenerezza si incrina; Hélène non riesce a dominare i suoi sentimenti. Tuttavia, alla vigilia di fuggire con Challenge essa rinuncia; sente che le manca la forza di ribellarsi al passato e rimane accanto ad Henri. Non priva di evidenti riferimenti isbeniani, la commedia agita un notevole interesse psicologico e si conferma come l'opera forse migliore, certamente la più lodata, di Gèraldy.

I MARITI di Achille Torelli

Scritta a soli ventiquattro anni, questa commedia procurò una vera fama al suo autore che, in seguito, non riuscì più a superare se stesso; I mariti rimangono il suo capolavoro, ed effettivamente sono un'opera drammatica di non comune valore, una delle più significative dell'800 italiano. Senza cedere alle tentazioni di complicate vicende, il Torelli conduce in abile gioco psicologico i suoi personaggi, disegnando l'evoluzione di Emma che dall'indifferenza verso il marito Fabio, giunge all'amore vero consacrato dalla maternità.

MAMAN COLIBRI di Henry Bataille

Prime protagoniste di questa commedia furono: in Francia, nel 1904, Berthe Bady; in Italia, nel 1909, Irma Gramatica. Dopo di loro le più valrose attrici vi si cimentarono e sempre con successo perché Irene è un personaggio nato per il successo. Questa Irene che a trentasette anni, madre di due figlioli, l'uno di ventuno e l'altro di sedici anni, all'improvviso si innamora d'un loro compagno di studi e di giochi, Giorgio. Una follia: nella quale Irene si perde così come fa il colibrì quando affoga il suo becco in un fiore. I due impossibili amanti fuggono ma non tarderanno a riprendere ognuno la sua strada: Giorgio verso un amore vero, Irene nelle ombre tranquille della sua casa dove si ritrova nonna.

SPIRITO ALLEGRO di Noël Coward

Giunta in Italia nell'immediato dopoguerra, questa divertente commedia ebbe un formidabile successo e divenne addirittura, ben presto, il modello al quale non pochi scrittori si rivolsero. In essa Coward (che, oltre ad essere un autore brillante, è anche un bravo attore e regista) ci racconta i guai d'un vedovo risposato al quale si ripresenta, in spirito, la prima moglie, invisibile a tutti tranne che a lui. Con la conclusione che la moglie-fantasma fa morire la moglie viva e il povero marito si trova così a dover sopportare le querimonie non più di un solo, ma di due spiriti.

C. M. P.

giovedì ore 21 - secondo programma

IL GIOCO DEI DADI

tre atti da "I fratelli,, di Terenzio

Terenzio autore comico non ebbe vita facile nella Roma di duemila e passa anni fa. L'accusa più largamente sentita — e più difficilmente rintuzzabile — che la comune opinione gli mosse, fu in definitiva quella di non essere Plauto: e cioè di non esibire altrettanta vitalità, immediatezza, prepotenza espressiva e magari scurrilità: il pubblico grosso, alle sue commedie, non rideva. Non rideva a ragione, dal momento che Publio Terenzio Afro non assecondava il suo gusto, rispecchiando invece la temperie culturale del ceto più evoluto, quello che aveva nella famiglia aristocratica degli Scipioni la sua più autorevole espressione sociale e politica.

A codesta accusa — grave — si aggiunse tosto quella di cattivi, anzi pessimi costumi, secondo il noto vezzo di corroborare il giudizio tecnico-estetico con apprezzamenti moralistico-personali. Infine, gli si negò addirittura la paternità delle sue commedie, cui egli avrebbe servilmente prestato il nome e disonestamente affidato la reputazione: i veri autori — si parlava di Lelio Minor e Scipione Emiliano — erano troppo su per soffrire l'applauso o il dissenso di una platea popolare.

Contro codeste accuse Terenzio si provò ad obiettare, civilmente, nel prologo appunto di I fratelli, senza convertire i suoi avversari alla propria verità: quando morì per via di un naufragio, a ventisei anni, era tuttora impopolare nonostante un tentativo — che fortunatamente non durò molto — di mutare la sua maniera per avvicinare il pubblico. La fortuna di Terenzio crebbe poi moderatamente, via via che sensibilità e cul-

tura delle commedie migliori di Terenzio — è assai libera e spregiudicata. L'esperienza ha dimostrato come non sia possibile, senza equivoci, recuperare il riso o il sorriso di duemila anni fa; e se il fine di chi traduce è dunque quello di fare spettacolo, può ritenersi lecito adattare un testo con più o meno libertà tenendo presente la prospettiva contemporanea; e cioè tentando di stabilire tra il testo e l'attualità una relazione che almeno approssimativamente riproduca quella originale e defunta. La prova di Comello è stata confortata da un vivace consenso del pubblico che ha mostrato di partecipare ai casi comici e sentimentali dei due fratelli: Eschino e Ctesifonte, l'uno educato alla rigida maniera antica da Demea, padre conservatore, l'altro allevato nel segno della più spregiudicata indulgenza e comprensione dallo zio e tutore Miciono.

E il contrasto tra le generazioni, il difficile rapporto tra giovani e vecchi tra lo ieri e il domani si è svelato ancora accettabile alla nostra sensibilità nei termini in cui la vicenda lo propone e una sensata morale lo suggella.

r. b.

martedì ore 21,05 progr. naz.

tura si allargavano dalla vetta della piramide sociale verso la sua base e che l'interesse degli spettatori si spostava dalle maschere alla psicologia, ai caratteri. Ma rimase un autore per élites, e studiato abitualmente piuttosto sul piano letterario che su quello teatrale; anche se Cicerone reputava Terenzio perfino superiore al greco Menandro da cui egli ricavava i modelli delle sue commedie.

La versione che Toni Comello ha elaborato da I fratelli —

"Brigida vuole spos

Due tempi farseschi ed

Siamo in una cittadina della provincia francese, dove la vita scorre monotona, fra uno sbadiglio e un pettegolezzo. Teofilo Champbourey ha una figlia, Bianca, che amoreggia con un giovanotto del luogo (Felice Renandier), e una sorella, Brigida, che da tre anni, all'insaputa di tutti, cerca marito attraverso la rinomata agenzia matrimoniale del Signor Cocarel, con sede a Parigi in via Joubert.

Champbourey ha l'abitudine di fare interminabili partite a carte con gli amici Cordenbois e Colladan, nonché con Bianca, Brigida e Felice; i proventi delle vincite di ciascuno vengono raccolti in un salvadanaio comune, e spesi poi, sempre in comune, al termine di ogni anno. Quell'anno i membri del piccolo sodalizio decidono di andare a Parigi per spendervi allegramente i quattrocentonovantun franchi raccolti. Brigida ne approfitterà per incontrare da Cocarel l'anima gemella che l'agente crede averle finalmente trovata. Senonché a Parigi succede il finimondo: mentre i nostri provinciali litigano col cameriere Beniamino, del Ristorante del Pappagalio, perché ritengono troppo salato il conto presentato loro da costui al termine di un pranzo luculiano, un orologio esce inaspettamente dall'ombrello che Champbourey ha brandito a mo' di clava contro Beniamino e tutti finiscono al Commissariato di zona, sotto l'accusa di furto formulata dal cameriere cui un cliente aveva per l'appunto segnalato poc'anzi la sparizione del suo orologio. La costernazione è generale, tanto più che Brigida aveva finito per confessare al fratello il vero scopo della sua venuta a Parigi, e come

qualmente il probabile sposo l'attendesse da Cocarel per poi invitare tutti ad una grande festa in casa sua. Approfittando della confusione che regna per le strade (è l'ultimo giorno di carnevale) il gruppetto riesce ad evadere mentre viene condotto in prigione, ma cade dalla padella nella brace perché il pretendente alla mano di Brigida è, guarda caso, proprio il commissario che li aveva interrogati, anche lui

venedì ore 18,10 secondo programma

in cerca dell'anima gemella attraverso l'agenzia Cocarel. Riusciti nuovamente a fuggire, i malcapitati provinciali finiscono per rifugiarsi in un barcone attraccato alle rive della Senna dove altri contrattempo stanno portandoli sull'orlo della disperazione allorché sopraggiunge, in veste di salvatore, Felice Renandier: l'orologio era suo e il ladro (ch'egli ha fatto arrestare dopo d'essersi trovato faccia faccia con lui nel «foyer» dell'Opera dove s'era recato alla ricerca degli amici) l'aveva gettato nell'ombrello di Champbourey prima di scappare essendosi visto scoperto. «Tout est bien qui finit bien», e Teofilo è felice di accordare la mano di Bianca a Renandier, mentre il maturo Cordenbois si decide a chiedere, fra la sorpresa generale, quella di Brigida.

Gilberto Severi



Fra i principali interpreti di *Il gioco dei dadi* (dall'alto in basso): Franco Parenti (Siro), Ermanno Roveri (Sannione), Checco Zalone (Demea)



Tra gl'interpreti: Arnaldo Foà

TACCUINO DI MICHELE ZOSCENKO

Note satiriche di un "compagno di strada,,

revisione che, morto Stalin, venne operata in Russia, anche Zoscenko fu riabilitato; tornò dalla Siberia, ricominciò a scrivere e le riviste tornarono a pubblicare i suoi scritti.

E' fatalmente facile, quando si parla della Russia, assumere atteggiamenti che solo una vera e profonda conoscenza potrebbero giustificare. Noi, anche, abbiamo conosciuto un certo periodo durante il quale scrittori erano messi al bando e poi richiamati, e scrittori erano esaltati e poi buttati nel cestino. Per giudicare serenamente di questi atteggiamenti bisognerebbe avere più preciso conoscenza dei « perché » che non sono sempre (anche se qualche volta lo sono) unicamente faziosi o personalistici.

In un certo senso, voglio dire, se un gruppo di individui, o una nazione (o un individuo che però riesce, di buono o cattivo grado a tirarsi dietro la nazione) decidono di marciare in una certa direzione, è ovvio che cerchino di eliminare quelli che (a torto o a ragione) sembrano a loro degli ostacoli. C'è, insomma, una certa logica dalla quale non si può prescindere. Anche se non ammettiamo il movente di quella logica, non si può, all'improvviso pretendere di discuterla.

Si possono discutere i principi, insomma, non le loro conseguenze, e questo è un discorso che capita di fare ogni giorno.

Lasciamo quindi stare la cacciata ed il rientro di Zoscenko nella letteratura russa. E consideriamo, invece, quale incredibile individuo debba essere stato.

Sugli umoristi il discorso è sempre pericoloso. Quanti sono, infatti, gli umoristi loro mal-

per uno scrittore stimabilissimo e per un paese che prima di denigrare vorrei visitare a lungo, val la pena di ricordare.

E' quella della jena. « Questa », dice un guardiano dello zoo ad un gruppo di visitatori fermi davanti alla gabbia della jena, « questa è la jena ridens. Vive nel deserto, si nutre di carogne, è fuggita da tutti gli animali, ha il corpo quasi sempre coperto di pustole infette. Nelle notti il suo urlo è simile ad una risata ». « Ah », fa uno spettatore, « vive nel deserto, mangia carogne, tutti le vogliono male, ha le pustole, ma di che cosa ride? ».

Bene, salvo il rispetto, quante volte leggendo quella terribile pagina autobiografica di Zoscenko, mi è venuta in mente questa barzelletta.

La sua pagina è del '27. La sua vita comincia normalmente, nato a Poltava nel 1895 da un pittore di nobile origine, Zoscenko termina il liceo nel 1913 e s'iscrive all'Università di giurisprudenza. Non la finisce: nel '15 va volontario in guerra; viene ferito e gravemente intossicato dal gas. Gliene deriva un cronico mal di cuore. Nel '18 entra come volontario nell'Armata Rossa da cui esce nel '19. Nel '21 comincia a scrivere. E' arrestato ben sei volte. Una volta viene condannato a morte.

Tre volte viene ferito. Due volte cercano di ammazzarlo. Tre volte è bastonato. E tutto questo fino al 1927, data della sua pagina autobiografica. La sua attività di scrittore, nella nuova Russia non è sempre bene accolta, la sua opera discussa ed il suo lavoro sempre criticato fino a quando nel '46 la stangata di Zhdanov e la Siberia. Torna dalla Siberia, riprende a scrivere. Finisce in clinica e dopo parecchio tempo muore. « Ma di che cosa ride? ».

Rideva di se stesso. Dei suoi compagni. Non era, certo, un buon comunista (ed in questo senso neppure un buon russo); pur avendovi partecipato, era rimasto fuori dalla rivoluzione; vedeva le cose da fuori e certe cose, molte cose, lo facevano ridere; o forse non lo facevano ridere affatto ma le raccontava in modo che facevano ridere gli altri.

Purtroppo non l'ho conosciuto. Ma sarebbe terribile — e non così improbabile — che la vena umoristica gli fosse involontaria. E che, poi, ci si fosse adattato.

Essere russo, supercondannato, superferito, ed essere umorista, confesso che sono qualità che faccio fatica a mettere insieme.

Gilberto Loverso

Il 25 del mese scorso, i quotidiani italiani hanno riportato, dalla Gazzetta Letteraria di Mosca, la notizia della morte di Michele Zoscenko. Morte avvenuta qualche giorno prima in una clinica di Leningrado. Zoscenko è morto in seguito ad una malattia — che, per ora, ignoriamo — all'età di 63 anni.

Zoscenko solo da qualche anno era stato riabilitato scrittore. Nel 1946, infatti, il suo compagno e collega Zhdanov, con una terribile critica alla sua opera lo aveva fatto condannare dal Comitato Centrale del Partito Comunista come « scrittore nocivo per l'opera di educazione della gioventù », lo aveva giudicato « volgare, feccia della letteratura ». Gli fu proibito di scrivere, nessuna rivista e nessun editore pubblicò più sue opere e fu mandato in Siberia.

Recentemente, nella grande

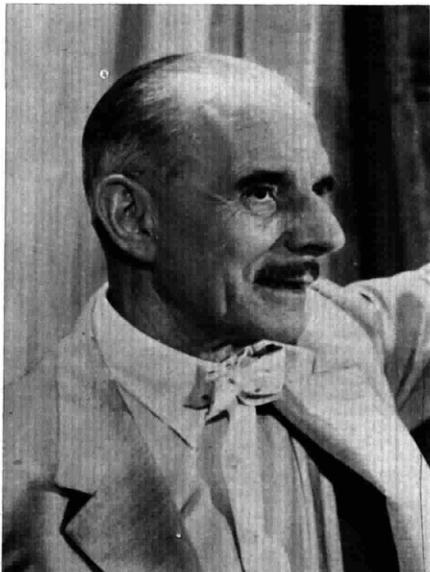
venneri ore 21,20 terzo progr.

grado? Pensiamo a quante volte, nella nostra vita quotidiana ci capita di incontrare individui i quali narrandoci un caso triste della loro vita, riescono a farci ridere. Quante volte ci capita di ridere — o anche semplicemente sorridere — delle disgrazie altrui. Bene, sono questi umoristi? E' difficile dirlo. Spesso si tratta solamente di individui dotati di vis comica, per i quali, cioè, è naturale, non voluto addirittura, far ridere.

C'è barzelletta, vecchia, che se mi si assicura di non prenderla come mancanza di rispetto

arsi,, e "I due timidi,,

un vaudeville di Eugenio Labiche



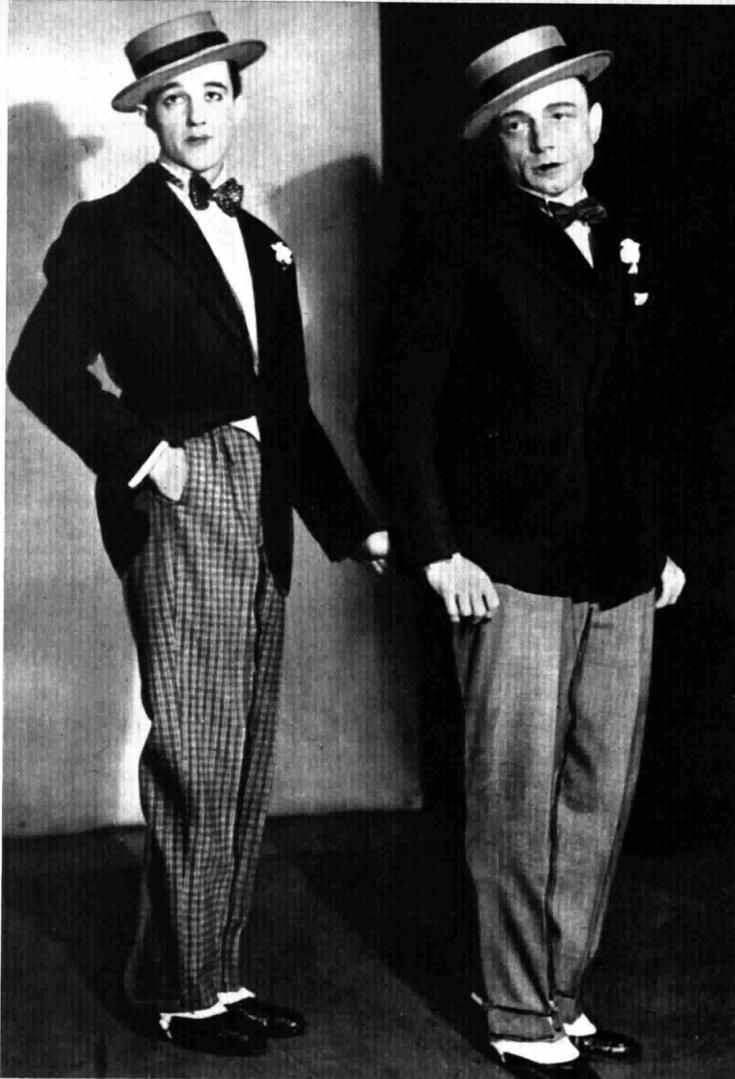
I protagonisti di I due timidi Sergio Tofano ed Ernesto Calindri

16 marzo 1860: al Gymnase di Parigi Eugène Labiche presenta un nuovo vaudeville in un atto, Les deux timides. Labiche è da quasi dieci anni, dopo il grande successo-consacrazione al Palais Royal di Un chapeau de paille d'Italie, il più celebrato suscitatore di risa di Parigi e del mondo. Ed è in stato di grazia, tanto che pochi mesi più tardi, sempre sul palcoscenico del Gymnase, offrirà al pubblico un altro gioiello della sua produzione: Le voyage de monsieur Perrichon. Non v'è dunque da meravigliarsi se I due timidi, questo breve atto unico qui affidato principalmente alla misurata comicità di Sergio Tofano ed Ernesto Calindri, possa esser considerato, nella modestia delle sue proporzioni, un ottimo esempio del genere. Protagonista del lavoro è un difetto: la timidezza. Ch'è però un difetto, come tutti sanno, degno più di comprensione che di disprezzo, più di pietà che di condanna. Labiche, che in diverse occasioni sa essere, fra una risata e l'altra, alquanto cattivo con i suoi simili, di un tale difetto bonariamente sorride; si capisce subito come ambedue i timidi della commedia, il signor Thibaudier e il signor Fremissin, gli siano oltremodo simpatici.

Il bravo signor Thibaudier ha trascorso la sua vita nella Amministrazione degli Archivi (degli Archivi Segreti, per di più) lontano da ogni preoccupante contatto con il prossimo. e, dopo tanti anni di silenziosa amicizia con le scartoffie, i registri, gli schedari, trova che il prossimo, pur essendo tanto buono, in cute sempre un certo spavento. Così, per non contrariare nessuno, per non voler mai affrontare una discussione e dire un no, ha finito col promettere (chi tace acconsente) la mano della figlia Cecile al signor Garadoux. Ma Cecile è innamorata di Jules Fremissin il quale, a complicare la situazione, nonostante sia avvocato, è per temperamento del tutto simile al signor Thibaudier. Che cosa accadrà della povera Cecile? Dovrà dunque sposare l'uomo che non ama? Il lettore si rassicuri. Cecile è giovane, sì, ma è donna, e come tale ne sa una più del diavolo. Basterà un suo piccolo trucco a trasformare i due timidi in due leoni pronti a volere, esigere, pretendere la felicità della fanciulla.

e. m.

domenica ore 16,30 programma nazionale



De Sica e Melnati duettisti comici in «...Lodovico!» di Mascheroni

Sulla dirittura finale della cavalcata — Una canzone difficile da cantare, eppure... — Scambi quasi culturali Italia-Francia — Le fantasie di un fantasista — Ecco il film sonoro — Ed ecco la canzone più scema del cinquantennio...

Questa è la decima ed ultima tappa della nostra cavalcata: ancora una galoppata, e saremo al traguardo propostoci dieci settimane orsono, quando iniziammo il nostro «steple-chase 1880-1930» della canzone in Italia. Ossia cinquant'anni di storielle, più che di storia, mezzo secolo di fatterelli curiosi, di ricordi, di ritrattini, di cosettine tutte piccoline, che vi abbiamo presentato senza la minima pretesa di incidere nel marmo, per carità. Volessimo dare un titolo alla nostra fatica, la chiameremmo «Da Funicoli Funicoli a Stramilano», che ne dite?

Perché la sigla musicale della canzone nostrana nel 1930 è, appunto, quella che suona e canta, già da un anno:

... Stramilano!
Esse-ti, erre-a, emme-i
elle-a, enne-o!...

eccetera, e adesso vi racconteremo il come ed il perché, abbastanza curiosi, state a sentire.

Sul finire del primo fausto trentennio del nostro secolo, precisamente nell'estate del 1927, due giovani di ottima famiglia, Mario Mattoli ed il sottoscritto, incensurati, immuni da gravi preoccupazioni o dispiaceri in genere, si chiesero quale fosse il mezzo più pratico per procurarsene. Così fondarono «Za-Bum», una società piuttosto anonima, che aveva lo scopo di crearsi dei guai. In che modo? Bene, iniziando stagioni teatrali, sul principio di varietà, poi drammatiche, poi di rivista, ma con criteri tutto affatto speciali, inediti fin allora, e che oggi farebbero rizzare i capelli a Yul Brynner, posto che Yul Brynner si mettesse a fare il capomicco, l'impressario, eccetera.

Ecco a voi Za-Bum varietà, ossia quella che rientra nella nostra cavalcata canzoniera, Za-Bum lanciatrix di canzoni del giorno, presentate nel corso di particolari spettacoli a Milano, da prima all'«Eden», poi al «Dal Verme», infine all'«Excelsior». Bisogna sapere che a quel tempo fa fuoco e fiamme a Parigi una canzone intitolata *Constantinople!*, ma il titolo della canzone è presentato con tutte lettere maiuscole, punteggiate, C.O.N.S.T.A.N.T.I.N.O.P.L.E. e il ritornello è cantato pronunciando le lettere sillaba per sillaba.

Ascoltare quella canzone dalla voce di Saint-Granier al Casino de Paris, e ritornare d'urgenza a Milano, col proposito inderogabile di creare una *Constantinople* di casa nostra, fu tutt'uno. Convocammo al piano il maestro Mascheroni, ossia il compositore Za-Bum da



noi scoperto, e così passato da un'oscura orchestrina-jazz di pasticceria milanese, alla ribalta, alla celebrità, alla ricchezza, ai castelli in Lombardia, alle ville sull'Adriatico.

Gli esibimmo alcune parole scritte in treno, di nostra fattura poetica.

— Che roba è? E che significa: Esse-ti, erre-a, emme-i...

— Significa Stramilano...

— E con ciò?

— Prova a suonare. — E gli sussurriamo la musica di *Constantinople*.

— Ma è tutto un altro metro, diavolo.

— Bella scoperta. Fai qualche cosa sul metro della parola Stramilano... Prova.

Mascheroni ci provò, ci riprovò, alla fine l'azzeccò. Quando si alzò dal piano, col suo bravo papiro pentagrammato sul quale aveva buttato giù le note di Stramilano, disse:

— L'è bella, ma l'è difficile da cantare... Esse-ti, erre-a...

Caro Mascheroni. Dopo trent'anni, *Stramilano* (l'avrete sentita, e vista sceneggiata in TV lo scorso febbraio, interprete Rabagliati, balletto Steffen, regista Mario Landi), la sua *Stramilano*, fa ancora storia.

no, *Bombolo*, *Come una sigaretta*, *Si fa ma non si dice*, *Tango della gelosia*, *Signorine non guardate i marinai*, *Se torno a nascere*, *Come la neve*, eccetera, quasi tutte su parole di Peppino Mendes, di Marf, di Di Napoli, di Neri; e di Ramiro Borella, il comasco a cui si devono fra tante e tante, le parole di:

... Tre, son le cose che fanno

[per me!]
Tre, son le cose che voglio da

[te...]

Tre, soltanto tre...

eccetera, che la dolce Milly portò un giorno a Parigi, al *Cabaret Shéhérazade*, in questa guisa esprimendosi, grazie al traduttore francese:

... Trois, sont les choses que

[j'aime pour moi!]

Trois, sont les choses que j'aime

[de toi...]

Trois, rien que trois...

Gli scambi culturali Italia-Francia ebbero inizio ufficiale giusto in quei giorni, con le canzoni di Milly a Parigi, e le *chansons* di Chevalier a Milano.

Forse il meglio, in ogni tempo, dei prodotti nazionali.

Odoardo, retour de Paris

Ed è di quei giorni (marzo 1929) il ritorno in Italia dello Chevalier di casa nostra. Spadaro del 1929 porta il panama, in luogo della paglietta di Maurice, ma porta pure una valigia piena d'ogni ben di Dio. Dodici anni prima, al «San Martino» di Milano, e al «Maffei» di Torino, a Roma e a Firenze, aveva deliziato coi primi suoi stornellamenti toscani, le prime «fantasie» coi suoi tre strumenti musicali. Ora questi

500 cestini di fragole

Come presentammo questa canzonissima, all'«Excelsior» di Milano, la vigilia di Natale 1928? Bene: mentre in avanzata, a turno, venivano a lanciare il ritornello Milly, Mity, Barrella, Mario Castellani, il tenore Agnoletti, e il Balletto Vermel evolucionava a tempo di sei-ottavi, ecco che nel fondo della scena, giù dal sottopalco, uno «Scudo crociato» formato da sessanta fanciulle fasciate nei colori della città, trenta in rosso, trenta in bianco, lentamente affiorò, accese, si aderse, a mano a mano occupò tutta la scena di fondo. E sessanta valletti in argento, armati di lunghe trombe a somiglianza dei trombettieri dell'*Aida*, mandavano al cielo (diciamo al soffitto del teatro) gli squilli del ritornello famigerato.

Prendete nota: non tutti i cento e uno prodotti del premiato canzonificio milanese Mascheroni ebbero origini del genere, e battesimi di tale impegno. Un anno prima, *Fragola* al «Dal Verme» era stata accompagnata alla ribalta soltanto da cinquecento cestini di fragole maggesi, calati sulla testa degli spettatori in poltrona, sicché mentre sulla scena Daniele Serra ritornellava:

... *Fragola, se l'ora scocca,*

Fragola, mi dà la bocca...

giù in sala ascoltatrici e ascoltatori preferirono concedere le loro bocche all'assaggio delle migliaia di fragolette offerte da Za-Bum lanciatrix di canzoni e di cestini.

Sono di quel tempo i primi travolgenti successi del futuro papà di *Papaveri e papere*: si seguirono, meglio si inseguirono



Spadaro al ritorno in Italia nel '29

"BELLE ÉPOQUE" TEATRO LEGGERO ITALIANO



strumenti sono sette: banjo, chitarra italiana, piano, sassofono, sega, trombone e batteria. E quanto alle «fantasie», il paroliere e compositore fiorentino ne ha in repertorio quante ne volete. Sono il frutto di dodici anni vissuti al fianco di Mistinguett, di Jenny Golder, di Edmonde Guy: egli stesso butta giù in italiano tutto quello che ha cantato in francese, in inglese, e persino in tedesco, lui che del dolce idioma di Goethe sa dire soltanto *Bitte e Fraulein...*

— Ma come facevi?
— Sta' zitto: una mia trovata. Ho inventato più sostantivi e verbi tedeschi io che tutti i glottologi, si dice così?, di Lipsia o che so io...

— Inventato, come?
— E' la cosa più facile di questo mondo: basta avere un tantino d'orecchio per improvvisare vocaboli in desinenza tedesca, da ammazzare un toro. Quello che mi è uscito da questa bocca, nei miei duettini con Jenny Golder, anche a Berlino, è stato sempre di una efficacia eccezionale. Scrisse il *Berliner Tageblatt*: «Il suo tedesco, pronunciato con delizioso accento italiano...».

Ma ecco, che, *retour de Paris*, a Odoardo non par vero di poetare, musicare, e cantare nel toscano nativo. *Paris-Milan!* l'ha improvvisata per il suo debutto in *entrées* milanesi; *Primo bacio* è quel *Premier baiser* che lo ha presentato al pubblico del «Palace» di Parigi; *Il valzer della povera gente*, che egli fraseggiava al modo del cantante ambulante per le strade fiorentine, presto gira per tutte le strade italiane. Ma il «poeta» non ne ha abbastanza, il «trovatore» del ventesimo secolo vuole «narrare», in versi e musica, vuol firmare una «novella per canto e piano».

... *Partivo una mattina co' un [vapore, e una bella bambina gli arrivò... Vedendomi la fa: Scusi, signore,*



Musichieri del 1930. Da sinistra: Renzo Carisch, il maestro Mariotti, Guglielmo Giannini, Luciano Ramo, Ramiro Borella, il maestro Mascheroni

perdoni, è fiorentino, si lo so...

Narra, così, che la bella bambina gli chiede uno straordinario favore: lei è figlia di emigranti, lavora in terra straniera, non sogna che di poter rivedere un giorno la sua città natale. Giacché il signore sta per far ritorno in patria, vorrebbe essere tanto gentile!...

... *La porti un bacione a Firenze, se la rivedo, e' glielo renderò...*

Spadaro giura e spergiuera che questa storiella lui non se l'è inventata: lui non ha fatto che tradurre in versi l'effettivo incontro, in terra lontana, con una toscanina impiegata in una fabbrica di «cappelli di paglia di Firenze» a Rosario di Santa Fé; ma la moglie di Odoardo, presente alla narrazione, e che, come Vigna Lisi nel «Carosello» è una terribile «bocca della verità», interrompe:

— A Rosario di Santa Fé? Non ci siamo mai stati...

— Hai ragione, fu a Montevideo...

— Mai stati a Montevideo, scusa...

— Bene, fu a casa del diavolo, sei contenta?

Non c'è mai pace pei poeti, e pei «fantasisti», affetti da mo-

gli terribili, come è la bella consorte del Nostro.

La canzone dell'amore

Colpo di gong! Siamo al 1930. Ecco a voi il film sonoro, eccolo le canzoni lanciate dallo schermo, ecco il primo della Gines, quella *Canzone dell'amore* del regista Righelli (Dria Paola, Elio Steiner, Um-

na mia... creata da Schipa nel film *Vivere!*, e con
... *Parlami d'amore, Mariù tutta la mia vita sei tu...*
Gli occhi tuoi belli brillano fiamme d'amore scintillano...
che costituirono la principale ragion d'essere del film *Gli uomini che mascalzoni* di Mario Camerini, con Vittorio De Sica. Vittorio De Sica: vogliamo assegnargli, se non vi dispiace,

DA BUFFALO BILL A BARNUM A ZIEGFELD

Dopo il vivissimo successo ottenuto presso i lettori con la serie dedicata ai «Giganti della scena», Anna Marisa Recupito ha scritto per il **RADIOCORRIERE** una nuova serie di medaglioni ispirata alle più popolari figure del mondo dello spettacolo, dalla lirica al circo al varietà.

LA NUOVA SERIE AVRA' INIZIO NEL PROSSIMO NUMERO CON

DOMENICO BARBAJA

«PRINCIPE DEGLI IMPRESARI TEATRALI»

berto Sacripanti, Camillo Pilotto, Olga Capri) che è tratta da una novella di Pirandello, ma che puntualmente lo stesso Pirandello, per quanti sforzi faccia, non è capace di riconoscere. Pazienza. E' lo stesso titolo della canzone di Cesare Andrea Bixio che dà il titolo al film: il paroliere Cherubini ci fa sapere che

... *Solo per te, Lucia, va la passione mia...*

e milioni di italiani ci confermano la cosa, e ce la riconfermano per anni ed anni, assegnando così a Bixio il meritato titolo di canzoniere numero uno del film sonoro in Italia. Vi avvertiamo tra parentesi che C. A. Bixio, il Cesarino di nazionale rinomanza, ha cominciato a Napoli a quattordici anni, lui è nato per scrivere canzoni così come si nasce per fare l'avvocato, il dentista, il conducente di tassi. Nel 1920 aveva dato alla posterità *Séparé*, nel '21 ci aveva raccontato, con parole e musica sue, che *Così piange Pierrot*; e negli anni che faranno seguito alle nostre cronache inonderà il territorio nazionale (e un po' di quello straniero) con *Torna picci-*

un modesto Oscar «al miglior cantante della nostra scena di prosa» oppure «al migliore attore della nostra canzone»? E valga il vero, il 1930 sta per dirci addio, Mario Mattòli ed io pensiamo di festeggiare la fine d'anno inscenando una rivista con attori di prosa. Attori di prosa, cioè, che sappiano cantare: vogliamo inventare insomma la «rivista Za-Bum».

Mattòli — Hai qualche idea al proposito?

Io — Fossi matto.

Mattòli — Credi che ne abbiano Biancoli e Falconi?

Io — Tutto può darsi. Ne hanno avuto pei *Triangoli* con la compagnia Nicodemi: hanno fatto cantare la Merlini, Cimara, Lupi. Vogliamo provare noi?
Biancoli e Falconi, interpellati sull'argomento, affermano che di idee ne hanno in tali quantitativi da aprire un negozio. Bene, ma ne hanno da riempire una rivista-commedia? questo è il punto. A momenti i due si offendono, che maniera di dubitare è quella? Abbreviamo: in quei giorni un film con Charlie Chaplin, *Le luci della città*, è la grande chiamata, del momento: si decide di

inscenare *Le luciole della città*, tanto per essere originali almeno nel titolo. Gli interpreti? Si domanda. Quanto di meglio offre la piazza, metodo Za-Bum: De Sica, Melnati, Pilotto, Coop, D'Assunta, e la Pina Renzi, la Rissone, la Chellini... E ballerine? Che ballerine, andiamo? «Qui non si fanno balletti, qui si lavora». Bene, e le musiche? Adattamenti di musiche note, opere, operette, canzoni. Benissimo, ma una canzone nuova ci vuole; Za-Bum lanciatrix di canzoni non intende venir meno alla tradizione. Dov'è Mascheroni?

Ecco a noi Mascheroni, con occhiali più grandi di lui, carta da musica e tutto. Si metta al piano (gli uffici di Za-Bum non avranno cassaforte, ma un fior di Bechstein non manca, diavolo) e improvvisi quattro note, quattro di numero, che aderiscano a quattro sillabe, visto che le quattro di *Stramillano* hanno portato tanta fortuna. Dev'essere un nome proprio di uomo, perché la canzone la canterà De Sica. Lui non lo sa, ma glielo diremo poi. Fuori questi nomi.

Biancoli — Calimèro!
Falconi — Geremia!
Mattòli — Zoroastro!
Io — Lodovico!

Tutti mi guardano, allibiti. Che cosa si può far dire di spiritoso a un Lodovico, ma che sono matto? Taccio per pudore. Sia come sia, i quattro nomi si imbussolano nel cappello di Mascheroni, perché è da quella testa che deve saltar fuori la canzone. Si mette una benda al fattorino dell'ufficio, e quello, manco a farlo apposta, tira fuori Lodovico. Lettori, sono trascorsi a momenti trent'anni, anche se mi fossi macchiato di omicidio premeditato aggravato da rapina a mano armata, a quest'ora sarei libero cittadino. Invece sono ancora ritenuto colpevole di aver fatto cantare a Vittorio De Sica in duetto con Umberto Melnati:

... *Lodovico! sei dolce come un fico più caro amico - di te non ho...*
e il resto che per vergogna si omette.

Gong finale! La cavalcata dei cinquant'anni ha termine qui. Peccato. Non s'è potuto far cenno, dati i limiti prestabiliti, alla produzione dal 1930 in poi, firmata da compositori dei nostri giorni che vanno da Mariotti a Fragna, da Clolfi a Redi, da Escobar a Frustaci, da Ruccione a D'Anzi, da Simonetta a Di Lazzaro, da Ravasini a Ceragioli, da Luttazzi a Polacchi, da Kramer a Rusconi, da Anepeta a Ripa, da Barzizza a Modugno... O da parolieri che s'identificano con Guglielmo Giannini, Bonagura Frati, Bertini Rastelli, Nisa Manlio, Bracchi, Testoni, Ciocca Panzeri, e così via...

Sarà, a Dio piacendo, per il secondo cinquantennio.

Luciano Ramo
FINE

NON C'ERA UNA VOLTA UN FESTIVAL

Festival del 1935: suona l'orchestra Segurini. Verranno presentate le seguenti canzoni:

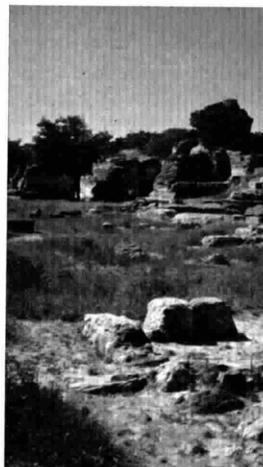
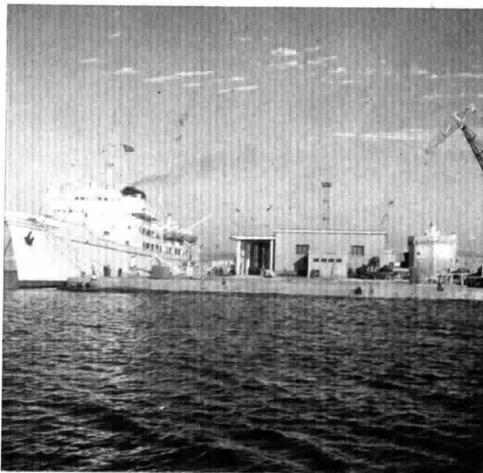
Cosa fanno le bambine innamorate
Violino tzigano
Per non lasciarti più
Chitarra romana
Marilena
Non ti scordar di me
Sei lontano da me
Si può restar fedeli a una donna

Codini
Bixio
Innocenzi
Di Lazzaro
Barzizza
Furnò - De Curtis
Mariotti
Derevitsky

Il Festival del 1934 è stato vinto da: «Signora fortuna» di Fragna.

mercoledì ore 21 secondo programma

UN CAMPANILE ALLA VOLTA: PORTO TORRES



Nelle foto qui sopra, da sinistra a destra: i pescherecci alla rada documentano nel modo migliore la ripresa di una attività che fu tra le principali di questo centro, anche nei secoli addietro - La nuova vita della città ci appare soprattutto dal porto. Tre volte la settimana vi giunge la motonave da Genova, ma non riesce ugualmente a soddisfare le richieste di tutti i passeggeri - Un suggestivo paesaggio dell'epoca imperiale: il « palazzo del re barbaro », come vengono chiamati a Porto Torres questi grandiosi ruderi

Porto Torres: diecimila abitanti, un rione stretto intorno alla secolare basilica; un quartiere più moderno, e più arioso, affacciato sul mare; il porto. Una vita antica, e una vita nuova, si incontrano su questa striscia di terra, lungo la costa nord-occidentale della Sardegna. Municipio romano fra i più fiorenti dell'isola durante i secoli dell'Impero, Porto Torres fu più tardi, lungo tutto il medioevo, avamposto della civiltà cristiana verso il Mediterraneo occidentale, importante roccaforte della Repubblica marinara pisana. Nacque in questo periodo, sul dodicesimo secolo, la meravigliosa basilica di San Gavino, nel più puro stile romanico, per onorare il Santo che qui aveva subito il martirio sotto le persecuzioni degli antichi imperatori. Poi su Porto Torres scese il silenzio. Decaduta la Repubblica pisana, diventati più minacciosi i mari intorno per la continua presenza delle squadre di pirati, gli abitanti della cittadina lasciarono la pesca, le attività mercantili, lo stesso porto, per ritirarsi nelle campagne a vivere di agricoltura: il lento, progressivo declino di questo centro toccò forse il suo culmine nel secolo scorso.

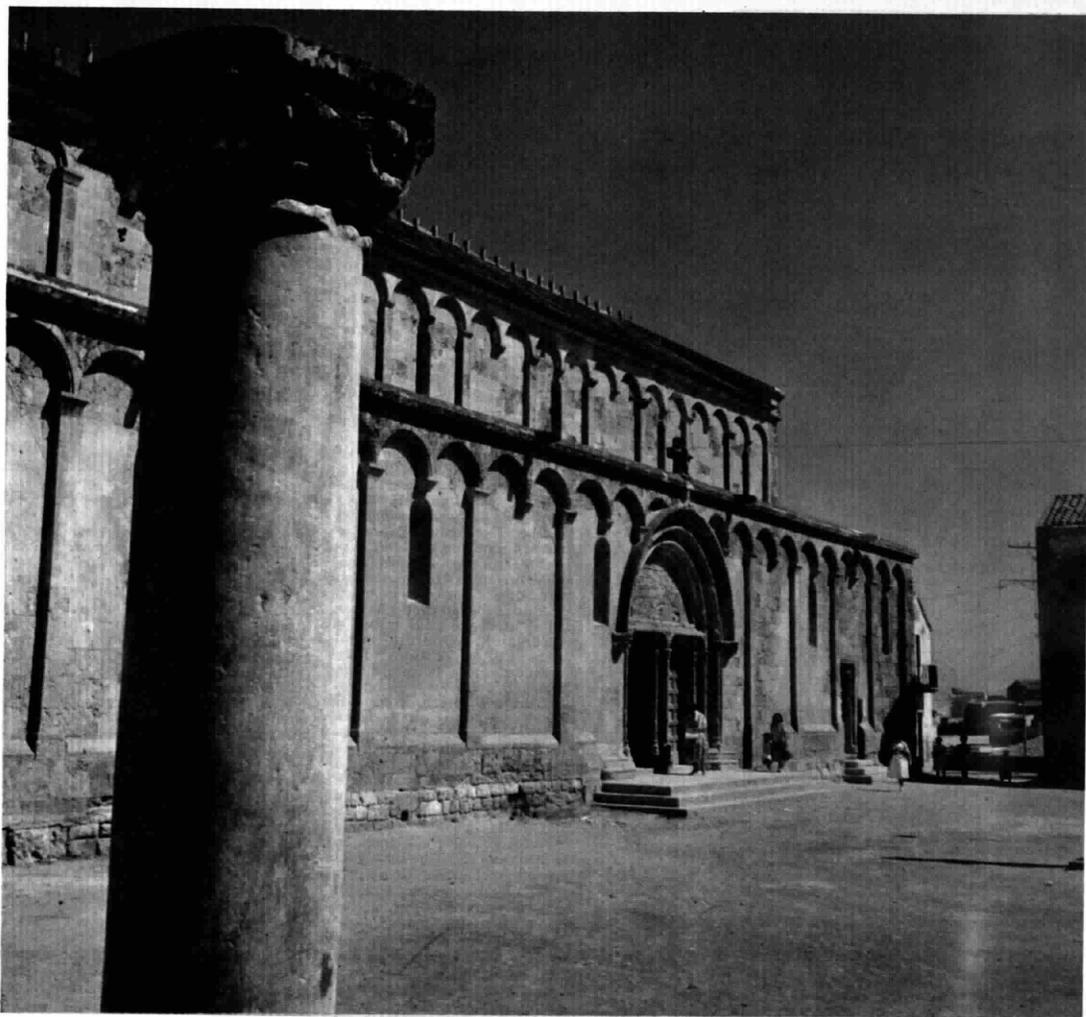
Ma chi sbarca oggi a Porto Torres dalla motonave che trisettimanalmente collega in dodici ore la cittadina sarda con Genova e l'Italia settentrionale, non ha certo l'impressione di una città spenta, o in qualche modo decaduta. Una nuova animazione percorre oggi le vie del suo centro, una vita fino a pochi decenni fa sconosciuta ha dato un nuovo volto e un sicuro significato all'antico paese di San Gavino. E' ripresa col fervore dei tempi migliori la pesca; si sono avviate delle prime interessanti iniziative industriali: è stata riattivata, dopo un lungo abbandono, la miniera di siderite di Canaglia, nel bacino della Nurra, che fra pochi anni farà di Porto Torres il secondo centro minerario italiano per la produzione del ferro. Ma soprattutto è ripreso, e con un impulso che fino a oggi la cittadina sarda non aveva forse mai conosciuto, il commercio: tanto che oggi Porto Torres, coi suoi due miliardi e mezzo versati annualmente all'erario, si può considerare non solo il secondo porto dell'isola per il traffico mercantile, ma uno dei centri proporzionalmente più attivi di tutto il Paese. Dopo Palestrina, dopo San Benedetto del Tronto, dopo Castellammare di Stabia, la rubrica « Un campanile alla volta », nata per illustrare le minori città italiane oggi in fase di particolare sviluppo, sente perciò il dovere di presentare ai telespettatori il volto della cittadina sarda: programmando l'inchiesta che il regista Fiorenzo Serra ha condotto, con tutto il suo amore di sardo, nella ridente città di San Gavino.

G. C.



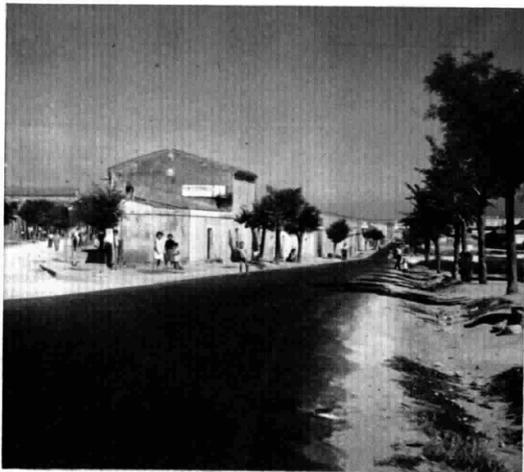
Questo lungo ponte romano, oggi ancora aperto al traffico, sempre particolarmente intenso fra il centro e la vicina zona industriale, ci ricorda i tempi gloriosi dell'antica Turris, che fu una delle grandi città della Sardegna latina, importante per la sua attività commerciale ed artigianale

PORTO TORRES



Per interi secoli la basilica di San Gavino fu il vero centro della città. E' questa la più grande chiesa dell'epoca medioevale della Sardegna e anche oggi attira i visitatori di Porto Torres per la purezza delle sue linee romaniche

(Fotocolor Michele del Piano)



Il cartello di Porto Torres indica la fine della principale strada della Sardegna: la Carlo Felice, che unisce Cagliari alla costa settentrionale



Il centro della città si va arricchendo di nuovi locali, sul corso: con gli immancabili giovanotti che passano le ore di ozio sotto l'ombrello

AVVERTENZE PER I PRESENTATORI DI DOMANDA DI PENSIONE DI INVALIDITÀ ALL'ISTITUTO NAZIONALE DELLA PREVIDENZA SOCIALE

1) L'assicurato ha diritto ad ottenere la liquidazione della pensione di invalidità a qualunque età purché:

a) risultati invalido alla data di presentazione della domanda.

Si considera invalido l'assicurato la cui capacità di guadagno in occupazioni confacenti alle sue attitudini sia ridotta in modo permanente, per infermità o difetto fisico o mentale, a meno di un terzo del suo guadagno normale, se operaio, o a meno della metà, se impiegato;

b) siano trascorsi almeno cinque anni dalla data d'inizio del periodo cui si riferisce il primo contributo versato;

c) siano stati versati contributi nell'assicurazione obbligatoria di invalidità, vecchiaia e superstiti per un importo e per un numero non inferiori a quelli stabiliti per le varie categorie di assicurati e per l'anno nel quale viene presentata la domanda;

d) risultino versati, negli ultimi cinque anni immediatamente precedenti la data della domanda, almeno 12 contributi mensili oppure 52 settimanali se trattati di impiegati o di operai.

Se si tratta di operai agricoli, sempreché iscritti negli elenchi nominativi dei lavoratori agricoli, 156 contributi giornalieri per gli operai agricoli aventi qualifica di permanenti, abituali, occasionali, 104 contributi giornalieri per le operai aventi la stessa qualifica e per i giovani di età inferiore ai 18 anni, 104 contributi giornalieri per gli operai agricoli aventi qualifica di eccezionali e 70 contributi giornalieri per le operai agricole e per i giovani di età inferiore ai 18 anni aventi la stessa qualifica.

2) La pensione per invalidità decorre dal primo giorno del mese successivo a quello della presentazione della domanda.

3) La pensione è aumentata di un decimo del suo ammontare per ogni figlio od equiparato (legittimo, legittimato, adottivo, affilato, naturale legalmente riconosciuto o giuridicamente dichiarato, nato da precedente matrimonio dell'altro coniuge, minore regolarmente affidato a norma di legge) a carico del pensionato, di età non superiore ai 18 anni o anche di età superiore purché inabile al lavoro.

4) Su richiesta dell'interessato sono riconosciuti utili ai fini del diritto e della misura, o soltanto della misura della pensione, nei casi previsti dalla legge, i periodi documentati:

a) di malattia, con assistenza a carico di Enti previdenziali o con ricovero in privati o pubblici stabilimenti ospedalieri, fino a concorrenza di 12 mesi;

b) di interruzione obbligatoria del lavoro per gravidanza e puerperio;

c) di servizio militare effettivo, sia volontario che obbligatorio, nei limiti della durata del servizio di leva;

d) di servizio militare prestato, dopo il 10 giugno 1940, nelle Forze Armate dello Stato Italiano (compreso quello trascorso in prigione), nel Corpo delle Guardie di pubblica sicurezza, nella soppressa « Polizia Africana Italiana », nella « Milizia volontaria sicurezza nazionale », nelle formazioni combattenti partigiane. Per il riconoscimento di tali periodi, dovrà essere presentato l'estratto del foglio matricolare o dello stato di servizio redatto sul mod. 0.27;

e) di servizio prestato, dopo il 10 giugno 1940, come militarizzato.

Per il riconoscimento di tali periodi, dovrà essere presentato l'estratto del foglio matricolare o dello stato di servizio redatto sul mod. 0.27, se tali servizi siano riconosciuti validi agli effetti matricolari militari, altrimenti dovrà essere presentata una dichiarazione dell'Amministrazione dello Stato o dell'Ente militarizzato da cui risultino gli estremi del provvedimento di militarizzazione;

f) di servizio prestato in qualità di vigile del fuoco richiamato in servizio continuativo per esigenze di guerra.

Per il riconoscimento di tali periodi dovrà essere presentata la dichiarazione del « Corpo provinciale dei vigili del fuoco » presso il quale è stato prestato servizio;

g) di servizio prestato, dopo il 10 giugno 1940, nelle formazioni mobilitate dell'Unione nazionale protezione antiaerea.

Per il riconoscimento di tali periodi dovrà essere presentata la dichiarazione del Ministero dell'Interno - Direzione generale servizi antincendi;

h) di servizio prestato dopo il 10 giugno 1940 nella « Croce Rossa Italiana » o nel « Sovrano militare ordine di Malta ». Per il riconoscimento di tali periodi, quando non risultino sul mod. 0.27 rilasciato dal Distretto Militare, dovrà essere presentata la dichiarazione degli uffici matricole delle singole Amministrazioni;

i) di lavoro coatto o di attività degli internati (segue a pag. 44)

Giacomo De Jorio

VITA di PUCCINI

III.

Al funerali di Puccini a Milano, quand'egli vi fu trasportato da Bruxelles (e chiediamo scusa di aprire la puntata con una così triste nota) furono eseguiti alcuni brani dell'Edgar. Un istinto oscuro guidava quelli che avevano scelto così; l'Edgar è un'opera bellissima e seria. Tempo fa, ascoltandola con un vecchio e severo musicista e contrappuntista (che era però ammiratore di Puccini), egli mi disse: « Quest'Edgar è una sorpresa... Ah, se egli avesse continuato così! ».

Ai suoi tempi l'Edgar parve un errore, dopo le Villi, e si vedrà perché. Oggi noi vediamo in esso (come nelle Villi) una prova dei severi studi del giovane Puccini a Milano, e anche delle sue tendenze sinfoniche, ch'egli sempre ricorre in sé, e di cui davano prova quel *Capriccio sinfonico* eseguito a Milano (e che per primo lo rivelò alla critica e al pubblico, soprattutto attraverso Filippo Filippi della *Perseveranza*) e la catalaniana *Tregenda delle Villi*. E qui voglio proprio citare, come del resto fanno tutti, quella famosa lettera di Verdi a proposito del giovane Puccini che allora timidamente sorveglia: è un capolavoro di prudenza e concretezza verdiana e di stile ottocentesco, non senza qualche punta ironica e perfino (povero vecchio) un pochino di inconscia gelosia. Ecco quel che egli scriveva a Ricordi.

« Mi hanno scritto tutto il bene del musicista Puccini. Segue delle tendenze moderne, ed è naturale, ma si mantiene attaccato alla melodia, che non è né antica né moderna. Pare però che predomini in lui l'elemento sinfonico: niente di ma-



Puccini al tempo delle Villi e Ponchielli, uno dei suoi maestri



le. Soltanto bisogna andar cauti in questo. L'opera è l'opera, e la sinfonia è la sinfonia; e non credo che sia bello fare uno squarcio sinfonico pel solo gusto di far ballare l'orchestra ».

Puccini, seguendo un suo istinto sempre represso, fece poi « ballare l'orchestra » in parecchi intermezzi o preludi fra un atto e l'altro, fra cui quelli della *Manon*, della *Butterfly* e della *Tosca*. Ho proposto un giorno in un mio articolo, paradossalmente, che si eseguissero questi brani in concerto per giudicare Puccini come musicista *tout court*, e non soltanto più come operista... Ma torniamo ai suoi studi.

Puccini era una testa quadra, una natura equilibrata ad onta di inquietudini e malinconie superficiali, e a Milano volle soprattutto studiar bene per riuscire.

Suoi maestri furono Bazzini e Ponchielli per la composizione e Amintore Galli per la estetica musicale. Bazzini era

un musicista finissimo, colto, amante del « sinfonismo tedesco » e, in passato, violinista di fama internazionale. Chi non ricorda la sua deliziosa *Ronde le lutins*? Da Bazzini il giovane studente del Conservatorio di Milano apprese dunque molte finesse. Di Ponchielli non occorre parlare; da lui Puccini ricevette il fiume della melodia italiana, che aveva già in sé, e per mezzo di lui, bravo uomo tutto cuore, venne messo a contatto col poeta Ferdinando Fontana che fu il librettista delle sue prime opere: le Villi e l'Edgar. Da ricordare che Ponchielli fu anche maestro di Mascagni, il quale abitò per certo tempo con Puccini, toscani tutti e due, dividendo una gaia *bohème*. Poi Mascagni, insofferente, lasciò gli studi per seguire soltanto l'« ispirazione » e andò a Cerignola, mentre Puccini, ambizioso e tenace, rimase a Milano a perfezionarsi.

Dopo un anno il sussidio della regina Margherita gli mancò, ma allora supplì il prozio Magi, strana macchietta di Lucca, che gli prestò il denaro per continuare gli studi, non mancando poi di chiederli con insistenza la restituzione non appena vide che la fortuna bussava alla porta di Puccini. E fu abbastanza presto.

Vediamo infatti Puccini avvicinarsi via via a quel mondo della Scapigliatura che, con più o meno esattezza, doveva poi essere quello della *Bohème*, e i cui echi non tacciono mai del tutto nella sua amabile musica. Prima si trova spesso col Catalani, ma questo è ancora un concittadino, ed è come rimanere un po' in provincia. Conosce Giovannina Lucca, sostenitrice di Wagner in Italia, e là bazzicano, come si diceva allora, Arrigo Boito, Marco Sala e Carlo Erba, due mecenati. Attraverso la porta del famoso caffè Stoker (egli si contenta di passeggiare in Galleria) vede passare appunto Arrigo Boito, Praga, Zucconi, Giacomini, Domenico Oliva, Torelli-Viollier, il drammaturgo Butti, i romanziere Gerolamo Rovetta e Giovanni Verga. C'è anche Giacomini, che sarà poi il suo fortunato librettista, col bollente e combattivo Illica.



La Galleria, ritrovo di musicisti, cantanti e impresari teatrali. Qui Puccini faceva le sue passeggiate, assorto nei suoi sogni di gloria

NELLA VITA E SULLA SCENA

Insomma, si può dire che è quasi tutto l'Ottocento italiano che passa per quelle porte e popola Milano, capitale morale d'Italia.

Ma le tappe di Puccini sono abbastanza rapide, e non c'è tempo di attardarsi troppo sui dettagli della sua vita a Milano, che riempiono pure così piacevolmente i molti libri su Puccini, anche se tutti ripetono poi le stesse cose. Cerchiamo invece di trovarvi la « linea » della sua arte.

Frequentatore (certo in loggione) della Scala e di altri teatri, Puccini sente una quantità di opere (perché egli non è l'uomo che si chiude in sé, ma vorrà sempre conoscere tutto) e gli vien voglia di scriverne una. Qui gli capita una mezza fortuna — quella di non vincere il concorso Sonzogno indetto per un'opera in un atto, a cui egli concorre con le *Villi*, una « azione romantica » su libretto di Ferdinando Fontana,

1884) l'impresa si contentò di 450 lire. Anche ammettendo che la lira di allora valesse mille volte più di quella di oggi, non crediamo che oggi si allestirebbe un'opera con meno di mezzo milione. Per di più v'era una bella scena invernale su bozzetto dell'abilissimo Hohenstein, che fece poi dei suggestivi cartelloni per Puccini (e soprattutto per la *Tosca*).

Il successo delle *Villi* fu determinante per Puccini. Giulio Ricordi lo chiamò alla casa editrice, gli comprò l'opera, gliene commissionò un'altra (che fu poi l'*Edgar*, sempre su libretto di Ferdinando Fontana) e gli offrì uno stipendio mensile di trecento lire, ciò che a quei tempi era, se non l'agiatezza, certo una vita abbastanza comoda. Puccini infatti prese subito a sistemare le sue cose di cuore, oltre a quelle musicali, e si unì « liberamente » (ciò che con tutti quei faltri matrimoni oggi non si fa

un'opera, che fu, come abbiamo già detto, l'*Edgar* su libretto del Fontana; se la musica è notevole, curiosa, bella, e rivela, per dir così, un Puccini poi non maturato, il libretto era un centone romantico, e determinato, non il fiasco, perché non ci fu, ma il mancato successo dell'opera (Scala di Milano, 21 aprile 1889). Giulio Ricordi continuò sempre a sostenere strenuamente il suo nuovo pupillo (come farà dopo la *Butterfly*) anche contro gli azionisti della propria casa; e questo dimostra l'equilibrio, la salda natura, la quadratura del famoso editore, di cui oggi pare si sia perso lo stampo. Giulio Ricordi era il saldo scoglio contro cui si abbattevano invano le tempeste della vita teatrale. Nemici degli aneddoti e delle barzellette, ci piace tuttavia riportare qui il giudizio che Ricordi diede del semi-insuccesso a Napoli di un'opera pucciniana che a Torino aveva già avuto tanto successo. Egli disse semplicemente:

« Partito preso ». E non ne parlò più.

L'impopolarità dell'*Edgar* (non si può pretendere che allora lo si ascoltasse con un giudizio postumo e nostalgico, come facciamo noi oggi) fece riflettere Puccini, e forse anche Giulio Ricordi. Il difetto era nell'azione, irrealista e pesante, che Puccini aveva scrupolosamente seguita, senza sentirlo. Egli era destinato a diventare un verista: non del verismo rude e violento di un Mascagni o di un Giordano, ma di un delizioso verismo crepuscolare, giososiano, pre-gozzariano, italo-parigino, per così dire. Puccini si guardò attorno



Puccini bohémien a Milano, in un dipinto di Giorgio Lucchesi

per nuovi libretti; un'operazione che gli darà sempre tormento (e agli altri poi!) molto più che comporre la musica. Per fortuna spuntarono quasi subito al suo orizzonte diversi uomini, e due di essi si « fissarono » in quella formula pucciniana per un connubio feli-

cissimo, durato anni. Quegli uomini saranno Illica e Giacomini, e le opere saranno *Bohème*, *Tosca*, *Butterfly*.

Un'altra opera, la prima veramente trionfante, darà l'avvio al « vero Puccini », e cioè la *Manon*, che trionfò a Torino il 1° febbraio 1893. Noncurante che già cinque o sei musicisti avessero musicato, in varie forme, la frivola *Manon*, fra cui Jules Massenet (e le due opere rivali sono diventate sorelle e convivono pacificamente sul palcoscenico) Puccini volle rivestire anche lui di note il settecentesco romanzo dell'Abate Prévost. La stesura del libretto, dovuta a ben cinque compilatori (Illica, Domenico Oliva, Marco Praga, Giulio Ricordi) e il Puccini stesso — Giacosa aveva rifiutato) meriterebbe una puntata a sé tant'è laboriosa e gustosa. (Il libretto uscì anonimo!). Ma non c'è più tempo. Siamo giunti ormai al Puccini « vero », e, dopo la rivelazione della *Manon* eccoci alla *Bohème*, riassunto di un decennio di « bohème » personale dell'autore, e perciò parlante, viva, umana, felicissima. Ma ad onta del titolo dato a questa puntata, ne parleremo più diffusamente nella prossima.

Liliana Scalero

(III. Continua - Le puntate precedenti sono apparse nei numeri 31 e 32 del « Radiocorriere »).

Vedere servizio a colori alle pagine 24-25



Il Conservatorio di musica di Milano

che appunto Ponchielli gli aveva fatto paternamente conoscere. Puccini concorre, con una partitura impossibile a leggerci per la grafia, e, sia questa o un'altra la ragione, non viene premiato, e nemmeno segnalato. E si che nella giuria c'erano Ponchielli e altre personalità del Conservatorio, amici suoi!... Cose che capitano. Vince, con *Anna e Gualberto* di Mapelli, la *Festa del Nord* del buon Guglielmo Zuelli che finirà onesto insegnante e direttore di conservatorio, come gli ricorderò dopo con una gustosa quartina troppo nota per essere ancora citata, mentre il bocciato Puccini proprio da questo prende le mosse per i futuri successi.

Capita infatti che il « caso » suscita scandalo, il librettista Fontana muove le acque, e un giorno, in casa di Marco Sala, Puccini suona le *Villi* davanti a Boito, Catalani, e altra gente « che può » a Milano. Si decide di far eseguire le *Villi* a spese di generosi mecenati, i quali versano subito somme varie, che oggi fanno stupire: cinquanta lire Arrigo Boito, sessanta, credo, il Sala, in proporzione gli altri, il duca Litta, Emilio Treves... Per allestire le *Villi*, al Dal Verme (31 maggio

più) con Elvira Bonturi, una signora di Lucca, già madre di una bambina, dal pucciniano nome di « Fosca », che per lui abbandonò il marito, il farmacista Geminiani, per seguire il giovane compositore. Un passo grave, audace, che fu per tutti e due fonte di grandi gioie, ma più tardi (o quasi subito) anche di tempeste, su cui per ora non insisteremo.

Torniamo invece a Giulio Ricordi, che fu per Puccini oltre che un editore, un vero padre, un consigliere, un amico. Giulio Ricordi, editore, letterato, uomo colto, gran signore, era il vero « gentiluomo di antico stampo », non privo di una certa malizia mondana di cui darà prova nelle sue lettere a Puccini, quando gli tirerà un po' le orecchie. Il binomio Puccini-Ricordi fu concreto, equilibrato, fruttuosissimo, come tutti i legami d'arte e di affari che il « sciorio Giulli » stringeva. Verdi era ancora, e più che mai, nell'84, il nome indigesto di Casa Ricordi; ma il signor Giulio era sempre alle viste di nuovi talenti, e quando ne vedeva comparire uno all'orizzonte non se lo lasciava sfuggire, per fortuna propria e della casa.

Consigliò quindi a Puccini



Cesira Ferrani, la prima interprete di *Manon Lescaut*. L'opera fu rappresentata al Teatro Regio di Torino la sera del 1° febbraio 1893

Quali sono gli uomini più rappresentativi del nostro tempo?

Non è una inchiesta, non è un referendum: è semplicemente uno scandaglio che «Primavera Europa», ha lanciato fra i giovani d'Italia e d'Europa



Thomas Mann

Un mondo finito» - «un mondo distrutto» - «un mondo in frantumi»... Quante volte ci siamo dibattuti in queste espressioni, nei libri, sui giornali, nelle conversazioni? Pessimistica analisi del tempo in cui viviamo: a cui si accompagna l'immancabile accento a «un mondo che deve nascere», a «un mondo di là da venire», che noi ancora non conosciamo, di cui non possiamo rappresentarci un'immagine precisa, una particolareggiata visione, di cui non intravediamo ancora neppure i limiti e le prospettive.

Ora, è fuor di dubbio che il nostro tempo, con i profondi sommovimenti che lo travagliano in ogni campo, con i meravigliosi (e paurosi) progressi della sua tecnica, con l'apertura di nuove strade sulle quali non sappiamo ancora quali incontri ci attendono, certo il nostro tempo si presta più di ogni altro a questa icastica visione di un crollo universale e di una universale palingenesi (senza che di questa sia ancora possibile valutare il senso e la portata soprattutto morale, ideale, umana).

Ma è anche vero che la storia di tutto il nostro mondo, di tutte le culture e le civiltà che si sono seguite su questo nostro pianeta, è intessuta di periodici ritorni a giudizi e presagi altrettanto recisi e definitivi. Grida di allarme e disperazione si sono levate innumerevoli volte attraverso i secoli e i millenni: pensatori, scienziati, critici, filosofi, storici hanno levato periodicamente il dito minaccioso e la voce ammonitrice. E non è a dire che avessero torto: perché davvero il mondo è andato via via cambiando e trasformandosi, ha assunto nuovi aspetti e nuovi volti attraverso le epoche, mentre nuovi valori si affermarono al posto di altri che sprofondavano nel passato.

Insomma: non è per farci coraggio in questa che — come già alla fine del primo millennio dopo Cristo — potrebbe chiamarsi l'«età della Grande Paura», ma può sorgere il pensiero che, in fondo, non si sia trattato che di una evoluzione (sia pure, a tratti, rivoluzionaria); di periodiche crisi, del passaggio più o meno rapido e sconvolgente da un'epoca alla altra, dall'uno all'altro volto del nostro mondo. Non per farci coraggio, ripetiamo, al modo di don Ferrante: ma semplicemente per il desiderio di veder chiaro, di comprendere

qualcosa di quello che accade intorno a noi, di interpretare questa nostra epoca, o almeno tentare di portare un contributo alla sua interpretazione. Di qui è nata la nuova iniziativa che si sta realizzando attraverso il microfono di Primavera Europa: e la chiamiamo iniziativa proprio perché ad essa mal si converrebbero i soliti appellativi di «inchiesta», «referendum», e simili.

Primavera Europa — che fin da quando è nata risponde alla doppia missione di soddisfare

mercoledì ore 22,15
secondo programma

la curiosità dei giovani europei di domani, e di suscitare in essi altre e più feconde curiosità — ha rivolto questa volta, ai suoi giovani ascoltatori, una domanda semplicissima e insieme paurosamente impegnativa. Ha chiesto loro di indicare, di sintetizzare in tre, quattro nomi, non più, gli esponenti più caratteristici di questo nostro tempo; le opere d'arte e di pensiero in cui meglio si sono cristallizzate, di questo tempo, le vibrazioni spirituali; gli artisti che meglio hanno espresso le ansie, gli aneliti di ricerca, i dubbi, le aspirazioni dell'epoca nostra.

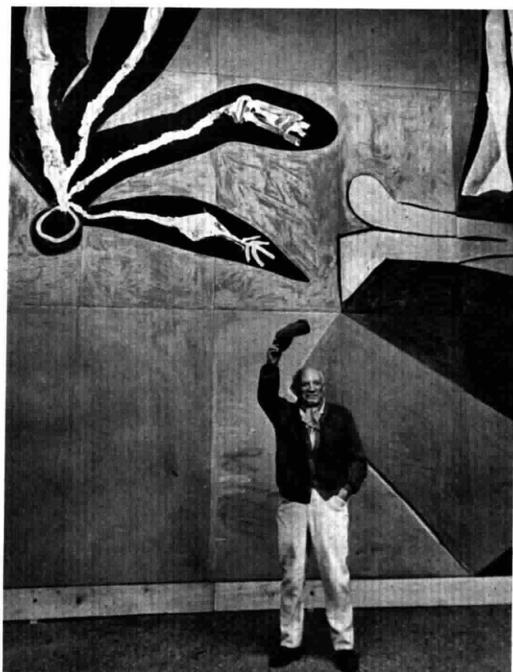
In altre parole, Primavera



Bela Bartok

Europa ha proposto ai suoi giovani amici questo semplice ragionamento. «Tralasciamo per il momento previsioni e profezie più o meno catastrofiche. Prendiamo atto, semplicemente, che questa nostra è — se mai ve ne fu una — un'età di crisi, di travaglio e di trasformazione. Senza mancar di rispetto alla scienza, alla storia, alla critica, a noi pare che sempre, in ogni tempo, il volto di un'epoca (specialmente un volto nuovo, ancora in formazione e in fermento) è stato colto a volo, captato, intuito da quella particolare sensibilità che di un uomo fa, appunto, un artista. Sono essi, gli artisti, i veri artisti, che costituiscono le antenne più sensibili, quasi i contatori Geiger (modernizziamoci anche nelle immagini) delle radiazioni spirituali e morali di un certo tempo. Per essi è già chiaro, sensibile, quello che ancora faticosamente matura negli alambicchi o nelle pile atomiche degli scienziati, quello che faticosamente si dipana nelle metodiche indagini degli statistici, degli storici, dei critici (a meno, naturalmente, che questi siano essi pure degli artisti). E i giovani, a loro volta, sono sempre stati i più pronti a cogliere il messaggio lanciato da questi «uomini-sonda», gli artisti; a comprenderli, a sentirne e indovinarne la presenza; a vibrare in sintonia con loro: i giovani, con la loro più fresca sensibilità, con la loro anima che si affaccia, nuova, su un mondo eternamente nuovo. Diteci voi dunque, giovani europei, figli e fratelli nostri, quali sono secondo voi gli annunciatori del futuro che ci attende...».

Fin dalla prima trasmissione su questa materia, si è visto che i nomi che tornano più frequenti sulle labbra dei giovani sono quelli di Picasso, Hemingway, Joyce, Mann, e, per la musica quelli di Stravinsky, Schoenberg, Hindemith e soprattutto Bartok. Una giovane francese, studentessa d'italiano alla Sorbona, ha voluto ricordare, insieme a Sartre, Claudel. «E' una voce che appartiene in un certo senso all'ieri — ha detto. — Ma in un altro senso Claudel è di oggi proprio perché c'è in lui un aspetto medioevale che è molto caratteristico del nostro



Picasso

tempo: c'è oggi in noi una foga, una violenza che era anche nel medioevo. Anche il nostro mondo mi sembra a tratti percorso e percorso da un soffio, come un vento misterioso e possente...».

Per ora, Primavera Europa si arresterà qui, a un primo bilancio dopo queste interviste condotte a viva voce tra i giovani di tutta Europa. Ma insieme ha rivolto ai suoi ascoltatori un invito, quello di scrivere al solito indirizzo (Primavera Europa - RAI, via del Babuino 9 - Roma) altri giudizi, altre scelte, delle tre-quattro opere, dei tre-quattro artisti che appaiano i più significativi interpreti del nostro tempo. Dalla messe che frutterà questa corrispondenza, dal tono, dalla sostanza di quanto i giovani scriveranno, probabilmente Primavera Europa prenderà l'avvio per un più largo bilan-

cio, un più completo giro di orizzonte.

E' insomma un invito che Primavera Europa rivolge ai suoi giovani amici: di rispondere a questo quesito che forse qualcuno di loro non si è mai posto. Per questo dicevamo che questa trasmissione è anche una suscitatrice di nuove curiosità. Si pongano questa domanda, i nostri giovani: e cerchino di rispondere a se stessi prima che a noi. Questo è il periodo delle vacanze, dei giochi, degli svaghi. Ebbene, anche questo può essere un gioco, il più appassionante meraviglioso gioco: quello di ripiegarsi un attimo su se stessi, cercare di guardare quanto più profondamente è possibile dentro di sé, porsi domande e impostar discussioni con la propria coscienza, insomma imparare a «veder più chiaro» dentro il proprio spirito e il proprio cuore.

Da Salisburgo in Eurovisione



Elisabeth Schwarzkopf (a sinistra) nelle vesti di Fiordiligi per l'edizione di *Così fan tutte* allestita alla Piccola Scala nella stagione 1955-56 e diretta da Guido Cantelli, il giovanissimo e competente direttore, qui ritratto mentre con scrupolosa attenzione controllava il trucco della cantante

«COSÌ FAN TUTTE» DI MOZART

È l'eterna storia degli uomini che, pur conoscendo la fragilità femminile, il rapido succedersi di fiamme nel loro cuore, vi si affidano sempre ciecamente - Elisabeth Schwarzkopf, Graziella Sciutti, Luigi Alva, fra gli interpreti dell'opera mozartiana diretta da Karl Böhm

cinque grandi melodrammi, cui Mozart legò il suo nome di autore di teatro, costituiscono altrettanti universi musicali, altrettante figurezioni della vita reale e immaginativa, altrettanti modelli di ogni atteggiamento di furore. *Così Idomeneo* (1781) è la sublimazione dell'idea operistica settecentesca e il supremo innalzarsi della tragedia mitologica; *Il ratto dal serraglio* (1782) è un esemplare perfetto di narrazione in suoni; *Le nozze di Figaro* (1786) sono la grossa prova di quanto la musica possa diventare strumento d'indagine psicologica; *Don Giovanni* (1787) scopre, impone ed accompagna sino alla catastrofe l'essenza del demonico come ospite occulto della nostra esistenza; *Il flauto magico* (1791) incorona sopra un trono eccelso lo spirito del Märchen, vale a dire della fiaba tedesca, e ne fa lo specchio di sogni e fantasie universali. Ora, qual è la sigla, qual è il significato personale di *Così fan tutte* ossia *La scuola degli amanti*, dramma giocoso in due atti che Wolfgang Mozart compose (a quanto sembra logico opinare) sulla fine del 1789 e che fece dare per la prima volta al Burgtheater di Vienna la sera del 26 gennaio 1790? Indubbiamente, *Così fan tutte* è il più misterioso fra tutti i lavori teatrali del genio di Salisburgo. La sua sovranità musicale, la sua sterminata dovizia di invenzioni ritmiche, melodiche e armoniche, applicate a un soggetto che sembra alquanto frivolo e un tantino immorale; la sua felicità d'imma-

ginazione, il suo equilibrio sovrumano, la sua divina purezza, riportata a una stagione in cui il maestro si trovava sopraffatto da angosce d'ogni genere, scarsamente fiducioso circa l'onestà della sposa, malato e jugolato da usurai, rappresentano elementi di forte contrasto e, in apparenza, di contraddizione. In realtà, la trama immaginata da Lorenzo Da Ponte (il poeta che aveva già servito fedelmente Mozart con *Le nozze* e con *Don Giovanni*), arieggiante una storia del *Decamerone* e suggerita occasionalmente dallo stesso imperatore di Austria Giuseppe II, a quanto pare, o da un episodio effettivamente svoltosi a Vienna pochi anni prima: la stupefacente avventura di Guglielmo e Ferrando i quali giocano contro il vecchio Don Alfonso la fedeltà delle rispettive fidanzate, Fiordiligi e Dorabella, sicuri di vincere e destinati poi a perdere; la stupefacente avventura di quei due ufficiali determinati a tradire se stessi e a corteggiare in un *changement* disinvoltato le due ragazze, dopo essersi camuffati da ricchi albanesi, è, senza dubbio, di un pessimismo integrale e di una desolante amarezza. Giuseppe II, scapolo impeniten-

te e probabile misogino; Lorenzo Da Ponte, uomo dalle mille amanti, dalle mille passioni e dalle mille liquidazioni, potevano trovar benissimo un crudele piacere o, almeno, una fredda riprova delle loro idee ed esperienze, in quelle folli ventiquattro ore sufficienti a Fiordiligi e a Dorabella per giungere dalla disperazione di aver visto partire in guerra i fidanzati alla soddisfazione di

stanza, come aveva potuto cadere in quella trappola esclusivamente cerebrale, inesorabilmente intellettualistica, simile a una dimostrazione del famoso Monsieur Teste di Paolo Valéry? Mozart che fino agli ultimi anni di vita usava chiedere a tutti, quasi supplicando, « Tu mi vuoi bene? ».

Ecco: noi potremmo dire che di fronte alla severità spietata di Giuseppe II e di Lorenzo Da Ponte, alla severità, forsanco, del vecchio Boccaccio, Mozart si sia intromesso per difendere la gentile razza delle donne. Cambiar le carte in tavola non era possibile. Fiordiligi e Dorabella dovevano cedere alle insistenze dei travestiti Ferrando e Guglielmo; Don Alfonso, preciso e metodico, doveva dare scacco matto ai due ufficiali; Despina, la servetta maliziosa e del tutto consenziente con le vedute del gentiluomo filosofo, doveva arrivare, sotto spoglie di notaio, sino a stender l'atto di nozze delle due fedifraghe. Ma questa progressiva distruzione di qualsiasi giuramento e di qualsiasi sogno poteva però succedere fra dolcezze di una grazia infinita, e le fanciulle potevano venire perdonate, di volta in volta, per la vaghezza di ogni loro atto e di ogni loro

parola. Sopra le convenienze della fedeltà, della forza morale, del saper attendere con costanza stava la loro bellezza, stava quell'essere così incantevole, così leggiadramente indifeso, stava quella possibilità non esauribile di spargere tutt'intorno carezze e profumi. La storia eterna degli uomini che, pur conoscendo la fragilità femminile, il rapido succedersi di fiamme nel combustibile cuore femminile, vi si affidano ciecamente, l'eterna storia dell'amore ha nella musica di *Così fan tutte* la sua spiegazione. In siffatta, prodigiosa emanazione di perfetti incantesimi, in siffatta maniera di tradire con la compunzione e, in fondo, l'illusione di non stare facendolo; in siffatta sincerità che è difficile negare, anche se dura un attimo ed è in contrasto assoluto con l'attimo precedente. Quando Fiordiligi e Dorabella salutano, insieme con il consapevole Alfonso, la simulata partenza per mare di Guglielmo e Ferrando intonando il celestiale terzetto « Soave sia il vento »; quando Fiordiligi discaccia, la prima volta, i due falsi Albanesi e prorompe nella superba aria « Come scoglio... »; quando Despina consiglia alle padrone il molteplice giuoco ed esce nell'altra arietta « Una donna a quindici anni... »; non è più questione di sincerità o di menzogna, di innocenza o malizia. È solo questione dell'anima umana, così combattuta fra quello che vagheggia e

domenica ore 19,30 TV

sposarsi con due pittoreschi stranieri. Tutto ciò non rappresentava per loro altro che una conferma e una sicura previsione. Essi erano l'incarnazione di Don Alfonso, con la stessa intelligenza acutissima, con la stessa conoscenza esatta delle capacità di meravigliarsi e neppure forse commuoversi. Ma Mozart, l'ultrasensibile, l'innamorato fantastico e respinto di Aloysia Weber, quindi il marito fedelissimo, il tenero compagno della di lei sorella Co-

Giulio Confalonieri

(segue a pag. 28)

sono goraka

Una fra tante — Lei non è una complicata o una posatrice però si sente importante ed è attratta da tutto ciò ch'è rappresentativo e molto in vista. Possiede una buona mentalità larga e attiva, una simpatica franchezza di carattere e uno spirito cordiale, bonario, che può mantenersi tale anche per scarse facoltà critiche. Fiduciosa nelle sue forze ha quel senso di tranquilla sicurezza delle creature sane ed equilibrate, libere da perturbanti emotività. Partecipa con piacere alla vita sociale benché ami e apprezzi l'intimità della casa. Senza dubbio gode di una buona considerazione sia in famiglia che nell'ambiente professionale; e se anche talvolta avverte in se stessa una certa debolezza tutta femminile, il suo orgoglio, forse anche le necessità giornaliera, la inducono a resistere e a mantenere la propria saldezza inferiore. Basta osservare quanto predomini la zona media nella sua scrittura per convenire con lei che non è tentata da problemi e interessi di ordine superiore, dal mondo astratto e irreal. Vive molto aderente alle cose concrete mobilitando il suo positivismo con la ricchezza dei sentimenti e la bontà dell'animo. E se ha delle ambizioni sono sempre circoscritte alla sua cerchia di vita in cui sa di tenere un posto prevalente.

sono laureato in Lettere

Nemo propheta in patria — Nel modo che intende impostare la sua vita è quanto di più sensato e lodevole possa proporsi un uomo che ha volontà, cultura e sentimento e che non intende sconfinare dalle proprie possibilità. Programma, quindi, attuabilissimo per poco che si metta d'impegno, ed a patto che il senso della misura non crei inconvenienti alla libera espansione delle idee e dei fatti. Ha fermezza di propositi ma scarso coraggio; la filosofia dei « poco e del piccolo » nasconde molto spesso un po' di viltà. La premessa vale appunto per indicarle dove sono gli ostacoli alla completezza della sua personalità. Vale anche a dimostrarle che le doti intellettuali quando ci sono (come nel suo caso) vanno aiutate, ampliate, valorizzate, rese malleabili per orientarle a buon fine. Il carattere è abbastanza formato, manca però ancora di comunicativa. La donna che ci vuole per lei? Seria, senza troppe velleità, di buon gusto mentale e, indispensabile, animatrice ed affettuosa, per darle utili incoraggiamenti e quell'amore che le è sempre mancato. Sappia discernere e non tardi troppo a formarsi il suo nido. Se l'interessa la grafologia incominci pazientemente a leggerci tutti i testi di studio che sono in commercio, italiani e stranieri. E' il primo passo.

non avrà capito nulla,

Franca — Sì, Franca, piccola amica, possono esistere dei genitori biasimevoli, ma esistono anche dei figlioli inoffendenti, pronti a condannare, giudici spietati e perciò incapaci di far scaturire dal loro cuore un po' di bontà. Non ho elementi per giudicare il caso specifico, ma ne ho anche troppi, in base alla grafia, per valutare il suo carattere, il suo animo, il suo comportamento abituale. E, mi lasci dire, che se avesse intenzione di mantenersi come sono ora, povera lei! Per quanto se ne possa incolpare l'ambiente e le circostanze rimane sempre il fatto che la persona ostile, caparbia, scontroso, che dissimula, che rimane ripiegata su se stessa come se dovesse continuamente difendersi da assalti nemici, senza uno slancio di generosità e di altruismo, ha scarse probabilità di essere felice. Certe sue impulsività disorientanti possono anche essere dovute alla debolezza morale della sua natura apprensiva e suscettibile; o resta chiusa in se stessa o sbotta fuori con veemenza; insufficiente la sua volontà a dominare i moti passionali, troppo ostinata a non lasciarsi convincere. Tirate le somme lei deve pensare che se il presente non la invoglia ad essere migliore non è una ragione per guastarsi anche l'avvenire con un temperamento controproducente.

Attualmente laureato

L'incontentabile - Napoli — Lei anela sempre « al più ed al meglio » e se, da un lato, ci sarebbe da augurarsi che tutti avessero i suoi intendimenti, bisogna tuttavia convenire che l'ansia continua di muovere verso un domani più soddisfacente può indurre a disamorarsi troppo presto di quello che può essere (anche se modesta) la certezza dell'oggi. Non c'è da pensar altro, osservando questa sua grafia lanciatissima, tesa in avanti per attrazione irresistibile, con forti segni di volontà, chiaro riflesso dell'atteggiamento combattivo ed intraprendente dell'uomo che non sa sostare, con un gran bisogno di vita attiva e d'espansione delle proprie energie. Lei avrebbe lo spirito del condottiero, del pioniere, l'avventura lo seduce, il rischio le piace. Comunque la capacità di lottare per il proprio avvenire può eccedere dai limiti della prudenza e quando si ha sulle spalle la responsabilità di una famiglia non è più lecito giocarsi il tutto per il tutto. Se tale era il consiglio che volevo da me non esito, a dirle che lei può fare molto e bene calmando la sua agitazione,



La



Proclama di esser timida, ma sa gettarsi a capofitto nel combattimento; dichiara di essere legata al passato ma nel presente si destreggia molto bene; rimpiange le svenevolezze del Settecento e le romantiche dell'Ottocento ma ha la prestanza e l'aggressività fisica delle figlie della nostra epoca; ecco alcune fra le tante antinomie che caratterizzano uno dei personaggi più singolari che siano scelti sulla ribalta di *« Lascia o raddoppia »* Ines Violet Stabile, esperta di teatro dell'arte e di maschere italiane. La sua passione per Pan-

QUIZ INTERNAZIONALE SULLE SACRE SCR



Il 19 agosto, nel quadro dei festeggiamenti per il decimo anniversario dello Stato di Israele, si svolgerà a Gerusalemme una grande gara internazionale di quiz, organizzata dalla radio israeliana, sulla conoscenza delle Sacre Scritture. Alla manifestazione, le cui fasi finali avranno luogo nell'anfiteatro costruito dall'Università ebraica sullo sfondo delle aspre ma belle montagne della Giudea, è stata invitata a partecipare anche la signora Laura Cerutti di Genova (nella foto a sinistra) che, come i lettori ricorderanno, fu una delle concorrenti al nostro « Lascia o raddoppia » che si presentò a rispondere appunto sulla conoscenza della Bibbia e si aggiudicò il massimo premio



scuola dei timidi



talone, Arlecchino, Brighella e Mezzettino risale a diversi anni fa quando frequentava l'Università di Parigi. Ines sembra «nata ieri», ma ha dietro di sé grande esperienza di vita: ne risentiremo parlare come scrittrice. La maschera e il volto — Nella foto a sinistra: l'attore Cobelli in una pantomima dell'arlecchino Domenico Biancolelli, un appartenente alla famiglia dei famosi comici: un quiz risolto da Ines Violet Stabile — Nella foto a destra: manovrando i personaggi e le storie del Vecchio Testamento con la stessa facilità con cui agisce sulla manovella del reostato sui tram di Napoli, Giovanni Palmiero è giunto al traguardo finale, alla dorata rimessa dei cinque milioni. Quella dei tranvieri non è una categoria che si monti la testa: De Rosa, l'astronomo milanese, è sempre sulla breccia e ancora non è riuscito a passare controllore. «L'astrologia è il mio forte — dice — ma l'azienda è un'altra cosa»

non volendo «troppo», non indulgendo alla inesausta sete di novità e di arrivismo. La sua attività presente mi sembra adattissima ad un carattere dinamico, comunicativo, realizzatore; e con buone probabilità di affermazioni personali, con possibilità di ampliare la cerchia dei propri interessi. Per poco che trovi il terreno adatto si fermi e pianti le sue tende.

calligrafo p come

La via dell'inverno — Quando c'è di mezzo la salute tutto si spiega. Si può avere talento, ambizioni, speranze, amore del bello, aneliti di bontà e d'altruismo, nobili aspirazioni e vederseli, purtroppo, intralciati da un organismo che non regge alla fatica, che esige egotisticamente riguardi e cure, che non sopporta battaglie ed emozioni, che vorrebbe costringere ad un'esistenza scialba e triste allorché si sogna, col fervore dello spirito, di conquistare il mondo intero e di raggiungerne vertici luminosi. Certi bellissimi segni della sua grafia si perdono in un complesso di disarmonia che sono appunto i cattivi sintomi della sua costituzione. Evidentemente lei reagisce con forte emotività, talvolta con orgoglio, sempre con spirito ribelle ad uno stato di cose che si oppone alla sua libertà d'azione, ai suoi programmi artistici, e certo ad una riuscita più soddisfacente sotto tutti gli aspetti. Anche il carattere ne risente; molti casti, impazienza ed insopportazioni sono reazioni naturali di un essere debole, con un sistema nervoso in disordine. La sconsiglio senz'altro di sobbarcarsi delle responsabilità gravi ed il rischio di una vera carriera; sappia adeguare la sua attività alle saltuarie resistenze fisiche; ma neppure si demoralizzi al punto da rinunciare a tutto. Sarebbe peggio.

Sono un ragazzo di 15 anni

B. G. — Per quanto il suo problema possa sembrare assurdo e puerile alle persone più mature di lei, mi rendo conto che per una mentalità d'adolescente, ancora tutta raccolta nel suo piccolo mondo, la questione ha una certa importanza. Ne va di mezzo l'amor proprio, il prestigio morale nella cerchia dei compagni e ciò può essere sufficiente a creare un notevole disagio interiore, che lo induce all'isolamento (a cui già tende la sua natura riservata), le procura reazioni nervose (che non sarebbero nel suo carattere) e può disturbare non poco il tranquillo andamento degli studi (in cui può riuscire bene). Vuole ascoltarmi caro B. G.? Prenda la cosa con filosofia, oponga alle indiscrezioni dei suoi amici un'indifferenza serena. Stia molto in compagnia, si crei dei passatempi di cui tutti possano rendersi conto, dimostri coi fatti che sta facendosi uomo con interessi da uomo. Lei è un essere normalissimo anche se, in definitiva, la sua indole propenderà sempre più verso la gentilezza che alla violenza, più al sentimento che al materialismo, più alla prudenza auto-difensiva che alla spavalderia. Certo, così com'è ora, non ha una tempra abbastanza salda e potrebbe trovare serie difficoltà in un mondo che sembra sempre più disposto ad esaltare i forti e ad opprimere i deboli. Una buona dose di virile resistenza fisica e morale è quanto mal necessaria; e lei ha tutto il tempo di prepararsi con serietà e buon volere nel rimediare a qualche lacuna passata e presente.

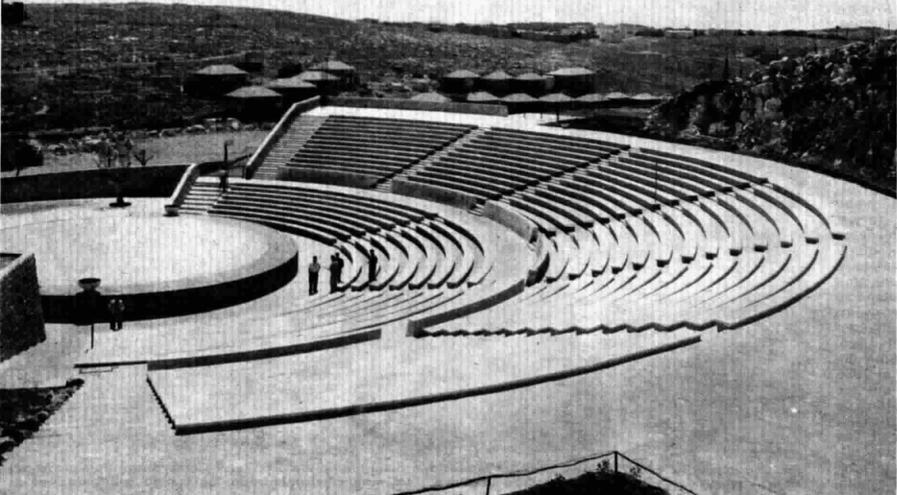
*f'inalmente sul
tratten vi sotto*

Viviana — Cestinata certamente la sua prima richiesta, perché incompleta, viene a mancare la possibilità di un confronto tra questa e l'antecedente. Devo perciò attenermi a quei poco che ho sotto'occhio. Nella sua grafia vi sono copiosi elementi per classificarla una donna colta, di buon senso, di ottimo stile, sensibile ma equilibratissima, mai indotta ad agire impulsivamente, disposta a dimostrarsi conciliante ma senza debolezza, molto attenta ai suoi doveri quanto ai suoi diritti, munita di un personalissimo compiaciuto che la rende tranquillamente decisa a non essere, per nessun motivo, trascurata od ignorata. Nella grafia di suo marito ci vuole poco a vedervi riflessa, nella disuguaglianza totale del tracciato, l'alterazione fiso-psichica subentrata per disturbi non trascurabili, a quanto mi pare, di origine circolatoria. In quale grado e forma il malanno abbia inciso anche sul carattere dello scrivente si potrebbe solo stabilire esaminando la grafia del periodo normale. Nel saggio in esame c'è indubbiamente un'agitazione nervosa notevole; è l'individuo che non intende darsi per vinto e lotta vivacemente contro le insidie della depressione morale. Ciò vuol dire che ha uno spirito vivo, mobile, che reagisce validamente, e possiede buone risorse per rimontare la corrente.

Lina Fagnella

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.

ITTURE A GERUSALEMME



QUESTO È MISTE

A quattordici anni barbiere in proprio — L'incontro con Freddy Carlone — Il debutto a Broadway — I sogni di un'esistenza tranquilla — Quattro milioni di dischi in una sola settimana — Due uffici nel centro di New York — Centinaia di dollari per la beneficenza — Papà, come si scrive David? — Commendatore del Santo Sepolcro — Troppi soldi per la mamma



Una curiosa espressione di Perry Como. Nonostante il successo, Perry è rimasto il bravo ragazzo di sempre. La sua trasmissione ha vinto i maggiori premi-selezione decretati dal pubblico

Anche quando non si è superstitiosi, è impossibile non pensare a certe coincidenze curiose. Perry Como superstitioso non è, tuttavia — sarà il caso — il numero 7 ha una bizzarra importanza nella sua vita. Questo segno « cabalistic » cominciò il giorno stesso della sua nascita, il 18 maggio 1912: Perry apriva gli occhi sul mondo come settimo figlio maschio di Pietro e Lucia Como, immigrati italiani. Dopo di lui la solida stirpe si rafforzò ulteriormente, ma con sei femmine. Il numero 7 lo ritroviamo sommando le cifre che compongono l'anno 1933 (1+9+3+3=16; 1+6=7) proprio come fanno gli esperti di quella misteriosa scienza che è la numerologia. Orbene, il 1933 è stato, fino ad oggi, l'anno più importante nella vita di Perry Como. Colui che attualmente viene considerato il più popolare cantante degli Stati Uniti era, in quell'epoca, appena ventunenne. Aveva cominciato a lavorare a 10 anni come apprendista del barbiere Steve Fraganone, nella nativa Canonsburg, Pennsylvania; quattro anni più tardi era riuscito ad aprire un negozio proprio, nel quale però i clienti potevano entrare solo al pomeriggio dal momento che di mattina Perry doveva ancora andare a scuola. Era un negozio allegro dove molto spesso, tra un'insaponata e l'altra, il giovanissimo proprietario cantava, con accompagnamento di chitarra, qualche bella canzone. Gli affari andavano bene, insomma; così, raggiunta la maggiore età, Perry decise di prendersi una vacanza. Era appunto il 1933.

La prima scrittura

Giunse a Cleveland con una piccola valigia senza pretese di eleganza, ed una certa emozio-

ne. Ma si ambientò ben presto: trovò degli amici e fu lieto di accontentarli quando gli chiesero di cantare per loro. « Con una voce simile — non ti devi sprecare. Dovresti farti ascoltare da Freddy Carlone ». Il timido barbiere di Canonsburg seguì il consiglio senza farsi illusioni ed infatti poco tempo dopo tornava al suo negozio. Ma non passarono due mesi e Freddy Carlone, che dirigeva un'orchestra popolare assai nota nell'Ohio, gli spedì un telegramma: « Scritturato 28 dollari settimana stop. Raggiungici subito ». Perry ci pensò su a lungo, i suoi genitori lo spronarono a partire ed egli salì su un treno che doveva portarlo verso una nuova vita.

Intanto, sempre per rispetto della cabala, lo stesso anno — e precisamente il 31 luglio — conduceva all'altare Roselle Belline, una ragazza di Chartiers Creek che aveva conosciuto qualche tempo prima in una fiera.

Microfono batte rasoio

Con Freddy Carlone, Perry si trovò benissimo: imparò a leggere la musica ed a muoversi con una certa disinvoltura. Fu in quel periodo che conobbe Russ Colombo, re dei « crooners » — cioè dei cantanti confidenziali —, il quale non immaginava certamente che un giorno proprio con una canzoncina da lui composta quel bravo figliolo ancora un po' impacciato sarebbe divenuto un « best-seller » del disco.

Il nome di Perry Como cominciava a « girare ». Nel 1936 gli arrivò l'offerta di entrare a far parte, per 50 dollari la settimana, di un'orchestra di grande successo: quella di Ted Weems. Fu l'inizio di una vittoriosa scalata. Il giovane « vocalist » cantò alla radio e piac-

que molto; più tardi, sempre con Weems, debuttò in un grande spettacolo a Broadway al fianco di Ann Sheridan che era la « stella » del momento.

La vita nomade, però, non era mai piaciuta a Perry; e tanto meno gli piacque dopo la nascita del primogenito, Ronnie, avvenuta nel 1940. Costretto a trascinarsi da una città all'altra la moglie e il piccolo, Perry non sognava che un'esistenza tranquilla. Ma dovette attendere fino al 1942, cioè quando l'orchestra di Weems si sciolse, per tentare di realizzare il suo desiderio: Perry voleva rimettersi a fare il barbiere. Cercò un bel negozio, lo trovò, ma al momento di firmare il contratto per l'acquisto lo raggiunse una proposta della « General Artists Corporation »: quattrocento dollari al mese per un programma settimanale di un'ora come cantante solista. Con i buoni uffici di Roselle, il microfono ebbe partita vinta sul rasoio.

Perry diventò presto un divo: all'uscita dai night-clubs di Copacabana e, più tardi, del Paramount Theatre, stormi di ragazzine facevano la coda per

vedere il nuovo idolo. E poiché è risaputo che a decretare i trionfi dei cantanti debbano proprio essere le ragazze, il pubblico si accorse allora che il « vocalist » di Ted Weems era ormai il « crooner » numero uno.

Dai dischi ai film

Nel 1943, il primo disco: « Goodbye Sue ». Due anni dopo, di « Till the End of Time » furono venduti più di un milione di copie; e quattro milioni furono i dischi di Perry Como lanciati sul mercato in una sola settimana del 1946.

Un uomo-record simile non poteva non interessare il cinema ed ecco infatti una piccola ma considerevole ondata di film, la maggior parte dei quali girati con l'indimenticabile frenetica Carmen Miranda.

Ora, alla carriera di Perry Como non mancava che la televisione. Fu una grossa manufattura di sigarette ad accaparrarsi il cantante per un programma di quindici minuti, cinque sere la settimana; un programma cominciato, si può dire, in sordina e continuato

poi, dato il successo, per undici anni. La radio aprì facilmente, a Perry, le porte della televisione e per un anno — dal 1949 al 1950 — egli dovette « sdoppiarsi » fra l'una e l'altra. Poter dare finalmente un volto a quella voce ormai così conosciuta, entusiasmo il pubblico americano; tanto più che si trattava di un volto semplice e simpatico, con la cordialità di un qualsiasi uomo, senza atteggiamenti divistici.

Assorbito interamente dalla TV, Como apparve, nel 1950, in una trasmissione trisettimale seguita, secondo i calcoli dei competenti uffici di indagine, in almeno quindici milioni e mezzo di case. Il 17 settembre del '55 Perry presentava il suo primo « show » la cui serie, conosciuta anche da noi in Italia, continua tuttora senza la benché minima flessione nel gradimento del pubblico.

La calma soprattutto

Questa trasmissione, anzi, si è così saldamente imposta che per essa è stato necessario creare una società, la « Perry Como Show », con sede nella



Con una vestaglia di lavoro, al pari di un modesto e disciplinato tecnico, Perry Como dirige una prova del suo « show ». Lo spettacolo del sabato è ideato e realizzato interamente da lui, con la collaborazione di

R SIMPATIA

Quinta Strada. E l'ex-barbierino di Canonsburg sa essere con pari abilità cantante e uomo d'affari, disponendo di un ufficio anche in un grattacielo del Rockefeller Center di New York. E' un lavoratore tenace che non si concede riposo: prove, contratti, incisioni lo tengono occupato ogni giorno per moltissime ore, anche perché come riceve tutti e parla con tutti. Molto spesso non trova nemmeno il tempo per il pranzo al ristorante, e allora incarica un fattorino di scendere a comperargli un panino imbottito e una birra.

Gran parte del suo travolgente successo, egli lo deve a quel senso dell'umorismo ed a quella cordialità che mettono a proprio agio chiunque abbia rapporti con lui. Non c'è compagno di lavoro, dal grande collega all'ultimo tecnico, che ricordi d'aver mai veduto, durante le prove, un Perry Como irritabile o non disposto a dar consigli e ad interessarsi d'ogni più piccolo problema. « Che cosa sarebbe successo di me — dice egli stesso — se fossi nervoso? »

Le prove del suo spettacolo sono lunghe e faticose: ogni tanto egli le interrompe per tentare, nei corridoi degli studi, qualche colpo di golf, cioè del suo sport preferito al quale si dedica, quando può, in qualsiasi stagione e con qualunque tempo. Il guaio, per lui, è che può recarsi raramente sui campi con la mazza in mano: le sue giornate sono piene di im-

pegni. Ecco la sua settimana-tipo: al lunedì una conferenza di sette-otto ore con i suoi collaboratori; al martedì con la famiglia o, se è possibile, al golf; mercoledì e giovedì prove per lo spettacolo del sabato; al venerdì registrazioni fonografiche; al sabato ancora prove e, in serata, la trasmissione nella quale, tra segretarie, tecnici, avvocati, orchestrali, attori, cantanti, scrittori, sono impegnate ben 248 persone.

Non ha abiti da sera

Per tornare al golf, ricorderemo che Perry Como è solito fare un confronto tra questo svago e il suo modo di considerare la vita: « Io cammino adagio e me la prendo comodamente. Non ho nessuna premura e voglio vincere ». E', in fondo, un piccolo segreto che gli consente, oltre tutto, a quarantasei anni, di avere l'aspetto, il sorriso, il vigore e l'entusiasmo d'un giovanotto di trenta. Ed è, anche, il segno d'una semplicità di cuore che non può non trasformarsi in una simpatia, per così dire, contagiosa.

Perry sceglie con estrema cura, quasi con pignoleria i suoi amici ed i suoi collaboratori nei quali, poi, ripone una fiducia illimitata non mai disgiunta da un profondo sentimento di affetto e di gratitudine. Basti pensare che non una volta, recandosi in vacanza nel Cleveland, egli dimentica di andare a salutare i suoi vecchi compagni dell'orchestra di Freddy Carlone.

Il pubblico americano, sempre pronto a cercare e cogliere il senso umano nei suoi beniamini, conosce ormai tutto di Perry e per questo gli vuole un gran bene. I milioni di suoi ammiratori, gente d'ogni rango e di diversa educazione, sanno, per esempio, che lui, nonostante la sua professione, non possiede un abito da sera (« Che cosa dovrei farmene? » dice) che è felice se può fare a meno di portare la cravatta, che la sua unica mania è di collezionare pull-overs, maglioni di lana e pantaloni da riposo; sanno che, da buon figlio attaccato alle tradizioni, non usa il rasoio elettrico e che, sebbene egli faccia di tutto per non crearsi della pubblicità, spende molte centinaia di dollari per la beneficenza, tanto che l'associazione « Interfaith » gli ha assegnato un premio « per il suo buon cuore e per la generosità e fede nella vita ».

I figli ammiratori

Ma c'è un altro aspetto della vita di Perry Como che contribuisce a renderlo popolare: ed è il suo straordinario attaccamento alla famiglia. Con la moglie Roselle ed i tre figli Ronnie, David e Terry, rispettivamente di 18, 12 e 11 anni,



Perry Como prova dinanzi ad una telecamera: una sigaretta tra le dita e il suo cordiale sorriso che l'ha reso tanto popolare. Egli rifiuta sempre di cantare nei night-clubs: ciononostante è uno dei « crooners » (con questo termine sono definiti i « cantanti confidenziali ») meglio pagati d'America

egli abita in una bella casa di Sands Point nei pressi di Long Island; ci sono il giardino, l'orto, un forno all'aperto per le bistecche e da tre anni, cioè da quando i figlioli non sono più bambini, c'è anche una piscina.

Il suo attaccamento ai ragazzi è tale che alla società della « Perry Como Show » egli ha messo nome « Roncom Productions », dove la parola « Roncom » è risultata accostando le prime tre lettere del nome alle prime tre lettere del cognome del suo primogenito.

I più accesi ammiratori di Perry Como sono i suoi figli. Il più piccolo di essi, Terry, andò un giorno in ufficio a trovare papà il quale stava lavorando con dei tecnici. Terry, per ingannare il tempo, cominciò a giocare con la macchina da scrivere quando, ad un tratto, tutto preoccupato, corse dal babbo chiedendogli: « Papà, come si scrive David? ». « Come? — lo ammonì bonariamente uno dei presenti. — Non sai scrivere il nome di tuo fratello? ». « Certo che lo so fare — rispose il bimbo; — ma

papà lo fa molto meglio di me ».

Una strada tutta sua

Como, del resto, gode di larghissime simpatie anche fra il pubblico dei fanciulli. Qualche tempo fa, per ricevere il premio conferitogli dal Club dello Spettacolo di Washington come « personalità dell'anno », egli dovette recarsi nella capitale. In quell'occasione partecipò a un pranzo di gala (fu costretto perciò a farsi prestare un abito da società) ed a un concerto in un ospedale davanti a molti bambini poliomielitici. Avendo saputo che uno dei degenti, molto sofferente, apparteneva ad una famiglia estremamente povera, si fece promotore di una colletta che fruttò 2500 dollari.

Per questa vita modesta ed esemplare, Perry e sua moglie sono stati insigniti dal cardinale Spellman della commendata dell'Ordine equestre del Santo Sepolcro di Gerusalemme, che è quanto dire una delle più alte istituzioni della Chiesa cattolica.

Con tutto ciò, Perry Como è rimasto il ragazzo alla mano di sempre; anche se in realtà potrebbe vantarsi di essere uno dei pochissimi uomini ai quali, viventi, sia dedicata una strada: a Canonsburg, infatti, Third Street, dov'egli nacque, è diventata Perry Como Avenue. Ma quand'egli vi torna, a Natale, non è certamente per farsi ammirare dai concittadini, bensì per riabbracciare la mamma. La quale, ogni volta, ha un solo rimprovero da fare al figlio: « Mi porti troppi denari — gli dice; — a che vuoi che mi servano? »

Perry non risponde; sorride, abbraccia la sua « vecchia » e ripensa a una frase che è solito ripetere agli amici: « Ho le cose che si possono acquistare con il denaro; ma le cose che il denaro non può comprare le avevo già ».



oltre 200 persone. Perry, nelle prove, conserva sempre calma e bonomia

Gastroenterite dei bambini

La minaccia dell'elevato calore ambientale per i lattanti è ben nota, e si può dire infatti che non ci sia mamma la quale non tema in questa stagione la gastroenterite che può mettere addirittura in pericolo la vita del suo bambino. Se la madre ha la fortuna di poter allattare, il rischio è assai minore, ma se l'allattamento è artificiale la situazione è sempre più incerta. Sono infatti gli errori di alimentazione, anche piccoli ma ripetuti, la causa principale della malattia: latte artificiale non opportunamente scelto o preparato, che si discosta troppo dalla composizione del latte materno, o che viene somministrato senza seguire determinate norme. Il caldo dà poi il colpo di grazia indebolendo le facoltà digestive e di resistenza dell'intestino, sovente aiutato da un errore alimentare più grave del solito.

Mentre il bambino allattato al seno ha un intestino, diciamo così, libero e pulito, in quello allattato artificialmente accade con facilità che i microbi dell'ultimo tratto del canale digerente si moltiplichino e si sfrenino nella loro virulenza. L'offensiva esplose ad un tratto, ad opera di questi eserciti di stafilococchi, enterococchi, colibacilli, profet, tutti germi che normalmente sono innocui ma che attendono soltanto il momento propizio per ricordarci che appartengono ai microscopici secolari nemici dell'uomo.

Il caldo naturalmente è quello che è, e non possiamo attenuarlo; si possono però attenuare le conseguenze di esso tenendo il bambino in una camera esposta a mezzanotte od a levante, riparata dai raggi solari, ben ventilata, alleggerendo le coperte e gli indumenti e facendo più di un bagno tiepido al giorno.

Insieme con queste precauzioni la mamma deve sorvegliare costantemente l'alimentazione del bambino. Come si è detto l'allattamento naturale dà maggior sicurezza, ma bisogna comunque seguire con scrupolo le ormai ben note norme delle poppate regolari per numero e per quantità, a ore fisse, e senza dare alcuna altra bevanda come la famosa acqua zuccherata che, secondo certe consuetudini familiari tramandate da madre a figlia e ancora radicate, dovrebbe facilitare la digestione e viceversa non serve a nulla, anzi fa assai peggio del nulla. Quando il bambino sia allattato artificialmente, la scrupolosità dovrà essere ancora maggiore. Se si usa il latte di mucca occorre diluirlo opportunamente con acqua, aggiungere zucchero, riscaldarlo a bagnomaria in acqua bollente per almeno mezz'ora, raffreddarlo subito dopo, tenerlo al fresco, somministrarlo col cucchiaino oppure, dovendo proprio ricorrere al poppatoio, lavare e disinfettare quest'ultimo ogni volta con molta attenzione.

Ma assai più indicato del latte vaccino è, particolarmente nei mesi caldi, il latte in polvere. E fra questi è da segnalare un recente tipo il quale contiene ciò che gli americani chiamano «Bifidus factor», una sostanza di cui è ricco il latte di donna, e che scarseggia viceversa nel latte di mucca.

Naturalmente la cura della gastroenterite è compito del medico. Basterà qui ricordare che, ai primi sintomi, l'unica cosa che la madre dovrà fare è sospendere immediatamente il latte e sostituirlo con acqua pura, bollita per 2-3 minuti e poi lasciata intiepidire, o raffreddare se si sono vomiti ripetuti e febbre alta. Si noti bene che questa dieta idrica non deve durare più di 24 ore in genere, ma frattanto il medico avrà potuto prendere i provvedimenti opportuni.

Dottor Benassi

Risposte ai lettori

Abbonato 10731 - Verona

Non è ben chiaro, dalla sua richiesta, se il trave situato nel corridoio sia orizzontale, oppure verticale. Le consigliamo, comunque, di costruire un arco che renderebbe ancor più stretto il passaggio già alquanto sacrificato. Faccia tinteggiare il trave in un colore assai vivo e lo decori con una serie di quadretti sistemati verticalmente. Una lucerna, appesa per mezzo di un braccio in ferro battuto, simile alle insegne delle antiche locande, può rappresentare una decorazione alquanto inedita. La parete di fondo è tappezzata con un papier peint a motivi floreali (fig. A).

Signora Giovanna Belli - Milano

Sono spiacente di doverle comunicare che la prima delle sue lettere cui Lei accenna, non mi è mai stata recapitata, per un probabile disgiu-

do postale. Dalla sua attuale missiva non emergono dati sufficienti ad una risposta soddisfacente. Se il mio consiglio può esserle ancora utile, mi scriva, specificando le sue richieste ed aggiungendo il suo indirizzo privato.

Signorina Irina Lamanna - Trieste

Lo schizzo che pubblichiamo per la sistemazione del suo soggiorno (figura B) moderno e confortevole richiede, a nostro avviso, un mobile-mensola lungo e stretto, in rovere naturale, con piccolo ripiano portalibri appeso lateralmente. Una nota verticale è data dalla lunga stampa a soggetto giapponese e serve a equilibrare l'eccessiva orizzontalità dell'insieme. Il tavolo ha il piano di cristallo trasparente su supporti di

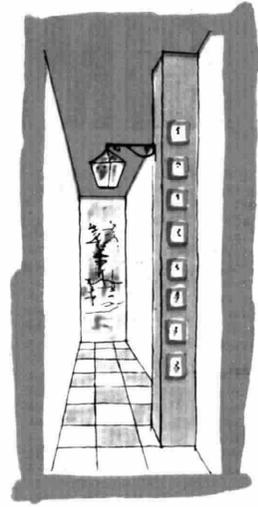


Fig. A

metallo laccato in nero. Di fronte al mobile, sulla parete opposta, una stretta mensolina, pure in rovere, ove sistemare la piccola radio ed altri piccoli oggetti. Di fianco alla finestra, due poltroncine ed una lampada a stelo. Pareti verde muschio, tappeto marrone, poltroncine in rasatello a fiori su fondo avorio. Sedgole impuro ricoperte in rasatello color giallo oro. Per la tinteggiatura della camera matrimoniale, scelga pure una tinta avorio. Per la camera più piccola sarebbe invece meglio una tappezzeria a righe minute bianche e celesti.

Achille Molteni

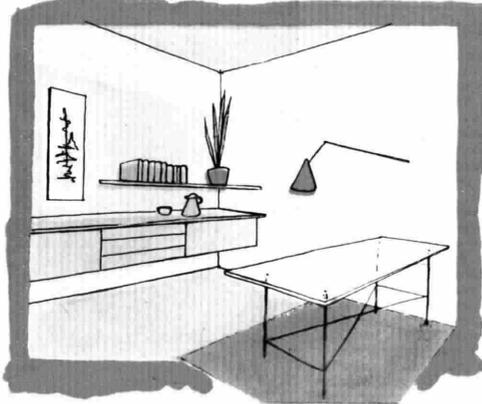


Fig. B

GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI
Pronostici valevoli per la settimana dal 17 al 23 agosto

ARIETE 21.III - 20.IV
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Si prospetterà una settimana propizia per uno scambio di idee con una persona cui siete legati da interessi. Mantenetevi autonomi.

TORO 21.IV - 21.V
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

L'impulsività e la testardaggine siano evitate; entrambi, potreste pentirvene in seguito.

GEMELLI 22.V - 21.VI
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Coglierete nel segno e vi farete belli. Vittoria rapida e conclusioni allettanti. Mattinate piene di solidarietà e di ammirazioni.

CANCRO 22.VI - 23.VII
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Controllate meglio i vostri passi prima che degli ostacoli vi vengano messi fra le gambe. Scoprirete nuovi amici sinceri.

LEONE 24.VII - 23.VIII
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La persona che amate vi aspetta per donarvi le sue migliori energie. Potrete essere molto utili mediante i vostri consigli.

VERGINE 24.VIII - 23.IX
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualcuno si dimenticherà di venire a un appuntamento. Evitate di reagire, ma cercate di conoscere le cause del fatto.

BILANCIA 24.IX - 23.X
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Potrete presto trovarvi attorniate da gente poco onesta, ma sarà un bene dimostrarvi sereni e apparentemente fiduciosi.

SCORPIONE 24.X - 23.XI
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Si accumuleranno prove su prove finché alla fine dovrete valerli di esse per mettere con le spalle al muro un giovane subdolo.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Se dovete compiere uno spostamento o una vendita, questo momento si addice poco. Rimandate le decisioni alla settimana prossima.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Fate in modo da pacificare gli animi. Solo con un atto di volontà potrete la concordia in una situazione complicata.

ACQUARIO 22.I - 19.II
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Un amico vi chiederà un favore. Preparatevi a concluderlo con una perdita. Se accusate un malessere chiamate un buon medico.

PESCI 20.II - 20.III
Alfari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi troverete con delle uscite non preventive. Cercate di riavere tutti i vostri prestiti, siano essi denaro od oggetti.

Fortuna Contrarietà Sorpresa Mutamenti Novità Lietà Nessuna novità Complicazioni Guadagni Successo completo

Lei e gli altri

I NOSTRI CONSIGLI

Anche se *Lei e gli altri* è andato in vacanza per un mese nelle trasmissioni televisive, manteniamo questo «angolo» sul Radiocorriere, per restare sempre in contatto con le nostre amiche. Perciò, se volete chiederci qualche consiglio, potete sempre scrivere, indirizzando a *Lei e gli altri*, via Arsenale 21, Torino. Intanto cominciamo a rispondere alle ultime lettere ricevute:

Rosita T. - Bergamo — Se le piacciono tanto i fiori in casa, e vuoi mantenerli il più a lungo possibile freschi, deve seguire queste semplici regole ogni giorno: appena porta a casa i fiori, tagli un pezzetto di gambo in senso obliquo, tenendoli possibilmente a bagno in un catino durante questa operazione. Li disponga poi nei vasi, come lei desidera, ma si ricordi di cambiare l'acqua



ogni giorno e, nei periodi molto caldi, anche due volte il giorno. Si può aggiungere all'acqua una pastiglia di aspirina o uno di quei preparati appositi che si vendono presso i fioristi; in tal modo i fiori dureranno freschi per un periodo più lungo. Non li tenga mai esposti al sole o vicino a fonti di calore.

Per le piante verdi che ha in casa, durante il periodo in cui lei si allontana, può consegnarle in custodia alla portinaia, previa una piccola mancia. Se si allontana per un breve periodo può collocare vicino ai vasi un grosso catino e immergere in questo tanti stracci lunghi e arrotolati; appoggi un capo di questi stracci dentro il catino e l'altro sopra la terra del vaso: per ragioni di capillarità l'acqua filtra attraverso lo straccio e bagna pian piano i singoli vasi. Naturalmente questi vasi devono essere tenuti in un ambiente fresco, riparato dal sole e dalle correnti d'aria.

Annamaria P. - Roma — Se desidera raffreddare subito il latte nel frigorifero, bagni prima le bottiglie e le metta il più possibile vicino al freezer. È un consiglio elementare, ma che forse non tutti conoscono.

Eleonora R. - Savona — Per mantenere morbida la pelle dei suoi zoccoli, li bagni con un po' di latte; li lasci così tutta una notte, poi li faccia asciugare e li lucidi con una crema per scarpe bianche.

Maria Angela P. - Roma — In questa stagione la panna montata non è facile da trovare; vuole un consiglio? La monti lei stessa. Compri un po' di panna liquida e la tenga in ghiaccio per parecchie ore. Sciacqui con acqua fredda una terrina, ci versi la panna e la sbatta con una forchetta o con l'apposita frusta. Se facesse molto caldo, metta ogni tanto la terrina nell'acqua fredda. Soltanto così sarà sicura di ottenere una panna montata molto fresca e che rimanga «montata» fino alla fine del pranzo, evitandole così brutte figure con i suoi ospiti. E per quanto riguarda il riso in insalata, se non vuole fare la maionese, lo condisca, quando è un po' tiepido, con olio, succo di limone, qualche sottaceto tagliato a pezzettini piccolissimi, e, se lo desidera ancora un po' più piccante, aggiunga anche qualche pezzetto di würsterin.



Della N. - Brescia — Un metodo per fare il pollo più saporito? Lo tagli a pezzi, lo faccia dorare con olio e burro, aggiunga dei peperoni a pezzetti e poi qualche pomodoro pure a pezzi, e, se vuole, anche un po' di funghi. Con sale e pepe completerà il sapore piccante e squisito di questo «nuovo» pollo. E buon appetito!

Giuseppina G. - Milano — Tra pochi giorni si recherà in vacanza, e ha il terribile dubbio se dare o no la mancia al portiere dell'albergo? Si tolga immediatamente questo amletico dubbio e si accaparrì la simpatia di questo importantissimo personaggio con una mancia certamente più lauta di quella che lascerà alla cameriera. Naturalmente il tutto sarà proporzionato alla categoria dell'albergo in cui andrà.



Maurice Ravel (1922)

In vendita nelle edicole e principali librerie
il secondo numero de

L'APPRODO MUSICALE

Rivista trimestrale
di musica
della Radiotelevisione Italiana

SOMMARIO

Alberto Mantelli

Razionalismo e sensibilità di Maurice Ravel

Alberto Mantelli

Prospetto cronologico della vita e delle opere di Maurice Ravel
Discografia

Enzo Paci

Sul significato dei Maestri Cantori di Wagner
Discografia

Roberto Leydi

Musica popolare e musica primitiva (seconda puntata): «La musica negra in Africa»

Firmino Sifonia

Ricordo di Gastone Rossi Doria

Piero Santi

Vita musicale radiofonica

Recensioni di libri e di dischi



Ogni numero: L. 750 (Estero: L. 1100) - Abbonamento annuo (4 numeri): L. 2500 (Estero: L. 4000). I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.

Per richieste dirette rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

Concorso "G. B. Viotti,, di Vercelli

Sono usciti in questi giorni i bandi della 9ª edizione del Concorso Internazionale di Musica e Danza «G. B. Viotti» che si terrà a Vercelli dal 29 settembre al 31 ottobre 1958.

Il Concorso, dotato di premi per 4.000.000 di lire, avrà il seguente calendario di massima:

Canto: 29 settembre - 5 ottobre.

Danza: 8-12 ottobre.

Pianoforte: 11-19 ottobre.

Composizione: 10-31 ottobre.

Nella precedente edizione 1957 avevano partecipato 416 concorrenti provenienti da 46 Nazioni. Elenicare tutte le affermazioni dei laureati del Viotti sarebbe troppo lungo. Ricordiamo solamente che hanno tenuto concerti presso le Radio europee e presso le più importanti società musicali italiane e straniere. I Cantanti sono stati scritturati dai più noti Enti Autonomi Lirici ed inoltre dall'Opera Stabile dei Laureati del Viotti di Vercelli per tournées liriche in Italia ed all'estero.

È con vivo piacere che il Comitato Organizzatore invita ed attende i concorrenti di ogni Nazione, ai quali fin d'ora rivolge un cordiale benvenuto con gli auguri più sinceri di una brillante affermazione.

Per ogni informazione e per la richiesta del bando di Concorso, rivolgersi alla SOCIETÀ DEL QUARTETTO - Segreteria del Concorso - Casella Postale 56, Vercelli.

Le iscrizioni dovranno pervenire entro il 9 settembre 1958.

VITA di PUCCINI

(segue da pag. 15)



Una veduta di sfondo del salone, con la poltrona di cuoio rosso e il paravento: sul tavolo in primo piano si scorge il registro delle firme



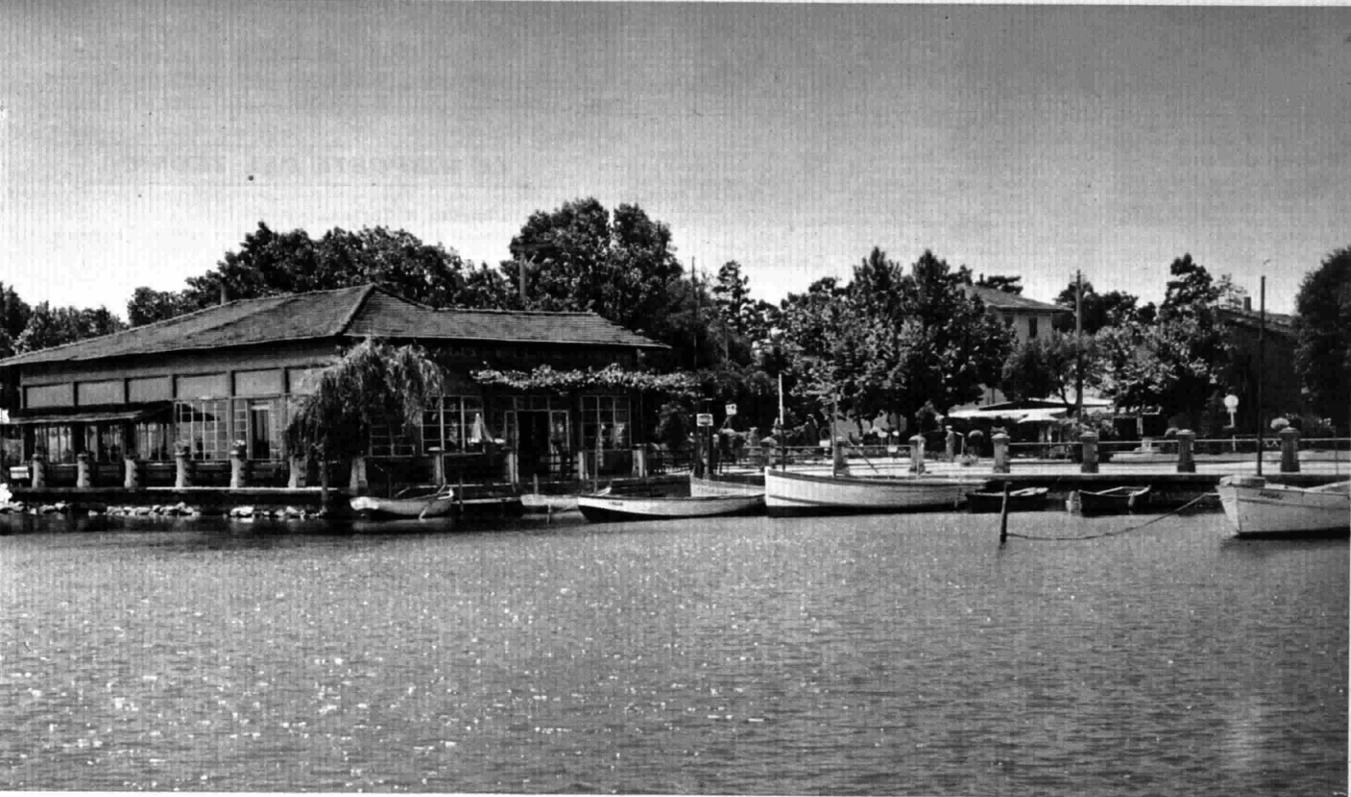
Il lago visto da Villa Chitari, a pochi metri dalla Villa Puccini. Il giardino ricrea un ambiente gozzaniano. A destra: il caratteristico chiosco accanto alla villa di Puccini dove si vendono cartoline, fotografie, stampe e ricordi del Maestro: un commovente culto di Torre del Lago al suo Puccini, e un'attrazione per i turisti



Lo « chalet



La lapide sulla terrazza a templando in silenzio le per il canto delle sue «

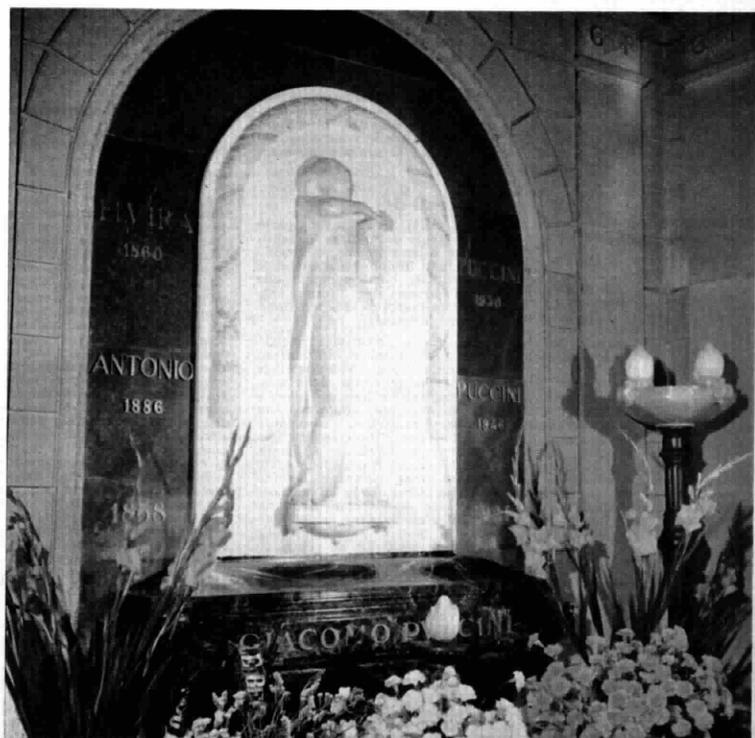


Il lago, diventato ristorante, dove, pur mantenendo il carattere ottocentesco, si gode di qualche « comfort » moderno. Sul lungolago si possono affittare barche e motoscafi

(Foto Franco Pinna)



La Chiari, dettata da Cesare Giulio Viola, ricorda come Puccini, « con-
e il lago », si ispirava per la creazione delle sue opere e specialmente
erete creature d'amore »: Manon, Mimi, Tosca, Butterfly, Minnie e Liù



La tomba, nella cappella costruita dallo scultore Marzani. Vi riposano Giacomo Puccini, la moglie Elvira e il figlio Tonio. Il giorno 29 di ogni mese, viene celebrata una Messa all'altare. Puccini morì a Bruxelles il 29 novembre 1924

QUESTA SETTIMANA RISPONDE

Gli errori di Verne

« Mia sorella dice d'aver sentito alla radio che Verne nei suoi libri prese delle terribili cantonate. Può essere vero? » (Natalina Gregoret - Latina).

Prendendo spunto dalla notizia dell'UNESCO secondo cui Giulio Verne è stato tradotto in tutti i 143 lingue, Ugo Bertoldi Alfasio Grimaldi ha intrattenuto la sera del 21 luglio gli ascoltatori di S. Parietto sulla fortuna del popolarissimo scrittore francese. Smentendo la voce secondo cui Verne è stato tradotto « in un novanovio dei suoi romanzi affidandone poi lo sviluppo ad alcuni collaboratori, Grimaldi ha detto fra l'altro: « E' certo che l'eccesso di produzione gli giocò qualche brutto tiro come quando accendeva il capotelemo all'angolo toccava solo i tasti neri, il che dava alla sua melodia un colorito essenzialmente scozzese, o quando lodò la devozione dei domestici dell'epoca del Terrore ricordando che un gran numero di essi, piuttosto che tradire i loro padroni, si lasciarono ghiottinare in vece loro e, ritornato il tempo della calma, ripresero silenziosi e fedeli il loro servizio. Queste sarebbero le « terribili cantonate » di Verne.

Ritratto di Ysaye

« Vi prego di un favore. Ricordo che qualche anno fa (mi sembra nel 1955) il Terzo Programma ebbe occasione di trasmettere un Ricordo di Eugenio Ysaye, che io ho avuto a suo tempo modo di conoscere. Si accendo un lavoro sull'Ysaye e vorrei mettermi in contatto col musicologo che aveva curato quel Ricordo per avere da lui alcune informazioni. Purtroppo ne ho dimenticato il nome. Almeno orientarmi? » (maestro Rodolfo Guardini - Milano).

La conversazione che le interessava fu tenuta il 2 giugno del 1955 a cura di Luigi Maria Guadagnino. In quella occasione, violinista Riccardo Odnopoff, furono trasmesse la Quarta Sonata in mi minore, op. 27, per violino solo (Altemida, Garibanda e finale) e la Terza Sonata in mi minore, op. 27, per violino solo (Ballata).

Il francobollo per Leoncavallo

« Avrete visto che voi il francobollo dedicato a Leoncavallo è evidente che il bozzettista voleva rappresentare il Prologo dell'opera Pagliacci. Ma il Prologo è cantato da Tonio, in costume da Taddeo, mentre sul francobollo si vede un cantante in costume da Fagliaccio; giubba e pantaloni ampi e bianchi, con grossi bottoni scuri, scarpe bianche, faccia infarinata. Come la mettiamo? » (Avv. Luigi Codecasa - Codogno).

Noi non possiamo riparare alla svista. E' evidente che il bozzettista ha pensato al personaggio più popolare dell'opera di Leoncavallo. Potete allora raffigurare mentre annunzia: « Un grande spettacolo a ventitré ore... ». A meno che non abbia voluto fare una libera sintesi dell'opera.

Chénier e Saint-Cyr

« Nel n. 28 del Radiocorriere si annunciava, in ricordo di Beniamino Gigli, una trasmissione in edizione fonografica dell'Andrea

Chénier di Giordano. Nella pag. 4 dello stesso Radiocorriere vengono citati fra i capi d'accusa dell'immaginoso personaggio Carlo Gérard, oltre il nato a Costantinopoli (che corrisponde alla verità storica perché il padre del poeta è adetto all'Ambasciata francese presso il Sultano quando il figlio Andrea vi nacque) anche studiò a Saint-Cyr, cioè costituiva uno svarione storico nel quale incurse l'estroso e abile imbastitore di trame di libretto caustico critico Romeo Carugati disse di lui che egli componeva versi illiciasibili. Infatti, all'epoca in cui Andrea Chénier, quasi coetaneo di Napoleone, avrebbe dovuto frequentare, secondo l'accusa di Gérard, la Scuola Militare di Saint-Cyr, in luogo di quella esisteva ancora l'Istituto di San Luigi, Casa di educazione gratuita per nobili donzelle povere, fondata nel 1680 da Luigi XIV, per sollecitazione della favorita M.me di Maintenon, e solamente nel 1808, durante l'Impero napoleonico, che tale Istituto per donzelle povere venne sostituito dalla celebre Scuola Militare ». (Alfredo De Biasio - Milano).

E' esatto. La Scuola Militare di Saint-Cyr non poteva essere frequentata da Chénier che morì 14 anni prima della sua istituzione. Se le organizzazioni sindacali della gente del mare e quelli degli armatori. L'accordo prevede fra l'altro una gratifica pasquale nella misura del 75 per cento della retribuzione mensile, computata come per la gratifica natalizia. La decorazione è fissata al primo maggio 1958.

Gratificazioni per i marittimi

« Mi è stato riferito che nella utile trasmissione La voce dei lavoratori del 18 giugno si è parlato di una gratifica per i marittimi. Potrei conoscere esattamente il testo della notizia? » (Ottavio L. - Ancona).

La voce dei lavoratori di quel giorno diede notizia dell'accordo raggiunto fra i rappresentanti delle organizzazioni sindacali della gente del mare e quelli degli armatori. L'accordo prevede fra l'altro una gratifica pasquale nella misura del 75 per cento della retribuzione mensile, computata come per la gratifica natalizia. La decorazione è fissata al primo maggio 1958.

I laureati del mare

« La radio, il 29 luglio, parlò dei laureati del mare. Io sentii solo le ultime parole, non sufficienti per potervi riferire. Mi rivolgo perciò alla vostra cortesia per ulteriori ragguagli in merito? » (Filippo Guaraschi - Trieste).

Con quella definizione si indicavano gli studiosi dell'Istituto Universitario Navale di Napoli le cui ricerche nel campo della oceanografia, delle radiazioni solari e del magnetismo appartano un prezzo quotidiano contributo agli studi per l'Anno Geofisico Internazionale. L'Istituto Universitario Navale di Napoli fu fondato 37 anni fa ed è l'unico esistente in Italia. Ad iniziare la necessità del vice ammiraglio Leonardo di Cataldo che ritenne di poter offrire ai giovani interessati alle discipline nautiche un centro di studi dove essi potessero opportunamente seguire corsi di Nautica, Economia marittima, Aerologia e gli insegnamenti necessari per capitani superiori di lungo corso e capitani superiori di macchina. A tale corsi, frequentati annualmente da circa 500 studenti, si accede sia con la maturità classica e scientifica, sia con il diploma di abilitazione rilasciato dagli istituti tecnici, nautici ed industriali. Dopo quattro anni la laurea autorizza alla docenza negli istituti nautici, o è titolo specifico per il carriera professionale. Il n. 28 del Radiocorriere, nelle industrie armatoriali e mari-

mare. Armatori genovesi, veneziani e triestini vanno a cercare i loro futuri funzionari a Napoli, al numero 38 di via Acton, nel severo palazzo vigilato dalle torri del maschio Angioino.

Certe pauri

« Mia moglie mi ha detto che la sera del 5 luglio sul Secondo Programma, intorno alle 11, un conversatore ha parlato delle pauri di certe personalità molto note. Potreste elencarle sul « Radiocorriere? » (Amleto Strampelli - Orvieto).

Il tema è stato trattato da Sergio Saviane. Eccole l'elenco delle personalità citate con le rispettive « pauri segrete ».

Massimo Bontempelli: è terrorizzato dal miagolio notturno dei gatti.

Goffredo Parise: è ossessionato dall'idea del trasloco.

Diego Valeri: teme la sterminata superficie del mare per il suo forte potere d'attrazione.

Giuseppe Ungaretti: quando è lontano da casa ha l'angosciosa paura che ai suoi cari possa essere accaduta una disgrazia.

Salvatore Dali: si spaventa se si trova al buio.

Il pittore americano Rollins Gordon: è angosciato dal sogno ricorrente di due mani bianche e lebbrose.

Il poeta inglese Eliot cammina sempre guardando perché teme gli scoppi improvvisi.

La pittrice Leonor Fini: teme di sentirsi sbalottata nel vagono di un treno.

Sia Barzizza: non può entrare in una grotta o in qualunque altro luogo oscuro e stretto.

Il regista Lattuada ha detto: « Io ho paura dell'imbécillità perché è quella che più ostacola la libera espressione dell'intelligenza ».

Il poeta Ezra Pound ha un vero terrore della sveglia perché è il simbolo dei lacci che l'umanità ha stretto volontariamente intorno alla propria beatitudine.

Il testamento registrato

« Ho sentito la curiosa notizia di quel vecchio signore inglese, ricco proprietario di terre, di palazzi e di avviati magazzini per la vendita di generi alimentari, che, prima di morire, ha fatto testamento registrandolo su un nastro al magnetofono con la sua viva voce. Potreste pubblicare l'umoristico testo di quel testamento? » (Lino Baiocchi - Fano).

Il morto barbone incominciava così: « Ora che sono scomparso, suppongo mi sia lecito prendermi qualche piccola soddisfazione. A te, mia cara Liz (si trattava di una nipote del caro estinto) non lascio neppure un penny perché ho capito quanta ipocrisia nasconde nel tuo cuore. Inutile piangere adesso. Arresti doupo pensarci prima. A te, amatissimo Bob (un altro nipote) dispongo che siano assegnate trenta sterline, lo stesso capitale con cui cinquant'anni fa iniziai la mia fortuna: dati da fare, su i tuoi disastri, non credo, sono sacrificato tutta la vita perché tu potessi vivere in ozio ».

Il testamento continua sullo stesso tono, interrotto ogni tanto dalle risate dello scomparso che, prevedendo le reazioni dei suoi familiari (l'impero patrimoniale aveva quasi tutto a scuola e ospedali) li punzecchiava al momento giusto con frasi come « non te lo aspettavi, confessavo », oppure « inutile mandarmi degli accidenti. Ormai sono impregnato delle vostre affettuose imprime ».

Impugnare un tale testamento non fu possibile agli eredi (anzi, ai non eredi) perché il notaio, dopo la singolare audizione, tirò fuori dal cassetto una copia scritta, perfettamente in regola con le leggi vigenti in materia di successione.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Trasferimento a Caracas

« Desidererei sapere se recandomi a Caracas potrò colà impiegare il mio televisore. Non conosco le caratteristiche di quella rete, né in che essa differisca da quella italiana. » (Elio Volpi - Varese).

Dal World Radio Handbook 1958 apprendiamo che il sistema televisivo adottato in Venezuela è uguale a quello degli Stati Uniti e pertanto l'immagine è fornita da 525 linee e l'intervallo fra le portanti audio e video è di 4,5 MHz, mentre con il nostro sistema si hanno 625 linee e l'intervallo è di 5,5 MHz. A Caracas funzionano tre stazioni delle seguenti società: Televisora Nacional (governativa): 77 ± 82 MHz; Televisiva (commerciale): 66 ± 72 MHz; Radio Caracas TV (commerciale): 54 ± 60 MHz.

Le modifiche che occorre apportare al televisore sono piuttosto sostanziali e delicate poiché occorre riallineare il canale della frequenza intermedia audio sul valore di 4,5 anziché 5,5 MHz; regolare i circuiti di deflessione, sintonizzare i circuiti a radiofrequenza sui tre succitati canali, il lavoro può essere eseguito solo in un laboratorio ben attrezzato e implica probabilmente la sostituzione di alcuni componenti.

Puntina non adatta

« Ho acquistato un giradischi a tre velocità sul quale ho notato i seguenti inconvenienti: su dischi perfettamente nuovi la puntina produce una notevole alterazione e dopo alcune audizioni su essa si forma uno strato di polverina e lancio: è da tenere presente che la punta non è scheggiata ed è in perfette condizioni. Sapreste dirmi di cosa si tratta? » (Gianfelice Orsini - Roma).

Non possiamo dare una risposta precisa in quanto l'inconveniente può essere imputabile a tre cause e cioè: o la puntina è rovinata, o il braccio esercita una pressione eccessiva sul disco oppure per quel particolare tipo di disco non viene usata la puntina adatta. Poiché lei ci assicura che la puntina è in buone condizioni, non resta che indagare sulle altre due possibilità. Ricordiamo che un moderno fonoriproduttore esercita sul disco una pressione dell'ordine di appena una decina di grammi assicurandone così una limitatissima usura. Inoltre esso possiede due punte di zaffiro che possono essere predisposte per la riproduzione di dischi a 78 giri e di altri due punte serve per la riproduzione dei dischi a 78 giri e l'altra per quelli a microscopo. L'errato impiego della puntina in relazione al tipo di disco ne determina l'immediata rovina. Fatte queste brevi considerazioni lasciamo a Lei il compito di indagare sulle vere cause dell'anormale funzionamento del suo giradischi.

Affievolimenti

« Vi sarei grato se volesse soddisfare una mia curiosità in relazione a un disturbo che di tanto in tanto si verifica nel corso delle trasmissioni televisive e precisamente una specie di brillino che colpisce i contorni delle immagini o, forse, le parti più luminose, finché, avendo esso invaso tutto il quadro, si provvede dai tecnici competenti a eliminare questo inconveniente trasmettendo però delle immagini meno chiare e incise. In un secondo tempo si ritorna come prima con una successiva sostituzione del quadro. » (Dr. Giovanni Mollo - Palermo).

Il fenomeno da lei descritto va sotto il nome di affievolimento delle onde elettromagnetiche e si può talvolta verificare, in vero modo, anche in alcune delle uscite trattate in ponte radio, di cui si compie il collegamento televisivo nazionale. Il quadro come è noto, assicura il trasferimento dei segnali televisivi ai principali Centri trasmettitori nazionali. Questi affievolimenti sono causati da particolari condizioni termiche dell'atmosfera attraverso la quale deve passare il fascio di energia emessa da un apparato trasmittente verso il successivo apparato ricevente del ponte radio. Precisamente, anche nei ponti radio, si verificano particolari variazioni di temperatura negli strati atmosferici al variare della quota, si manifesta un curioso fenomeno: l'energia elettromagnetica non si propaga più in linea retta ma subisce delle deviazioni di percorso tali per cui non segue più la congiunzione diretta fra i due punti e quindi non riesce a raggiungere con l'intensità prevista l'antenna ricevente. In questi casi non è più sufficiente che, per assicurare una trasmissione perfetta, anche nei ponti radio, si adottino particolari variazioni di temperatura in vista (condizione che è sempre rigorosamente rispettata per i ponti radio a onde decimetriche e centimetriche), ed infatti il ricevitore del ponte radio non ricevevo più l'energia necessaria per il suo funzionamento corretto produce dei segnali inquinati da disturbi vari che danno luogo in pratica ad immagini piuttosto scadenti.

Questi fenomeni sono imprevedibili in sede di progetto dei collegamenti in quanto sono legati a particolari condizioni ambientali il cui verificarsi è del tutto occasionale. Per fortuna essi sono molto rari e di conseguenza non destano preoccupazione per il buon andamento del servizio televisivo. Tuttavia per ridurre al minimo il disagio che dovrebbe subire l'utente al verificarsi di questi rarissimi casi di affievolimento è stata attuata una complessa rete di collegamenti, che, per quanto riguarda il ricevitore del ponte radio, prevede, come dice la loro definizione, la possibilità di trasferire i segnali televisivi da un centro all'altro, non attraverso il ponte radio, ma mediante la ricezione del trasmettitore circolare più prossimo eseguita con un ricevitore a carattere professionale. In tal modo, nei diversi centri trasmettenti della nostra rete, sono disponibili segnali televisivi provenienti sia dal collegamento in ponte radio, sia da quello a carattere di ricevitore di rimbalzo e i segnali provenienti dal ricevitore del rimbalzo, i quali, per la imitazione intrinseca del sistema, sono meno perfetti. Questi ultimi, allorché su una tratta del collegamento si verifica un affievolimento, vengono messi in trasmissione assicurando la continuità del servizio e ciò è possibile in quanto non si verifica mai che detti affievolimenti avvengano contemporaneamente sia sulla frequenza del ponte radio che su quella sulla quale il ricevitore di rimbalzo è sintonizzato. Infatti altra particolarità del fenomeno suddetto, per fortuna a noi favorevole, è che esso non si verifica contemporaneamente su tutte le frequenze.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 6.45 **Lavoro Italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 7.15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo
- 7.30 Culto Evangelico
- 7.45 * **Musica per orchestra d'archi**
- 8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30 **Vita nei campi**
Trasmissione per gli agricoltori
- 9 **Concerto di musica sacra**
Frescobaldi: Toccate nn. 5, 6, 7 e 9 dal *Primo Libro* (Organista Gennaro D'Onofrio)
- 9.30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10 **Letture e spiegazioni del Vangelo**, a cura di Don Giuliano Agresti
- 10.15 **Notizie dal mondo cattolico**
- 10.30-11.15 **Trasmissione per le Forze Armate**
- *Manovre d'estate* -, a cura di Amurri e Brancacci
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Renzo Tarabusi
- 12 **Musica in piazza**
Banda della P.S. diretta da Antonio Fuselli
- 12.20 **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Bruno Pallesi, Isabella Fedeli, Mara Gabor, Gino Pagliuca e Alma Danieli
Spotti: *Le tue mani*; Testoni-Cambì: *Confucio dice*; Testoni-Falcochco: *Non ha capito*; Misselvia-Merrilli: *Stupidiella*; Salina-Pagano: *Raggio nella nebbia*
- 12.40 **L'oroscopo del giorno** (Motta)
- 12.45 **Parla il programmatista**
Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e luciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio**
- 14.15 * George Shearing e il suo complesso
- 14.30 * **Musica operistica**
Lalo: *Le Roi d'Ys*: ouverture; Massenets: 1) *Werther*; e *Va, non è mal se piango*; 2) *Manon*: « Ah, dispar vision »; Gounod: *Faust*: « Tardi si fa, addio »
- 15 **Benny Goodman e il suo complesso**
- 15.30 **Ritratto d'un amico** di Ardengo Soffici
- 15.45 * **Fantasia musicale**
- 16.30 **I DUE TIMIDI**
Un atto di Eugenio Labiche
Traduzione e adattamento di Alessandra De Venezia
Protagonisti: Sergio Tofano ed Ernesto Calindri
Regia di Enzo Convalli (v. articolo illustrativo a pag. 9)
- 17.10 * Cantano i « Los Panchos »
- 17.30 **CONCERTO SINFONICO** diretto da FERRUCCIO SCAGLIA con la partecipazione della violinista Ida Haendel e del pianista Tony Lenzi
Mozart: 1) *Divertimento in fa maggiore K. 522* (« Dorfmusikanten Sextett »); a) *Allegro*; b) *Maestoso* (Minuetto); c) *Adagio cantabile*; d) *Presto*; 2) *Concerto in la maggiore K. 219*, per violino e orchestra; a) *Allegro aperto*; b) *Adagio*; c) *Tempo di minuetto*; Liebermann: *Concerto per jazz-band e orchestra sinfonica*; a) *Introduzione*; b) *Jump*; c) *Scherzo I*; d) *Blues*; e) *Scherzo II*; f) *Boogie-woogie*; g) *Interludio*; h) *Manbo*

- 19.15 * **Musica da ballo**
- 19.45 **La giornata sportiva**
- 20 **Canzoni italiane**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buttioni Sansepolcro)
- 20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Panorami musicali
Jazz in Italia
a cura di G. C. Testoni
- 21.45 * **Le orchestre di Dino Olivieri e Franck Pourcel**
- 22.15 **VOCI DAL MONDO**
Attualità del Giornale radio
- 22.45 **Un secolo di melodia italiana**
Terza trasmissione
Tenore Cesare Valletti, pianista Giorgio Favaretto, soprano Magda Olivero, pianista Luciano Bettarini
Facello: *Romanza*; Pedrotti: *Mattinata*; Mayr: « *La biondina in gondoleta* »; Quaranta: « *Galoppa mollello* »; Cosentino: « *Povera stanza mia* »; Millotti: « *Una stella* »; Tosti: « *Segreto* »; Sgambati: « *Visione* »
- 23,15 **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16.30 **Storia del jazz**
a cura di Giovanni Attilio Baldi
Duke Ellington: *L'avvenire del jazz*
- 17.15 **La fine del mondo antico**
a cura di Maria Mazzarino
Impero universale e decadenza dello stato
- 17.45 **Arthur Honegger**
Sinfonia n. 4 (Deliciae Basiliensis)
- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**
Biblioteca
Santa Rogelia
di Armando Palacio Valdés, a cura di Francesca Guerra De Bellis
- 19.30 * **Niccolò Paganini**
Concerto n. 2 in si minore op. 7 per violino e orchestra
Allegro maestoso - Adagio - Rondò (La campanella)
Solista Ruggero Ricci
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collins
- 20 **La vita teatrale nell'Italia giacobina**
Conversazione di Renzo De Felice
- 20.15 **Concerto di ogni sera**
E. N. Méhul (1763-1817): *Sinfonia n. 2 in re maggiore*
Adagio, Allegro - Andante - Minuetto - Allegro vivace
Direttore Arturo Basile
B. Martini (1890): *Sinfonietta « La Jolla »* per orchestra da camera
Poco allegro - Largo - Allegro
Direttore Harold Byrns

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 **Storia del commesso viaggiatore**, racconto di Charles Dickens
13.45-14.30 * **Musiche di J. S. Bach** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di sabato 16 agosto)

SECONDO PROGRAMMA

- 7.50 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30 **Notizie del mattino**
- ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte prima)
- 10.15 **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Ono)
- 10.45 **Parla il programmatista**
- 11-12 **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

- Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - **Giornale radio**
Tre ragazzi in gamba
Lelio Luttazzi, Julia De Palma e Johnny Dorelli (Mira Lanza)
- 14 **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 14.05 **Diario di un uomo tranquillo**
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30 * **Werner Müller e la sua orchestra**



Il « Roman New Orleans Jazz Band » partecipa all'odierna trasmissione dedicata al jazz in Italia, che il Programma Nazionale mette in onda alle ore 21

MERIDIANA

- 13 **Orchestra diretta da Carlo Esposito**
Cantano Gianni Ferraresi, Wilma De Angelis, Aldo Aivri, Licia Morosini e Ariodante Dalla
Marf-Mascheroni: *Nostalgico slow*; Biri-Malgoni: *Feicità fermati*; De Lorenzo-Capotosti: *Ma che guaglione*; Nisa-Rossi: *Acque amare*; Cherubini-Cesarini: *Monello fiorentino*

- 15 **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30 **Venite all'opera con noi**
Un programma di Ermete Liberati (Terme di Recoaro)

POMERIGGIO DI FESTA

- 16 **FESTIVAL**
Rivista di Mario Brancacci
Regia di Amerigo Gomez
- 17 **MUSICA E SPORT**
* Melodie e ritmi
Nel corso del programma: *Notizie sportive*
- 18.30 * **BALLETTE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19,30 * **Cartoline dalle Haway**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
MISTER SENTIMENTO
dieci avventure di un personaggio improbabile, di Fabio Carpi e Antonio Ghirelli
Protagonista Achille Millo
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Sesto episodio: *Foglie del cinema*
Elaborazioni musicali per chitarra di Mario Gangi
Regia di Guglielmo Morandi

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15 **Alberto Semprini presenta: LE PIU' BELLE DEL MONDO**
I grandi successi della canzone internazionale
Grande orchestra Fonit
* **Miniature operistiche**
Pagine da *La Bohème* di Puccini
Cantano Renata Tebaldi, Hilde Guden, Giacinto Prandelli e Giovanni Inghileri
Pagine da *Manon Lescaut* di Puccini
Cantano Renata Tebaldi e Mario Del Monaco
Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia diretta da Alberto Erede
- 22.30-23.30 **A.A.A. AFFARONISSIMO**
Rivista di Dino Verde
Interpretata da Alberto Talegalli
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di Giulio Scarnicci (Ripresa dal Programma Nazionale)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 « NOTTURNO DALL'ITALIA » - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23.45-30: Quattro salti con la musica - 0,36-1: Le voci di Villa De Angelis e Gianni Mazzeochi - 1,06-1,30: Sette note per 33 giri - 1,36-2: Sulle ali della melodia - 2,06-2,30: Un po' di swing - 2,36-3: Successi di tutto il mondo - Musica dello schermo - 3,36-4: Musica operistica - 4,06-4,30: Musica salon - 4,36-5: 1 motivi preferiti - 5,06-5,30: Voci in armonia - 5,36-6: Musica sinfonica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

11-11.30 S. MESSA

POMERIGGIO SPORTIVO

16.15-17.30 a) CAMBIO DI MAGLIA

Inchiesta filmata sui più significativi trasferimenti calcistici effettuati in vista del prossimo Campionato

b) RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

c) NOTIZIE SPORTIVE

POMERIGGIO ALLA TV

18 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO

A cura della INCOM

18.15 CAPITAN FRACASSA

di Théophile Gautier
Traduzione, sceneggiatura e riduzione televisiva di Anton Giulio Majano ed Elio Talarico

Terza puntata
Personaggi ed interpreti:
Capitan Fracassa

Arnoldo Fodà
I comici:
Isabella Lea Massari
Leonarda Margherita Bagni

Serafina Marina Dolfin
Zerbina Scilla Gabel
Erode Ivo Garrani
Blasio Romolo Costa
Leandro

Alfredo Bianchini
Scapino Roberto Bertera
Jolanda di Foix

Fiorella Mari
Marchesa di Bruyères
Leonardo Cortese

Marchesa di Bruyères
Marisa Mantovani

Duca di Vallombrosa
Nando Gazzolo

Cavaliere di Vidaine
Warner Bentivegna

Conte di Foix
Carlo Lombardi

Chiquita Giulia Lazzarini
Agostino Ubaldo Lay

Merindol Diego Michelotti
Picard Manlio Guardabassi

Padron Bilot Nino Bonanni
Giovanna Paola Piccinato

Basco Franco Fantasia
Azolan Memmo Perna

Labriche Roberto Venturini
Un cavaliere

Francesco Casaretti

Costumi di Giancarlo Bertolini Salimbeni

Musiche di Giuliano Pomeranz

Regia di Anton Giulio Majano

(Registrazione)

19.15 TELEGIORNALE

Edizione della sera

19.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA: Salisburgo

COSÌ FAN TUTTE
Opera comica in due atti di Lorenzo Da Ponte

Musica di Wolfgang Amadeo Mozart

Personaggi ed interpreti:

Fiordiligi Elisabeth Schwarzkopf
Dorabella Christa Ludwig
Despina Graziella Sciuitti
Ferrando Luigi Alva
Guglielmo Rolando Panerai
Don Alfonso

Franco Calabrese

Direttore: Karl Böhm

Coro dell'Opera di Stato di Vienna

Orchestra Filarmonica di Vienna

Scenografia di Caspar Neher

Regia di Oscar Fritz Schuh

Telecronista: Guido Oddo
Nell'intervallo (ore 20,50 c)

CAROSELLO

(Star - Macchine da cucire Singer - Grandi Marche Assoc. - Max Factor)

22.25 QUARTA DIMENSIONE

Viaggi nel tempo e nello spazio

Trasmisione realizzata con la collaborazione della Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Telediocinematografica

Regia di Fernanda Turvani

22.55 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

Al termine:

LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

TELEGIORNALE

Edizione della notte



Tescosa

CONFEZIONI PER L'UOMO DI CLASSE

CREAZIONI PER

LA SIGNORA ELEGANTE

«COSÌ FAN TUTTE» DI MOZART

(segue da pag. 17)

quello che la realtà le porta; così contrastata fra i richiami di una sua poesia interiore e le esigenze della vita vera; così liberata nel volo delle sue chimere e così frenata dalle concretezze di ogni ora. Pieno di desideri purissimi, ansioso di amori inattaccabili e di tenerezze imperibili, Mozart gettò un manto di meraviglioso splendore sopra una realtà tanto diversa dal colore dei suoi sogni. Dotato poi di un meraviglioso

potere, capace di astrarlo e isolarlo nel regno del puro pensiero, nel firmamento della pura immaginazione, oppresso da sciagure di ogni genere e ormai prossimo a morte, seppe costruire, in *Così fan tutte*, esenze musicali di incredibile compostezza, terse come niente qui, nel nostro mondo calpestate dagli uomini, può essere terrore; limpide come le cose sovrannaturali e celesti.

Le prime esecuzioni viennesi dell'opera lasciarono il pubblico piuttosto disorientato. La

morte di Giuseppe II, sopravvenuta il 20 febbraio 1790, tolse poi a Mozart anche un indiretto appoggio dall'alto. Sicché *Così fan tutte*, avanti che il maestro chiudesse gli occhi il 5 dicembre 1791, in età di soli trentasei anni, non ebbe più che una fugace ripresa. Cadde progressivamente in oblio durante quasi tutto il corso del secolo passato e solo negli ultimi tempi è risorta, abbagliando con la sua straordinaria luce.

E. C.



Graziella Sciuitti e Luigi Alva, cui sono affidate le parti di Despina e Ferrando

I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

14 dal 17 al 23 agosto (Ritagliate e conservate)

GOLF DI LANA. Per evitare che si restringano lavandoli, è opportuno aggiungere all'acqua un pizzico di acido borico.

DENTI BIANCHI. Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchissimi che bella bocca!!!

NYLON. I tessuti di nylon vanno lavati e sciucati con acqua fredda, ed asciugati all'ombra.

CALLI. Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifoglio Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duri cadranno come poveri petali da una rosa.

VISO FRESCO, COLORITO E SENZA RUGHE. Eccovi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra. E' a base di Cera vergine d'api e spermacci di balena. Curerete le imperfezioni della pelle, i punti neri, le macchie del sole ed avrete un viso giovanile e fresco. La cura di un mese costa solo L. 500. Avrete così una carnagione vellutata, senza rughe e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace per mani rosse e screpolate.

PIEDI STANCHI e GONFI. In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

GRATIS: 100 consigli utili. Inviare cartolina UN. Propag., Podgora 7/3 - Milano

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).
12. Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folkloristica a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sander auf dem Dorfplatz - Brixen - Nachrichten vom Mittag - Programmwortschau - Lotzöhörungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

13,40 Gazzette delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichtenendienst am Abend - Sportnachrichten - Sinfonische Musik von Wolfgang Amadeus Mozart: Divertimento n. 11 in D-Dur, K. 251; Es spielt das Sinfonische Orchester unter der Leitung von D. Seidenberg (USIS-Aufnahme); Konzert für Klavier und Orchester n. 24 in C-moll, K. 491 es spielt das Sinf. - Philharmonische Orchester von der Wiener Hofoper unter der Leitung von Pierre Monteux - Solist: Robert Casadesu (USIS-Bandaufnahme) (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notiziario regionale - Località - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 2 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Fiabe celebri: «Il corvo» di Carlo Gozzi, a cura di Luciano Carlini ed Ezio Benvenuto - Allestimento di Ugo Amadeo (Trieste 1).

9,30 Gruppo Istituito Venier - diretto da Domenico Venier (Trieste 1).

9,50 Louis-Nicolas Clerambout: dalla Suite du deuxième ton - Organista Lilian Capponi (Trieste 1).

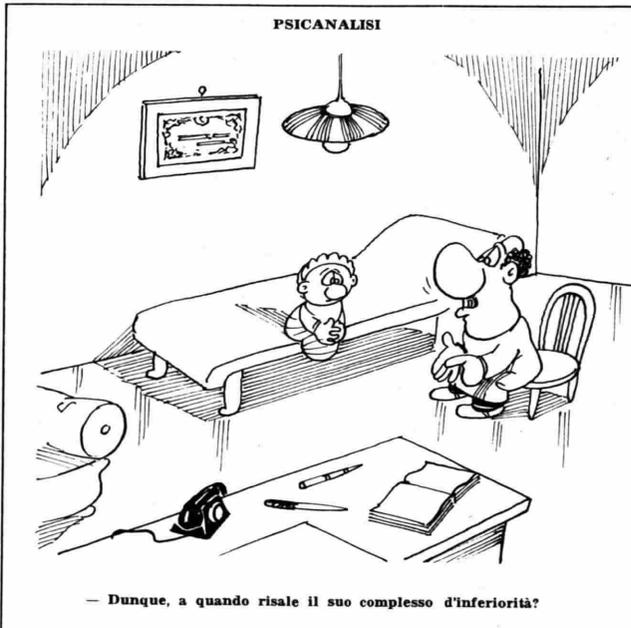
10-11,15 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,20 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione Artusale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Taccuino musicale - Bergamo: Concerto d'autunno; Costa - D. Giacomo: Luna nova; Hernandez: El cumbanchero - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo del profeta - 14 «Il brogazzo», settimanale di piccolo cabotaggio Adriatico, a cura di Mario Costacelli (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notiziario della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).



PISCANALISI

In lingua slovena

(Trieste A)
8 * Musica del mattino, calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale

10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie leggere gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per chi oscuro qualcosa

13 * Selezione dall'opera «Lo Zarewitsch» - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16 Cori sloveni - 16,45 Bach: Concerto in sol minore per violino e orchestra 17 «Nono giorno», nova novella del «Decamerone» di Giovanni Boccaccio - 17,25 «Te danzante» - 18 «Echi di Budapest» - 18,55 Quintetto vocale «Zaria» - 19,15 Segnale in vacanza, a cura di Carlo Stella - 19,30 * Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica sonoro - 21 «Orchestra Frank Chacksfield» - 21,30 La natura nella poesia, a cura di Peterlin - 21,45 Belle melodie e belle voci - 22,10 Melodie da film e riviste - 22,35 «Echi sudamericani» - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)
9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino, 14,30 Radiogiornale, 15,13 Trasmissioni estere, 19,30 Orizzonti Cristiani: Noti-

ziario - «Contemus Domino»: Missa Emendus di Palestrina a cura di M. T. Scognamiglio, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ALGERIA
ALGERI
(Kc/s. 980 - m. 306,1)
18 18° danzante, 19,30 Musica richiesta, 19,50 Folklore, 20,25 Musica leggera, 21 Notiziario, 21,15 Musica sinfonica, 22,20 Tre, sei, nove, 22,55 Concerto sinfonico, 23,50-0,15 Notiziario.

ANDORRA
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)
18,02 Per voi signore, 19,20 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione, 19,35 Allegro anniversario, 19,40 La mia cuoca e la sua bambolina, 19,45 Musica da ballo, 20,15 Il gran successo del giorno, 20,20 Edmundo Ros e la sua orchestra, 20,30 Il gran gioco, 21 Grande parata di canzoni, 21,45 Music Hall della sera, 22 Radio Andorra parla per lo Spagno, 22,30 Il ritmo del giorno, 23 Musica richiesta, 23,45-24 Mezzanotte a Radio-Andorra.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE
(Kc/s. 620 - m. 483,9)
19,30 Notiziario, 20 La sposa veduta, opera comica in tre atti di Bedrich Smetana - Orchestra, Cori e balletto del Teatro Nazionale di Praga, diretti da Zdenek Kozler - 22,30 Musica leggera, 22,55 Notiziario, 23 Microbolli di jazz, 23,55-24 Notiziario.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 1664 - m. 129,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)
19,15 Notiziario, 20 Dal Festival di Salisburgo: Lieder cantati da Elisabeth Schwarzkopf, al piano-

foratore Gerard Moore, 21,40 Festival di musica leggera, 22,10 Claude Bolling e la sua orchestra, 22,30 In collegamento con la Radiodiffusion Austracica: il bel Donubio blu - 23,25 Notiziario, 23,30 Musica da ballo, 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)
Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 488,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,15 Notiziario, 19,20 Varietà musicale, 19,45 «Sortilegi del Flaminco», 20 Notiziario, 20,30 Melodie e ritmi, 21,30 Cantano Gilbert Beaud, Georges Brassens, Charles Trenet e Juliette Gréco, 22,30 Jazz al chiaro di luna, 22,58-23 Notiziario.

MONTECARLO
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)
19 Notiziario, 19,05 «Chi è il crock?», con Maxcel Fort, 19,40 La mia cuoca e la sua bambolina, 20 Rimonde freddi, 20,10 Lillas Calibri, 20,45 Varietà, 21,30 éldric Dumont e la sua orchestra, 22 Notiziario, 22,20 L'orchestra del Boston Pops diretta da Arthur Fiedler, Sibelius: Il cigno di Tuonela, Verdi: In ballo in maschera: «Eri tu»; Mozart: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra, 23 Notiziario, 23,05 Concerto sotto le stelle, 24 Notiziario, 0,02-1 Radio-Club Montecarlo.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s. 971 - m. 309)
19 Notiziario, Sport, 19,30 «Dal loro zero all'ora dieci», studio sulla Costituzione della Repubblica federale di Germania (2) di Klaus Peter Schulz, 20 La confessa Marza, operetta di Emmerich Kalman, 21,45 Notiziario,

rio, 21,55 La Giornata dei cattolici a Berlino, dialogo, 22,10 Sport, 22,30 Musica da ballo, 23,05 Musica da ballo, 23,05 Jazz e musica da ballo, 1 Bollettino del mare, 2,15-4,30 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE
(Kc/s. 593 - m. 505,8)
19,30 Cronaca dell'Assia, 19,40 Notiziario, 19,50 Lo spirito del tempo, 20 Melodie e canzoni, 21 Anton Bruckner: Sinfonia n. 3 in re minore, diretta da Philipp Wüst, 22 Notiziario, Sport, 22,30 Musica per ballare e sognare, 24 Ultime notizie.

MONACO
(Kc/s. 800 - m. 375)
18,30 Concerto dei Sinfonici di Bamberga, diretto da Robert Heeger, Jan Koetsier e da Heinz Wallberg con la partecipazione del Quartetto d'archi, Anton Dvorak: Ouverture «Dimitri»; Bohuslav Martinu: Concerto per quartetto d'archi e orchestra; 19,15 Tchaikovsky: Sinfonia n. 4 in fa minore, op. 36, 19,45 Notiziario, Sport, 20,05 «Oggi suonerà la Strada» (11) Concerti musicali sceneggiati di Karl Bogner, 21,35 «Stars» e successi di tutto il mondo, 22,15 Notiziario, Sport, 22,20 Musica da ballo, 24 Ultime notizie, 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

MUEHLACKER
(Kc/s. 575 - m. 522)
19 Belle voci, 19,30 Notiziario, Cronaca finale della Giornata dei cattolici a Berlino, 20 Dal Festival di Salisburgo: Concerto di musica sacra diretto da Joseph Messner con coro e vari solisti, Franz Schubert: Grandi Messe in mi bemolle maggiore; Anton Bruckner: Te Deum, 21,30 Novità letterarie, 21,45 Intermesso musicale, 22 Notiziario, 22,30 Musica da ballo, 24 Ultime notizie, 0,10-1,10 Musica leggera e da ballo.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; Kc/s. 1052 - m. 285,2)
18 Notiziario, 18,45 Jack Salsbury e la sua orchestra, 19,10 Lettera dall'America, 20,30 «Eustachio e Hilda» di L. P. Hartley, Adattamento di Archie Campbell, Nona puntata, 21 Notiziario, 21,15 Ricordo della guerra del generale Sir Frederick Morgan, 22,25 «La leggenda della montagna senza nome» di Jan Carver, 23,05 «The Sound of Music» di Rodgers e Hammerstein, 23,20 Epilogo, 23-23,06 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Strazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)
19 Che cosa ne pensate? 19,30 Notiziario, 19,35 Billy Tennent e la sua orchestra, 21 Varietà, 22 Melodie, 22,30 Notiziario, 22,40 Musica leggera, 23,50 Musiche religiose, 23,55-24 Notiziario.

ONDE CORTE
4,30 - 4,45 7125 42,05
4,30 - 4,45 9835 30,53
4,30 - 4,45 11955 25,09
4,30 - 4,45 7260 41,32
4,30 - 4,45 9410 31,88
4,30 - 9 12095 24,80
7 - 9 15070 19,91
7 - 9 15110 19,85
7 - 9 17745 16,91
10,15 - 11 17790 16,86
10,15 - 11 21710 13,82
10,15 - 11,30 21660 13,86
10,15 - 22 15070 20,91
10,15 - 22 15110 19,85
14 - 14,15 21710 13,82
14 - 15 12095 24,80
21 - 22 9410 31,88

5,30 Notiziario, 6 Concerto diretto da Vilem Tausig, Soprano Julia Shiley, tenore René Soames, 6,45 Il coro maschile della BBC diretto da Leslie Woodgate e la pianista Josephine Lee, 7 Notiziario, 8,30 «Bluesopol Night», varietà musicale, 10,15 Notiziario, 10,35 Il compositore della settimana, 11 Marce e valzer interpretati dalla pianista Natalia

Karp, 11,30 Servizio religioso, 12 Notiziario, 12,30 Che cosa vi ricordano queste rivoltelle? 13 Prime mondiali a Londra nel concerto diretto da Stanford Robinson, Solisti: soprano Joyce Gardside, tenore David Gower, baritono John Farnham, 14,45 Il Coro «Glamorous Night» e «The Lisbon Story», 14 Notiziario, 15,15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent, Solista: violinista Alfredo Campoli, Musiche di Brahms, 16,15 Orchestra di varietà diretta da Paul Fauschull, 16,45 Il Coro maschile della BBC diretto da Leslie Woodgate e la pianista Josephine Lee, 17 Notiziario, 17,15 Il Coro «Glamorous Night» e «The Lisbon Story», 17,45 Musica leggera, 19 Notiziario, 19,15 Salloucau col violinista Denny Levaure, 20,05 Musica prodigiosa, 19,30 «Tracy's Tiger» commedia di William Soyars, 20,30 «Fine gains on», 21 Notiziario, 22 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent, Mozart: a) Sinfonia concertante in mi bemolle per violino, viola e orchestra K. 364; b) Si re in sol maggiore K. 455 (detta di «Praga»), 23,15-24 The Juke Box Club.

LUSSEMBURGO
(Kc/s. 233 - m. 1288)
19,15 Notiziario, 19,34 Dieci milioni di ascoltatori, 19,50 Trio: Charles Aznavour, André Clauvau e l'orchestra di Léo Clauvau, 20,05 Musica prodigiosa, 20,20 Lilas Calibri, romanzo musicale di Cecil St. Laurent, 20,46 Restate freddi, 21,05 Giorno 1958, 22 Ultime notizie, 22,05 Tutta la musica del mondo, 24-1 Radio-mezzanotte.

SVIZZERA
BEROMUNSTER
(Kc/s. 529 - m. 567,1)
19,30 Notiziario, 19,40 Musica vocale, 20,30 «Il quadro» radiocommedia di Roderick Wilkinson, 21 Intermesso musicale, 21,40 Ritratti vari, 22,15 Notiziario, 22,20 Joseph Haydn: Quartetto d'archi in sol maggiore, op. 77 n. 1, 22,20 «Zucchero bruciato», racconto di Alfred Balthar, letto da Erwin Roth, 22,50-23,15 R. Schumann: Liedt su poesie di Emanuel Geibel, 23,15 «Kalm» baritono, Hans Voder, pianoforte.

MONTECENERI
(Kc/s. 557 - m. 538,6)
8,15 Notiziario, 8,20 Almanacco sonoro, 8,45 Appuntamento a Vienna, 9,15 «Il Western» e a cura di R. M. Nottario, 9,30 Formazioni popolari, 10,15 Inediti dello scrittore Adriano Solari, 10,30 Respighi: Le fontane, 10,45 «Il Notiziario», 10,45 Prokofiev: Una giornata estiva, suite, 11,30 L'esperienza religiosa della musica, 12 Zingari, 12,30 Notiziario, 12,40 Musica vario, 13,15 «Voi... e loro», rivista, con precedenza assoluta alle donne, di Claudio Marsi, 13,45 Quintetto moderno diretto da Ilmor Patriciani, 14 Il microfono risponde, 14,30 «3+4», novità europee della musica leggera e del jazz, 15,15 Sport e musica, 17,15 «Lo ranzo» di Leo Rocchi, 18,15 Ravel: Ma Mère l'Oye, Prokofiev: L'amore delle tre melancolie, suite sinfonica, op. 33, 19,15 Notiziario, 19,20 Mambi, 19,30 Giornale sonoro della domenica, 20 Concerto della pianista Aline Demiere, Mozart: Variazioni in fa maggiore K. W. 613; «Ein Weib d'herrihste Ding»; Frank Rarmet: Tre preludi; Emile R. Blanchet: Polacco in si bemolle maggiore, A. F. Marzocchetti: «Fon-tosse» n. 20,35 «Bauer» n. Fantasia; commedia in tre atti e due quadri di Aldo De Benedetti, 22,15 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,40-23 Musica sinfonica, 23,45 «Eine kleine Nachtmusik», K. 525.

SOTTENS
(Kc/s. 764 - m. 3993)
19,15 Notiziario, 19,25 Varietà, 20,15 La coppa delle vedette, 21 Neve, testo di Willem Auer, musica di Jean-Jacques Grunewald, 22,30 Notiziario, 22,35 Georges Haeris parla dell'evoluzione del repertorio musicale litigioso, 23,05-23,15 César Franck: Pièce héroïque, all'organo; Jean Piccard.

T211MF2 brevettato fin dal 1956

3 apparecchi in uno
Televisione
Radio a M. F.
Fono riproduttore HIFI



T225C

Il primo televisore "piatto", da 21 pollici realizzato in Europa!
Con cinescopio a 110° di deflessione
Sistema di scansione "sincromat"

VOXSON qualità tecnica superiore VOXSON primato tecnico mondiale

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua spagnola, a cura di L. Biancolini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Crescendo (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)
- 11** **Tanti fatti**
Settimanale di attualità della «Radio per le Scuole», a cura di Antonio Tatti
Edizione delle vacanze
- 11.30** * Laurindo Almeida e la sua chitarra
- 11.40** **Galleria del Corso**
Rassegna di novità di successo (Messaggerie Musicali)
- 12.10** **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestra dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Caneto Nicola Di Bruno, Mario Abbate, Cristina Jorgio, Claudio Terzi, Luciano Virgilio, Gloria Christian e Aurelio Fierro
Araci-Gigante: Tuppe tuppe Mariscà; Fiore-Vian: Suono a Marechiaro; Nisa-Malgoni: 'O catipese napulitano; Murolo: Torna a vacù; De Crescenzo-Oliviero: Maistrale; Gentile-Capotosti: Manduino d'o Tezas; Martucci-Mazzocco: Giulietta e Romeo
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- 12.50** **Domisoldò**
Un disco per ogni (Lesso Galbani)
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzilo)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Punto contra punto**, cronache musicali di Giorgio Vigolo - **Cronache d'arte da Firenze**, di Renzo Federici
- 14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti**
Squadroni: Tre liriche: a) «Mai più, mai più», b) «Mistero», c) «Vaghi»; Cinque: Profeta lunare (Luciana Gaspari, soprano; Mario Caporali, pianoforte); Ravasena: Sonata n. 3 in do minore, per violino e pianoforte; a) Allegro energico e Maestoso, b) Adagio, c) Agitato (Nereo Zampieri, violino; Maria Savino, pianoforte)
- 17** **Giornale radio**
Programma per i giovani
Il circolo Pickwick
Romanzo di Charles Dickens
Adattamento di Giorgio De Maria
Regia di Eugenio Salussolia
Quinto episodio
- 17.30** **La voce di Londra**
- 18** **Il taccuino di E. A. Mario**
con la collaborazione di Lidia Pasqualini
Complesso diretto da Alfredo Giannini
Allestimento di Berto Manti
Terza puntata
(Ripresa dal Secondo Programma)
- 18.30** **Questo nostro tempo**
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

- 18.45** **Incontri musicali**
Wagner e l'Italia
a cura di Antonio Braga
I. Primo incontro con l'Italia e nascita della Tetralogia
- 19.15** **Congiunture e prospettive economiche**, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arti - Direttore G. B. Angioletti
A. Parronchi: Note sulla Biennale - U. Procacci: La seconda mostra degli affreschi staccati al Forte Belvedere
- 20** **Ritmi e canzoni**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Butoni Sanselpolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da LASZLO HALASZ
con la partecipazione del soprano **Floriana Cavalli** e del basso **Franco Ventriglia**
Mozart: 1) *Le nozze di Figaro*: ouverture; 2) *Il flauto magico*: «Iside e Ostride»; Weber: *Il franco cacciatore*: «Ah, che non giunge il sonno»; Wagner: 1) *I maestri cantori di Norimberga*: Aria di Pogner; 2) *Lohengrin*: «Sola ne' miei prim'anni»; Verdi: 1) *Don Carlos*: «Ella giammai m'amò»; 2) *La forza del destino*: «Pace mio Dio»; 3) *Ermanni*: «Infelice e tuo credevi»; Catalani: *Dejanice*: Canzone egizia; Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*: Viaggio di Sigfrido sui Reno
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** **L'automazione in pillole**
Documentario di Paolo Valenti
- 22.45** **Vetrina del disco**
Musica sinfonica e da camera, a cura di Flavio Testi
- 23,15** **Giornale radio - Radiocronaca da Sanremo dell'incontro di pugilato Caprari-Sneyers per il titolo europeo dei pesi piuma**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**
Olivier Messiaen
Les Offrandes oubliées meditazione sinfonica
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franz André
Quatre études de rythme
Ile de feu I - Modes de valeur et d'intensité - Neumes rythmiques - Ile de feu II
Al pianoforte l'Autore
- 19.30** **La Rassegna**
Arti figurative
a cura di Cesare Brandi
Gli stranieri alla Biennale
- 20** * **Concerto di ogni sera**
R. Schumann (1810-1856): *Quartetto in mi bemolle op. 47* per pianoforte e archi
Sostenuto assai, Allegro ma non troppo - Scherzo - Andante cantabile - Finale
David Oistrakh, violino; Michel Terian, viola; Sviatoslav Knouchevitski, violoncello; Alexandre Goldenweiser, pianoforte

MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**
Almanacco del mese
- 9.30** **Girandola di canzoni**
Cantano Wanda Romanelli, Gino Latilla, Dolores Sopranzi, Lucia Bonfiglioli, Luciana Gonzales, Fausto Cagliano, Arturo Testa e Carla Boni
Nisa-Carosone: Tu vuo' fa' l'americano; Fragna: Bugiarda; Giacobetti-Di Ceglie: Il muretto di Alaggio; Filibello-Spotti: Alberi; Nelli-Bini-Rossi: Tu che non mi baci mai; Vento: Calderazzi; Luciana; Lutti; Tazzi: Festival del jazz; Carosone: 'O suspiro; Larici-Testoni-Sigman: Balatina



Isabella Fedeli canta alle 13 con l'orchestra diretta da Piero Rizza. Segnalatoci nel 1953 a un concorso indetto dall'Enal di La Spezia, fu scrittrice della Rai per alcune trasmissioni effettuate con l'orchestra diretta dal maestro Petralia. Più recentemente ha cantato per circa sei mesi con la orchestra di Carlo Savina. Isabella Fedeli ha partecipato anche a numerosi spettacoli di varietà fra cui la rivista radiofonica *Vivaci*

SECONDO PROGRAMMA

- 10-11** **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)
12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**
- 13** **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Mara Gabor, Bruno Pallesi, Isabella Fedeli e Nuzzo Salonia
Montano-Pisano: Non illuderti; Dampa-Godini: Peppita de Majorca; Pluto-Paggi: Musica e lacrime; Sopranzi-Odorici: Berta Bertina Bertona; Romano-Zapponi-Canfiora: Rome by night; Ballotta: Verso la luna
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - * Ascoltate questa sera...
13.45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 13.55** * **Argento vivo**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**
- 14.30** **A che servono queste canzoni?**
Un programma di Vinti e Nelli
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15** **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **JUKE BOX**
Un programma di Franco Soprano
- 17** **RIVOLUZIONE A MONTMARTRE**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Ottavo episodio: *Seurat o della logica*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto
- 17.45** * **Canzoni in famiglia**
con Lisetta Nava e Aldo Buonocore
- 18** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19,30** * **A tempo di valzer**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Assi in parata
Appuntamento con i vostri cantanti preferiti
Orchestra diretta da Armando Fragna (Franck)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21,15** **LA GAZZETTA ESTIVA**
Rivista di Amendola e Mac
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana - Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di Renzo Tarabusi
- 22** Gli attori cantano: **Perry Como** (vedi articolo illustrativo alle pagine 20 e 21)
- 22.15** **Ultime notizie**
I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
Serie dedicata al direttore Wolfgang Sawallisch
Terza trasmissione
Mozart: Sinfonia in re maggiore K. 297 (Paris); a) Allegro assai, b) Andantino, c) Allegro; Bartok: Suite di danze
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 23-23.30** **Siparietto**
Serenate

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20 Antologia** - Dalle «Lettere» di Michelangelo Buonarroti: «Alcune lettere a Giorgio Vasari»
- 13,30-14,15** **Musiche di Méhul e Martinu** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 17 agosto)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 **NOTTURNO DALL'ITALIA** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

22.35-0.30: Il juke-box; successi da tutto il mondo - 0.35-1.30: Musica sotto le stelle - 1.35-2.30: L'Europa canta così - 2.35-3.30: Ritmi del Sud America - 3.35-4.30: Amica musica; successi da tutto il mondo - 4.35-5.30: Musica operistica - 5.35-6.30: Canzoni per sognare - 6.35-7.30: Piccoli complessi alla ribalta - 7.35-8.30: Amica musica; successi da tutto il mondo - 8.35-9.30: Musica sinfonica - 9.35-10.30: Tr. in programma e l'altro brevi notiziari.

L'automazione in pillole

documentario di Paolo Valenti

Molti, probabilmente, credono che lo studio dell'automazione riguarda solo i capitani di industria e i tecnici della produzione. Ed è un errore, perché questo verbo nuovo del tempo in cui viviamo tocca tutti da vicino, perché tutti siamo, nel nostro piccolo, dei «centri» produttivi nella vita sociale ed economica, parteciamo, direttamente o indirettamente, alla civiltà delle macchine. L'automazione non va considerata come mera applicazione della macchina al posto dell'uomo, ma come una scienza vasta e complessa che abbraccia molti campi dalla tecnica, alla sociologia, alla psicologia. Gli stessi esperti esitano a darne una definizione esatta e nessuno presume di averla trovata. Una rivista specializzata americana annotava tempo fa tutti i tentativi, le riunioni, i saggi, i convegni rivolti alla ricerca di una formula che spiegasse in poche parole l'essenza dell'automazione. Citava più di trecento defini-

Ore 22,15 - Progr. Nazionale

zioni, senza giungere ad una unica che riassume tutte. La formula più terza, in generale, ma probabilmente più reale, è quella che chiama l'automazione «una filosofia nuova dell'era della tecnica e della produzione». Ed è, a ben pensarci, una verità. La filosofia, servendosi come mezzo del ragionamento speculativo, giunge all'affermazione di principi che vanno dal campo della conoscenza a quello della morale, dall'estetica, alla sociologia, alla politica, alla economia. Analogamente, l'automazione, partendo dalla realtà tecnica della macchina che coadiuva serratamente l'uomo sostituendolo nella parte meno «elevata» del lavoro, giunge per forza di cose allo studio di una nuova civiltà in cui i fattori tecnici, economici, sociali e quindi anche psicologici e finanche morali, giocano la loro parte, in stretta dipendenza e correlazione. Un bravo artigiano, giunto all'apice della sua esperienza, riesce a produrre un manufatto perfetto. Da quel momento egli continua a riprodurre automaticamente quel manufatto sforzandosi di farlo sempre uguale al modello campione. Ma non è facile. Se egli potesse «caricare» una macchina che ripetesse automaticamente all'infinito i suoi gesti precisi che lo portano in un giorno fecondo a produrre il capolavoro, egli sarebbe tranquillo di riprodurlo perfetto, uguale, all'infinito. I prodotti verrebbero più economici, più numerosi, più esatti e diminuirebbero i prezzi. Ma guai se l'artigiano del nostro esempio, trascinando dall'esame, inondasse indiscriminatamente il paese dei suoi manufatti, senza preoccuparsi della capacità di acquisto della «piazza»: si accumulerebbero nei magazzini, capitale inoperoso, soffocando. Se licenziasse i suoi assistenti presumendo sostituirli in tutto con la macchina, porterebbe la miseria in paese e nessuno avrebbe moneta per acquistare i suoi prodotti: e la macchina, in custodia poi si fermerebbe. Perché la macchina è nulla se non ha vicino l'uomo a dattarle i «programmi di lavoro». E questa può considerarsi, «in pillole», l'automazione coi suoi problemi.

P. V.

TELEVISIONE

lunedì 18 agosto

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 a) SCACCO MATTO

Le battaglie celebri: Arabella

A cura di Ugo Taran-tini

b) LILLY E IL POLI-ZIOTTO

Il nipote del Maharaja di Corbucci e Grimaldi Regia di Vittorio Brial-gione

RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Linetti Profumi - Omo - Shell Italiana - Idrolitina)

21 - TELESPORT

21.10 L'ASSO DI PICCHE

Film - Regia di Lew Lander
Produzione: Columbia
Interpreti: Richard Dix, Janis Carter

22.15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Sanremo

Ripresa diretta di alcune fasi di una riunione internazionale di pugilato im-perniata sull'incontro Caprari-Sneyers, valevole per il Campionato europeo dei pesi piuma.

Telecronista: Paolo Rosi
Ripresa televisiva di Gian-franco Bettetini

23.30 TELEGIORNALE

Edizione della notte



A Paolo Rosi è affidata la telecronaca della riunione internazionale di pugilato che ha luogo questa sera a Sanremo e di cui vengono trasmesse in Eurovisione le fasi più importanti (ore 22.15). La serata è imperniata sull'incontro Caprari-Sneyers, valevole per il Campionato europeo dei pesi piuma.

Il film di questa sera

L'ASSO DI PICCHE

Il pubblico, e particolarmente quello americano, ama le emozioni forti, i «casi» clinici che escono dall'ordinario e quella caratteristica sensazione (determinata dall'interrogativo «riusciranno o non riusciranno l'eroina o l'eroe a salvarsi?») che vien chiamata *suspense*. Perciò appare perfettamente giustificato il successo che ottengono certe trasmissioni radiofoniche che, ispirandosi in sostanza al modo di raccontare dei vari serials del cinema muto (*I pericoli di Paolina* e *I topi grigi* di Emilio Ghione) si concludono provvisoriamente ogni settimana lasciando l'ascoltatore in dubbio sulla sorte del protagonista.

Una delle radiotrasmissioni che ottenne maggior successo durante la guerra fu *The Whistler*; ed i cinematografari di Hollywood, incaricando lo scenarista Aubrey Wisberg, vollero tentare di ottenere altrettanti consensi tra gli spettatori delle favole filmate. Sicché nel 1945 Lew Lander si impegnò, girando *The power of the Whistler* (presentato nel '47 in Italia col titolo *L'asso di picche*), nella tradizione in immagini della giallissima vicenda, già conosciuta attraverso i microfoni della radio e gli altoparlanti casalinghi. Essa è imperniata su un individuo, un maniaco omicida, che, fuggito dalla clinica per malattie mentali in cui è ricoverato, arriva fino a New York, facendo perdere, poi, ogni sua traccia. Ma qui la storia si ingarbuglia ancor di più: a causa di un colpo in testa ricevuto

durante un incidente stradale, il pazzo perde anche la memoria.

Si imbatte in lui, per caso, in un bar, una bella ragazza che, presa da pietà, lo aiuta nella speranza di metterlo in condizioni di ritrovare se stesso. La fanciulla, utilizzando le poche cose che lo smemorato ha con sé, insieme con la sorella e il fidanzato di costei, ricostituisce pazientemente i precedenti del suo protetto. Ma il pazzo, che ha recuperato la memoria, si ritrova al punto di partenza e si rivolge, ora che è libero, a nuove imprese criminose. Inoltre egli tenta di uccidere anche la ragazza che tanto pietosamente e disinteressatamente lo ha aiutato. A questo punto prende forma l'interrogativo la cui incerta risposta ecciterà la emozione del pubblico. Riuscirà il criminale a «far fuori» la fanciulla o interverrà un qualche fatto nuovo per cui egli sarà messo in condizioni di non nuocere? E poiché l'interesse del film — che è raccontato da Lander piuttosto frettolosamente — è tutto riposto in tale interrogativo, non daremo la soluzione dell'enigma per non togliere ai telespettatori il beneficio della sorpresa. Aggiungeremo solo che gli interpreti sono Richard Dix (ex-bello del cinema muto), Janis Carter, Jeff Donnell, Loren Tindall, Tala Birell, John Abbott, Murray Alper e Cy Kendall, che le musiche recano la firma di Wilbur Hatch e che la fotografia è di L.W. O'Connell.

caran

È arrivato il Signor Pietro



MESSAGGERO VOLANTE DELLA FORTUNA

Chi è questo signore? È il signor Pietro, colui che ogni settimana si presenterà a casa dei vincitori del Concorso Idrolitina con una borsa colma di gettoni d'oro.

GRANDE CONCORSO IDROLITINA

Un milionario ogni settimana e 10 premi da 100.000 lire in gettoni d'oro COME CONCORRERE

- Acquistare una scatola di Idrolitina, che serve a preparare 10 litri di una squisita acqua da tavola.
- Togliere dalla scatola lo stampato che mette in rilievo le qualità dell'Idrolitina nonché il modo di prepararla, e ritagliarne la testata ov'è scritto: A. Gazzoni & C. - Bologna - Idrolitina.
- Incollare il ritaglio così ottenuto su una cartolina postale da inviare al semplice indirizzo «Gazzoni - Bologna» indicando il proprio nome, cognome ed indirizzo.
- Il Signor Pietro consegnerà ogni settimana al domicilio del primo estratto a sorte una borsa di gettoni di oro per il valore di un milione, a condizione che il vincitore abbia in casa almeno una scatola, anche vuota, di Idrolitina.
- Lo stesso procedimento sarà seguito per gli altri dieci premi di 100 mila lire ciascuno. Anche per questi i vincitori dovranno essere in possesso di una scatola di Idrolitina.
- Ogni cartolina partecipata da due estrazioni successive. Periodo di validità per gli invii: 12 Aprile-23 Agosto. Estrazioni settimanali con ogni garanzia di legge. Ogni concorrente può partecipare con una o più cartoline.

Affrettatevi! Il termine utile per l'invio delle cartoline scade con la mezzanotte del 23 agosto 1958

Risultati della 15ª estrazione del 28-7-1958

1° Premio un milione in gettoni d'oro
GARASCIA PIERA - Via Volta, 4 - FAGNANO OLONA (Varese)
e 10 premi da 100.000 lire in gettoni d'oro

Plaggio Nini, Salita Superiore S. Gerolamo 55-A int. 4 - Genova

Cioccolani Antonella, via Poppa 42 - Milano

Radaelli Emilia, via Roma n. 67 - Pregnana Milanese (Milano)

Cambieri Margherita, viale Corsica 39 - Milano

Renzi Maria in Gennari, via G. Ramondo - Volpiano (Torino)

Taverna-Pietro e Biserini Aleria - Rocca S. Casciano (Forlì)

Colombo Arturo, via Albertoli 5 - Como

De Gennaro Gaspare, via Principe di Napoli 18 - Napoli (Napoli)

Pierini Luigi, via Alessandro Volta 9 - Pesaro

Callegari Jolanda, via Piemonte 24 - Masnago (Varese)

IDROLITINA

Questa sera in Carosello ore 20,50

«È arrivato il...» con Cino Bramieri e Carlo Rizzo Testi di Marchesi



Autorizz. Ministero Finanze - Ispettorato Lotte e Lotteria n. 85412 dell'8-1-1958

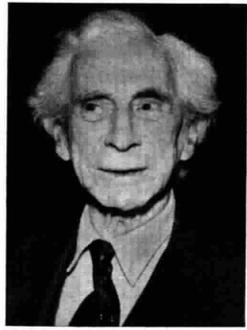
PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.40 **Previs. del tempo per i pescatori**
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani
- 7 **Segnale orario - Giornale radio**
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8 **Segnale orario - Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. * **Creoscendo** (8,15 circa) (Palmitouze - Colgate)
- 8.45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11 **Fonte viva**
a cura di Giorgio Nataletti
- 12.20 **Suites di balletti**
Giannov; Le stagioni, balletto op. 67; a) Inverno (Introduzione; il gelo; il ghiaccio; La tempesta; La neve; I gnomi); b) Primavera (Zeffireo; Le Rose; Danae di un uccello); c) Estate (Valzer dei fardaioli e dei papaveri; Barcarola; Variazione; Coda); d) Autunno (Baccanale; Piccolo adagio; Apoteosi; Le baccanti) (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Albert Wolff); Ciaikovski; La bella addormentata; suite dal balletto; a) Pas de caractère, b) Danse des demoiselles d'honneur et des pages, c) Variation, d) Finale (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Nicolai Malko)
- 12.10 **Orchestra diretta da Carlo Esposito**
Cantano Aldo Alvi, Wilma De Angelis, Ariodante Dalla, Licia Mrosini
De Lorenzo-Capotosti: Ma che guaglione; De Filippis-Esposito: Paura; Bernazza-Lops: Onda marina; Miselsvia-Mojoli: Il mio sogno; Danpa-Fabor: Le dome del Par West; Filibello-Falconetti: Abito da sera; D'Acquisto-Cherubini: Arsurra; Cesarini-Cherubini: Monello fiorentiniano; Testoni-Panzeri: Per una parolina; Galdieri-Abel: Mon amour
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- 12.50 **Domisoldò**
Un disco per oggi (Lesso Galbani)
Calendario (Antonetto)
- 13 **Segnale orario - Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20 *** Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio**
- 14.15-14.30 **Arti plastiche e figurative**, di Raffaele De Grada - **Cronache musicali**, di Giulio Confalonieri
- 14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15 **Previs. del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30 **Ai vostri ordini**
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17 **Giornale radio**
La Girandola, giornalino radiofonico per gli scolari in vacanza, a cura di Stefania Piona
- 17.30 *** I complessi di Mario Pezzotta e Franco Mojoli**
- 18 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da EDMOND APPIA
con la partecipazione della pianista Lillian Kalibr
Rameau (revisione F. Oubradous): Suite dalle «Indes galantes»: a) Ouverture, b) Air tendre, c) Gavottes, d) Tambourins, e) Air vif, f) Adoration du soleil, g) Menuet pour les guerriers et les amazones, h) Chaconne; Mozart: Concerto in sol maggiore K. 453, per pianoforte e orchestra; a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto - Presto; Saitte (Orchestra di F. Poulenc): Deux préludes et une gnosimene; Milhaud: Sinfonia n. 5; a) Vif et brillant; b) Lent et tendre, c) Clair et léger, d) Alerté et rude
Orchestra della Suisse Romande

- Registrazione effettuata il 14-5-1958 negli Studi di Radio Ginevra (vedi nota illustrativa a pag. 5)
Nell'intervallo:
Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Bertrand Russell: *Mentalità europea*
- 19.45 **Aspetti e momenti di vita italiana**
- 20 *** Tanchi e valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Butoni Sansepolcro)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**
- 21 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
IL GIOCO DEI DADI
ovvero
L'ARTE DI EDUCARE I FIGLI
Traduzione e riduzione in tre atti da «I fratelli» di Terenzio a cura di Toni Comello
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Sergio Tofano, Franco Parenti, Checco Rissone
Micione *Sergio Tofano*
Demea, fratello di Micione *Checco Rissone*
Figli di Demea: *Gianni Bortolotto*
Echino *Marcello Bertini*
Ctesifonte *Franco Parenti*
Siro *Franco Parenti*
Servitori in casa di Micione: *Nino Bianchi*
Dromoteo *Nino Bianchi*
Parmenone *Giampaolo Rossi*
Sostrata *Giulio Raspani Dandolo*
Cantara, balla di Sostrata *Renata Salzano*
Geta, servitore in casa di Sostrata *Carlo Castellani*
Egione *Giuseppe Ciabattini*
Bachis *Grazia Radicchi*
Sannione *Ermanno Roveri*
Regia di Enzo Convalli
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 22.20 *** Orchestre di Billy May, Frank Chacksfield e Noro Morales**
- 23,15 **Giornale radio - * Musica da ballo**
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte**

- 9 **MATTINATA IN CASA**
Efemeridi - Notizie del mattino
Almanacco del mese
- 9.30 **Orchestra della canzone diretta da Angelini**
Cantano Gino Latilla, Carla Boni, Tonina Torrielli, Mario Perrone e il Duo Fassano
Bongiovanni-Bovio: *Lacreme napoletane*; Nizza - Morbelli - Segurini: *Il telefono è muto*; Locatelli-Lo Turco: *Per un bacio*; Rastelli-Fragna: *Stelle e lacrime*; Rixner: *Cielo azzurro*; Panzeri-Concina: *Rendiamo i baci*; Ravasini: *Fischia il treno*; Silenzi-Pirelli-Basilice: *Domandati*; Say: *King of rex*
- 10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**



Bertrand Russell, il celebre scienziato e filosofo britannico del quale il Programma Nazionale mette in onda, alle 18,45 circa, una conversazione di viva attualità dal titolo *Mentalità europea*. Il testo integrale della conversazione verrà pubblicato sul prossimo fascicolo del Radiocorriere

- 13 **MERIDIANA**
Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Giuseppe Anepeta
Cantano Luciano Virgili, Cristina Jorio, Nunzio Gallo e Grazia Gresi
Sessa-Mazzocco: *Sincerità*; Galdieri-Barberis: *Voglio a tte*; Galdieri-Fontana: *Pecché se canta a Napule*; De Mura-Albano: *Rosi tu sei l'amor*
Flash: *Istantanea sonore* (Palmitouze - Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Giornale radio**
* Ascoltate questa sera... »
- 13.45 **Scatola a sorpresa (Simmenthal)**
- 13.50 **Il discobolo (Arrigoni Trieste)**
- 13.55 *** Archi in vacanza**
Negli interv. comunicati commerciali
* **Canta Giorgio Consolini**
- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**
- 14.45 *** Strumenti in armonia**
- 15 **Segnale orario - Giornale radio**
- Previsioni del tempo
- 15.15 *** Parata d'orchestra**
Arturo Mantovani, Ray Anthony, Jan Langosz

- 16 **POMERIGGIO IN CASA**
TERZA PAGINA
Concerto in miniatura: mezzosoprano Patrizia Poitras; Massenet: *Werther*: « Lettura della lettera »; Mozart: *Così fan tutte*: « Smanie implacabili »; Ponchielli: *La Gioconda*: « Voca di donna o d'angelo » - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ivo Savini
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco
Musiche di balletto, a cura di Domenico De Paoli
- 17 **CAVALCATA NAPOLETANA**
(Seconda serie)
Romanzo musicale sceneggiato di Ernesto Liberatori ed. Ettore De Mura
Ottavo episodio: 1935 - Don Eugenio cede lo scettro
- 18 **Giornale radio**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- * **BALLATE CON NOI**
- 19.15 **Carnet Decca**
(Decca London)

TERZO PROGRAMMA

- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**
La fine del mondo antico
a cura di Santo Mazzarino
Il Fine del tempo o crisi di un'impeto?
- 19.30 **Storia dell'arte e storia della cultura in Francia**
a cura di Eugenio Battisti
- 20 **Concerto di ogni sera**
Claude Debussy (1862-1918)
Trois Nocturnes
Nuages - Fêtes - Sirènes
Direttore André Cluytens
Maestro del Coro Nino Antonellini
Jeux poema danzato
Direttore Lorin Maazel
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Iberia (da « Images » per orchestra)
Par les rues et par les chemins - Les parfums de la nuit - Le matin d'un jour de fête
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno
- 21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20 **Testimonianze su temi spirituali**
a cura di Ernesto Balducci
II. Il senso del peccato

- 21.50 **Panorama dei Festivals europei**
Dal Festival di Stoccolma
Dimitri Sciostakovic
Quartetto n. 3 in fa maggiore op. 73 per archi
Allegretto - Moderato con moto - Allegro non troppo - Adagio - Moderato
Ludwig van Beethoven
Quartetto n. 4 in re minore op. 18 per archi
Allegro, ma non tanto - Scherzo (Andante scherzoso, quasi allegretto) - Minuetto (Allegretto) e Trio - Allegro
Esecuzione del « Quartetto Borodin »
Rostislav Dubinskij, Jaroslav Alexandrov, violini; Dimitri Scobalini, viola; Valentin Berlinakij, violoncello
(Registrazione effettuata il 2-6-1958 dalla Radio Svedese)
- 22.45 **La Rassegna**
Storia moderna
a cura di Ettore Passerlin
Scritti e testimonianze di recente storia italiana
(Replica)
- 23.15 *** Johann Stamitz**
Concerto in do maggiore per oboe e archi
Allegro - Adagio - Tempo di minuetto
Solista Hermann Tötthcher
Sinfonia a otto in re maggiore
Presto - Andante con adagio - Minuetto - Prestissimo
Orchestra da camera di Monaco diretta da Carl Gorvin

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 **Antologia** - Da « Elogio della pazzia » di Erasmo da Rotterdam: « Parla la pazzia »
13.30-14.15 *** Musiche di R. Schumann** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di lunedì 18 agosto)

- 18 **Giornale radio**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- 19.15 **Carnet Decca**
(Decca London)
- INTERMEZZO**
- 19.30 *** Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Una voce e tre chitarre
Presenta Rosalba Oletta
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21 **SERA D'ESTATE**
Spettacolo musicale di Amurri e Zapponi - Orchestra della canzone diretta da Angelini
Cantano Carla Boni, Tonina Torrielli, Gino Latilla, il Duo Fassano, Mario Perrone
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Presenta Corrado
Realizzazione di Guglielmo Zucconi
- 22 **Ultime notizie**
* **Orchestra alla ribalta**
Stanley Black
- 22.30 **Staglieri sempre te**
Un programma di Calcagno e Vivarelli
- 23-23.30 **Siparietto**
Momenti magici
con dischi R.C.A. (R.C.A. Italiana)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche
Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 **« NOTTURNO DALL'ITALIA »** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 per i metri 355
23.35-0.30: Punta di zaffiro; canzoni e motivi di successo - 0.36-1: Le canzoni di Napoli - 1.06-1.30: Motivi per le strade - 1.34-2: Curiosando in discoteca - 2.06-2.30: Parata d'orchestra - 2.34-3: Musica operistica - 3.06-3.30: Sogno in musica - 3.36-4: Ricordate questi film? - 4.06-4.30: Canzoni d'ogni paese - 4.36-5: Voci e chitarre - 5.06-5.30: Musica sinfonica - 5.36-6: Musica in sordina - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 a) I RACCONTI DEL NATURALISTA

A cura di Angelo Bolognino

b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN

Il ciarlatano

Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall

Distrib.: Screen Gems

Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Rand Brooks e Rin Tin Tin

RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Enerpol - Galbani - Vita pointe - Senior Fabbrì)

21 — L'ACQUA CHETA

Operetta in due tempi

Libretto di Augusto Novelli dalla sua commedia omonima

Versi di Angelo Nessi

Adattamento televisivo di Scarnicci e Tarabusi

Musica di Giuseppe Pietri

Personaggi ed interpreti:

Rosa *Cesarina Cecconi*

Anita *Edda Vincenzi Ricci*

Ida *Sandra Ballinari*

Ulisse *Odoardo Spadaro*

Cecchino *Gino Baldi*

Alfredo *Achille Millo*

Stinchi *Elvio Calderoni*

Asdrubale *Federico Collino*

Zaira *Maria Paoli*

Anna *Lia Raineri*

Teresa *Barbara Landi*

Il suocero *Ruggero Paoli*

Una ragazza *Franchina Cerchiai*

Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Maestro direttore: Bruno Maderna

Maestro del coro: Roberto Benaglio

Coreografia di Luciana Novaro

Scene di Gianni Villa

Costumi di Folco

Regia di Eros Macchi

(Registrazione)

23 — TELEGIORNALE

Edizione della notte



Il maestro Bruno Maderna che dirige l'operetta delle ore 21

La celebre operetta di Giuseppe Pietri

L'ACQUA CHETA

Sono ormai cinquant'anni che *L'acqua cheta*, una delle migliori commedie in dialetto nella quale Augusto Novelli rappresentò in una sequenza bonaria e arguta scene di vita familiare fiorentina, scorre placidamente fra le rive del teatro italiano.

La vicenda, priva di ogni pretesa di ricerca e di problemi, è di una semplicità sconcertante, ma è grazie appunto a questa levità di motivi che la commedia continua a godere dei favori del pubblico. A Firenze il fiaccheroa Ulisse e sua moglie Rosa hanno due fi-

gliole: Anita e Ida. Anita, la migliore, è tutta sincerità e lealtà; il suo amore è il « legnaiuolo » Cecco dal quale tuttavia non riesce a farsi portare all'altare per l'opposizione della madre che sogna per lei partiti più vantaggiosi che lusinghino la sua vanità. Ida, la più piccola, è invece

l'opposto della sorella: introvabile diremmo oggi. Scrocchia una fama di serietà e di riservatezza che solo alla fine si scoprirà quanto mal riposta.

Accade dunque in quel pacifico rione di San Niccolò che mamma Rosa, per rendere più consistente lo striminzito bilancio fami-

liare, accoglia in casa come pensionante Alfredo, il bell'Alfredo, un giovanotto fatuo, senza arte né parte, che cerca farsi largo nel cuore di Ida e nella stima della madre (due prede facili) con un florlegio di belle parole e con l'eleganza delle cravattine a farfalla.

E' chiaro subito che mentre le oneste aspirazioni della prima coppia sono osteggiate, l'amore malandrino di Alfredo e Ida viene favorito. Finché, una notte, i due fidanzati segreti tentano la fuga.

Sarà lo scandalo in casa del povero ma onesto fiaccheroa? Tutto porterebbe a ritenerlo. Ma, al tempo! Sul buon nome della famiglia veglia Cecco, il Cecco vilipeso e indesiderato il quale, con la complicità di Stinchi, mozzo di stalla, riesce ad acciuffare gli evasi e a riportarli sulla retta via. L'onore del fiaccheroa è salvo: Cecco, come premio, avrà finalmente la sua Anita.

E la morale della favola è la stessa Anita a darla, a conclusione di questa bonaria avventura tutta sul « piede di casa », in pretto dialetto fiorentino: « L'acqua cheta la rovina ponti ».

La commedia piacque subito; ebbe anzi un « successo travolgente » al teatro Alfieri di Firenze: 44 recite consecutive e 47 mila lire di incasso. Il che, cinquant'anni fa, per i tempi che correvano, era un'apoteosi.

Tanto che, dodici anni dopo, l'elbano Giuseppe Pietri, che già si era reso famoso con *Addio giovinezza!* e con la *Lucciola*, decise di rivestire di buona musica la commedia di Novelli e l'affidò a nuovo successo sulle tavole del Teatro Nazionale a Roma. Era una sera di novembre del 1920. La compagnia, diretta dal tenore Gino Vannutelli, con Maria Gioana, Italia del Lago, Gemma Pirelli e Guido Cecchi, offrì al pubblico di Roma le romanze, i duettini e i cori che ancor oggi si ricordano, fra cui la famosa « Rificolona » che piacque tanto ai Novelli: un'autentica trovata.

La commedia, trasformata in operetta, corse il mondo: Guido Riccioli e Nanda Primavera ne fecero il loro cavallo di battaglia.

f. r.



Elvio Calderoni (Stinchi) ed Edda Vincenzi Ricci (Anita)

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di L. Biancolini
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - *Previs. del tempo - Boll. meteor. * Crescendo* (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11 **Al teatro di Borgognonisti**
Ricordo di Luigi Del Buono, il primo Stenterello a cura di Enzo Maurri
Regia di Umberto Benedetto
- 11.40 **Musica sinfonica**
Ritorno Antiche Danze ed Arie per l'Utù (Terza suite per archi soli): a) Italiana, b) Arie di Corte, c) Siciliana, d) Passacaglia; Martini: *Salmone funebre*
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ugo Rapalo
- 12.10 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestra dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Cantano Nicola Di Bruno, il Duo Festival, Antonio Basurto, Grazia Gresi, Nic Pagano, Nino Taranto, Nunzio Gallo, Gloria Christian Duyrat-Cataldo; *Masto Andrea*; Mallozzi-Colosimo: *Serenata arraggiata*; De Crescenzo-Rendine: *Nun fa cchà 'a frangese*; Forte-Glejesse: *Basta ammore pe' campà*; Perotti-Donida; *S'è nascio 'a nata vota*; De Mura-Albano: *Rosi tu sei l'amore*; Pugliese-Rendine: *Vurria*; Cioffi: *O paluncino*
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- 12.50 **Domisoldò**
Un disco per oggi (Lesso Galbani)
Calendario (Antonetto)
- 13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14 **Giornale radio**
- 14.15-14.30 **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri
- 16.30 **Parigi vi parla**
- 17 **Giornale radio**
Programma per i piccoli
I racconti di Mastro Lesina a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti
All'estimento di Ugo Amodeo
- 17.30 **Civiltà musicale d'Italia**
Le scuole musicali veneziane nel secolo XVIII
a cura di Raffaele Cumar
II. La musica a Venezia nel secolo XVIII e la fortuna delle scuole musicali
- 18 **Ricordo di Niccolò Van Westerhout**
Dieci piccoli pezzi per pianoforte nell'esecuzione del pianista Mario Ceccarelli
a) Défilé de Bébé, b) Enfantillage, c) Songe-t-elle à moi?, d) Primo notturno, e) Tristezza, f) Faville erranti, g) Tempo di mazurka, h) Canzone, i) Ronde d'amour, l) Momento capriccioso
Otto brani per orchestra melodica nell'esecuzione dell'orchestra Cer. goli
a) Egloga, b) Mesta barcarola, c) Canzonetta, d) Ma belle qui dance, e) Serenata, f) Danza campestre, g) Blondinette, h) Berceuse
- 18.45 **La Settimana delle Nazioni Unite**

- 19 — Canta Gino Latilla
- 19.15 **Registi al microfono**
Vita ed esperienze dei maestri del cinema italiano narrate da loro stessi e presentate da Ferdinando Di Giammatteo
II - Alberto Lattuada
- 19.45 *La voce dei laboratori*
- 20 — * **Musiche del Sud America**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buttoni Sansepolcro)
- 20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
I GIALLI DI SHERLOCK HOLMES
Radiocomposizione di Marco Visconti (da Arthur Conan Doyle)
Ottava avventura: **Hosmer Angel scomparso**
Sherlock Holmes *Ubaldo Lay*
Il dottor Watson *Renato Commetti*
La signorina Sutherland *Maria Teresa Rovere*
Il signor Windibank *Renato Turi*
Regia di Marco Visconti
- 21.30 **Concerto del violoncellista Gregor Piatigorsky e del pianista Ralph Berkowitz**
Schubert (Trascr. Piatigorsky): *Introduzione, tema e variazioni* (dalle «Variazioni su un tema originale per pianoforte a Quattro mani op. 82 n. 2»); Schumann: *Phantasieskizze op. 13 n. 1*; Grandos: *Intermezzo dall'opera «Goyescas»*; Prokofiev: *Sonata op. 119*: a) Andante grave Moderato animato - Andante grave Allegro moderato, b) Moderato - Andante dolce - 1° tempo, c) Allegro ma non troppo - Andantino - Allegro ma non troppo
- 22.15 **Eva allo specchio**
Ritratti musicali, a cura di Castaldo e Torti
- 22.45 * **Orchestra diretta da Morton Gould**
- 23,15 **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Recenti progressi della geografia
Ultima trasmissione
Progressi recenti della geomorfologia
a cura di Aldo Sestini
- 19.15 * **Johann Christian Bach**
Quintetto in si bemolle maggiore Andante - Minuetto - Allegro
Esecuzione del Complesso «Collegium Pro Arte»
Helmut Winschermann, oboe; Ulrich Grehling, violino; Georg Schmid, viola; Martin Boehmann, violoncello; Irmgard Lechner, cembalo
- 19.30 **La Rassegna**
Musica
a cura di Mario Labroca
Mario Labroca: *Riflessioni estive - Emilia Zanetti: «Pour ou contre la musique moderne?» - Andrea Della Corte: Notizie bibliografiche*
- 20 — **Concerto di ogni sera**
K. Ditters von Dittersdorf (1739-1799): *Concerto in la maggiore per pianoforte e archi*
Allegro molto - Larghetto - Allegretto
Sollista Ledovico Lessona
Orchestra Sinfonica di Torino del. la Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
F. Chopin (1810-1849): *Concerto*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Da «Mastro Don Gesualdo» di Giovanni Verga: «Il crollo del ponte»
13,30,14,15 **Musiche di C. Debussy** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di martedì 19 agosto)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese
- 9.30 **Girandola di canzoni**
Cantano Mario Perrone, Tonina Torrielli, Fausto Cigliano, Pio Sandoni, Arturo Testa, Dolores Sopranzi, Luciano Bonfiglioli e il Duo Fasano
Nisa-Rendine: *Passaggiatella*; Gomez: *Verde luna*; Sopranzi-Odorici: *Cammina furastè*; Da Vinci-Lucci: *Estasi*; Panzeri-Vantellini: *Non maledir l'amore*; Luttazzi: *Festivat del jazz*; Filibello-Spotti: *Alberi*; Lemarque: *A Paris*



Il violoncellista Gregor Piatigorsky tiene un concerto alle 21.30 per il Programma Nazionale

- 10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**

- MERIDIANA**
- 13 **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Nuzzo Salonia, Mara Gabor, Gino Pagliuca, Isabella Fedeli e Fernando Calisi
Gentile-Lojacono: *Vacca rossa*; Pinci-Righi: *La grande carretta*; Mangieri: *Notturno per chi non ha nessuno*; Testoni-Rizza: *Calma*; Castellani-Martelli: *Usignolo*; Zauli: *Caroline Bop*
Flash: *Istantanee sonore* (Palmolive - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»
- 13.45 **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 13.50 **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 13.55 * **Cartoline sonore**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Pochi strumenti e molta fantasia**
Un programma di Tullio Formosa
- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**
- 15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15 **Parole in musica**
Dizionario semimusical di Dino De Palma
- 15.45 **Canta Antonio Basurto**

POMERIGGIO IN CASA

TERZA PAGINA
Diario musicale di un inviato speciale, un programma di Gian Paolo Callegari
Schedario: Franz Norese: La montagna non vuol essere presa in giro
Jazz da camera

- 17 — **Successi italiani all'estero**
Presentano Angiolina Quinterno e Sandro Merli
- 17.45 * **Oscar Peterson** al pianoforte
- 18 — **Giornale radio**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
La moda
Accordi e dissonanze
- 18.30 * **BALLATE CON NOI**
- 19.15 **Novità Cetra**
(Fonit Cetra S.p.A.)

INTERMEZZO

- 19,30 * **Voci in armonia**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 — Segnale orario - **Radiosera**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- 20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Le vedette del giorno

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21 **NON C'ERA UNA VOLTA UN FESTIVAL**
Ipotesi scherzosa su un'anteprima del 1935
Orchestra di melodie e canzoni diretta da Nello Segurini
Presenta Nunzio Filogamo
Al termine: **Ultime notizie**
- 22.15 **PRIMAVERA EUROPA**
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri (v. articolo illustrativo a pag. 16)
Al termine:
Balliamo con il complesso Righi-Saitto
- 23.15-23.30 **Siparietto**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 **NOTTURNO DALL'ITALIA** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-30: Crociera musicale - 0,36-1: Musica dolce musica - 1,06-1,30: Noi le cantiamo così - 1,36-2: Musica operistica - 2,06-2,30: Sette note in allegria - 2,34-3: Fantasia musicale - 3,06-3,30: Complessi caratteristici - 3,36-4: Gli assi della canzone - 4,06-4,30: Musica sinfonica - 4,36-5: Napoli canta - 5,06-5,30: Ritmi d'altri tempi - 5,36-6: Un po' di musica per tutti - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Trm

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 a) GIRAMONDO
Notiziario internazionale
dei ragazzi

b) RACCONTI
ILLUSTRATI

« Ping l'anatroccolo »
Prod.: Weston Woods
Studios

c) ARRIVANO I VOSTRI

Settimanale di cartoni
animati

RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Aleagna - Tricofit - Aspro
- Esso Standard Italiana)

21 — MARINA PICCOLA

Canzoni per le vacanze pre-
sentate da Teddy Reno
Orchestra di Franco Pisano
con il Quartetto Due più
Due e il coro di Franco Po-
tenza

21.45 LA GIUNGLA D'ASFALTO
III - I selvaggi della dome-
nica

Realizzazione di Giuliano
Tomei

22.15 GLI STRANIERI CI GUAR-
DANO

Dal Canal Grande a Ma-
rina Piccola

Servizio di Giuseppe Sala
e Giuseppe Lisi

22.45 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Giuliano Tomei, realizzatore della
trasmissione *La giungla d'asfalto*

L'opinione dei nostri ospiti

GLI STRANIERI CI GUARDANO



Sono duemila anni che gli stranie-
ri ci guardano, e non si
sono ancora stancati. Molti ci
guardano con ammirazione,
altri con qualche ironia; tutti con
un fondo di stupore, quasi fos-
simo (ma forse lo siamo) qual-
cosa di straordinario, d'unico al
mondo. Così ci hanno guardato
i turisti d'eccezione che si chia-
mavano Du Bellay e Goethe, Cha-
teaubriand e Dickens, Gogol e
Andersen, in tempi nei quali il

« viaggio in Italia » era il corona-
mento dei sogni d'ogni artista e
d'ogni uomo di cultura. In questo,
i tempi non sono gran che mu-
tati, nemmeno oggi, ma, accanto
agli intellettuali che imparano ad
amare l'Italia prima ancora di
averla vista, si affacciano a mi-
gliaia, a milioni, gli stranieri più
o meno qualsiasi, ugualmente an-
siosi di scoprire il nostro paese
e noi.
Ce n'è di tutte le razze e di tutti

i generi. C'è il turismo di massa
e il turismo d'élite, ci sono le co-
mitive impacciate negli auto-
bus, costrette a itinerari di ferro,
ci sono gli avventurosi eroi del
campeggio, i ricconi e i poveri,
gli artisti e gli sportivi, i poeti
e i dopolavoristi. Molti seguono
i percorsi d'obbligo, Venezia Fi-
renze Roma Napoli: le grandi
cose che bisogna vedere, gli an-
tichi desideri, trasmessi di gene-
razione in generazione, che biso-
gna soddisfare. Altri invece ci si
metton di picca a cercare i luoghi
rari, gli angoli dimenticati dalle
maggiori linee direttrici del tra-
ffico turistico; altri ancora cercano
mari da esplorare, pinete selvagge
ove celarsi, ovvero ricercano i
resti di ciò che fummo e più non
siamo, le tombe misteriose degli
Etruschi, le glorie di Roma e
della Magna Grecia. E tutti, per
necessità di cose, hanno da far
con noi, in mille occasioni e in
mille rapporti diversi; e ognuno,
sulla base delle proprie espe-
rienze personali, ci giudica a
modo suo.

Che cos'è che li attrae? Che cosa
li respinge? Il cinema italiano,
così diffuso all'estero, ha confer-
mato nella mente di molti alcuni
giudizi generali che sopravvivono
oramai sul margine del luogo co-
mune: l'italiano gesticolatore e
faceto, passionale, chiacchioso, po-
vero e bonaccione, è il surrogato
moderno del barbuto ciociaro dal
cappello a pan di zucchero che,
sui palcoscenici parigini, o londi-
nesi, o berlinesi, o nelle illustra-
zioni dei *feuilletons* raffigurava
un secolo fa il « tipo » italiano.
Gli stranieri credono di ricono-
scerli, talvolta, in questi stampi
d'antica data, ma molto spesso
no; e allora è la scoperta, vera
o presunta, di una quantità di
caratteri che a loro, agli stranieri,
sembrano tutti e solamente no-
stri. Nelle tre puntate dell'inchie-
sta che reca, per l'appunto, il
titolo *Gli stranieri ci guardano*,
Giuseppe Sala e Giuseppe Lisi
hanno voluto svolgere una pre-
cisa e colorita indagine intorno
alle opinioni di questi nostri
ospiti: nei nostri confronti; e,
poiché da cosa nasce cosa, hanno
spinto la loro indagine più oltre,
analizzando le caratteristiche e
i motivi ispiratori delle maggiori
correnti di turismo che confu-
scono fra noi. Non giova antici-
pare idee e opinioni che scaturir-
anno, nel corso dell'inchiesta,
dalla viva voce degli interessati
principali; noi italiani ci ritro-
veremo gli echi di molte nostre
virtù e di qualcuno dei nostri
difetti; ma soprattutto il riflesso
di un antico amore che, dopo
tante vicissitudini, remote e re-
centi, rivive oggi più profondo e
più intenso.

Alvise Zorzi

DALMONTE



*a mio
marito
piace
tanto
Rubra!*

A mio marito piace tanto la
salsa

RUBRA

Fate in modo, anche Voi, che
la rossa bottiglia fiammeggi sem-
pre sulla tavola e dica a vostro
marito

Buon appetito!

RUBRA ravviva ogni piatto
con la saporita pastosità del
pomodoro, la fragranza dell'a-
ceto, l'aroma delle spezie.

Indispensabile con il bollito, la
salsa RUBRA è squisita con
le cotolette, con il pollo, con
le uova, con la verdura.

RUBRA

famoso
prodotto

CIRIO

1320

37

Esso Junior
IL CLUB DEI FUTURI AUTOMOBILISTI

"Esso Junior" presenta
questa sera in
Carosello:

"Il Motore"

con

Alberto Bonucci

LIGURIA
16.10-16.17 Chiamata marittimi (Genov., 1)

TRENTINO-ALTO ADIGE
18.35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Der Arzt gibt Ratschläge - Die heilende und gütliche Sonne von Prof. Hartung von Hartungen - W. A. Mozart: Konzert für Violino und Orchester n. 5 in A-Dur K. 219; es spielt das Sinfonische Orchester « Society » unter der Leitung von Thomas Schermer; Solistin: Erica Morini (USIS-Bandaufnahme) - Lieder zur Stilleabendstunde (Bolzano 2 - Bolzano 1) - Bressanone 2 - Brunico 2 - Marzano 11 - Marco di Pusteria 11 - Merano 2 - Plose 11).

19.30-20.15 Katholische Rundschau - Als Grossvater die Grossmutter nahm - Blick nach dem Süden - Nachrichtenstündchen (Bolzano 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di frontiera - Alzavola (Giuliana - 13.04 Musica operistica Verdi: La Traviata, preludio; Gounod Faust: «ero un re, un re di Thulé»; Donizetti: L'elisir d'amore; «Una furtiva lacrima»; Bellini: Norma; «Ite sul colle»; Durán) - 13, giornale radio - Notiziario giornale - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3)

14.30-14.45 Terza pagina - Cronache teatrali, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1)

17.30 Un po' di ritmo con Gianni Saffred (Trieste 1)

17.50 * Aria celebri di Mozart - Soprano Hilde Ledek - Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Bernhard Baumgartner (Trieste 1)

18.40 Franco Russo al pianoforte (Trieste 1)

18.50-19.15 Cori d'Italia - Il coro del CAI di Padova (Trieste 1)

In lingua slovena (Trieste A)

7 * Musica del mattino, calendario, 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, tucchino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - «La donna e la casa», attualità del mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Musica divertente - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Responso della stampa.

17.30 * Te donzante - 18 * Bach: Concerto n. 7 in sol minore per clavicembalo e orchestra d'archi - 18,30 Dalla scaffale incantato - Il viaggio di Gorgetto - Fraba di Maria Polak - 19 Concerto del

tenore Renato Kodermac - Musica di Dvorak e Ciaikovsky - 19,15 La conversazione del medico, a cura di M. Starc - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo, 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 «L'ora dello fantasia» - commedia 3 atti di Anna Bonacci - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

RADIO VATICANA

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 27

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)
14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,30 Orizzonti Cristiani, Notiziario - La Roma del Rinascimento: Chiesa del Cinquecento Romano di Renzo U. Montini - Brano corale - Pensiero di G. B. Vico - 21 San Rosario 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ALGERIA
ALGERI
(Kc/s. 980 - m. 306,1)

18 Notiziario 18,05 Le gioie della canzone, 19,30 Il prestigio del teatro, 20 Musica da ballo, 20,30 Il successo di domani, 21 Notiziario, 21,15 Musica leggera, 21,30 L'invito dell'Algeria francese, 22,20 Musica operistica.

ANDORRA
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 30,22; Kc/s. 9930 - m. 32,15)

18,02 Radio rurale, 18,05 Per voi signore, 19,12 Omo vi prende in parola, 19,50 La famiglia Duranton, 20 Giochi, 19,58 - 20,30 Il Club des Chansonniers, 20,55 Il successo del giorno, 21 Gala di varietà, 1 prodigi, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22,03 Ritmo del giorno, 23 Musica ricorata, 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE
(Kc/s. 620 - m. 483,9)

19,30 Notiziario, 20 Teatro, Eschilo: «I sette a Tebe», 22 Notiziario, 22,10 Tempo libero, 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario, 20 Musica popolare spagnola, 20,50 Cinquanta

fanni di ricordi letterari, 21,05 Frangini - Grati Hubert, commedia premiata al concorso di opere comiche radiofoniche indetto dalla RTV francese, 21,51 Concerto di musica sacra alla Basilica St-Antoine de Souley, coro della Basilica di Beaune; Organizzato da Joseph Samson, 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)
Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Halesville Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1374 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 834 - m. 358,1; Nizza Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 317,8; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Notiziario, 19,20 Varietà, 19,40 Musica spagnola interpretata dal chitarrista Nicolas Alfonso, 20 Notiziario, 20,30 Poemi sinfonici: Smetana: Sarka, da «Ma Patrie»; Dvorak: L'arcadio d'oro, poema sinfonico, 109; Slevicky: Tre danze morave, 21,25 Musica da ballo, 22 Notiziario, 22,10 Canzoni, 22,43-22,45 Notiziario.

MONTECARLO
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,021)

18 Notiziario, 20 Ricordi del Martini - Club, 20,30 Il club dei «Chansonniers», 20,45 Canto Port. Boas, 20,55 Aperitivo, d'onore, 21,10 Lascia a raddoppio, 21,30 Avete fiuto?, 21,45 Notiziario, 21,50 Dal Festival di Aix-en-Provence: Il flauto magico di Wolfgang Amadeus Mozart.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario Comment: Sport, 19,50 Musica da camera. Prokofiev: Quintetto op. 39 per oboe, clarinetto, violino, viola e contrabbasso. Helmut Eggert, oboe; Josef Michaels, clarinetto; Ulrich Benhien, violino; Martin Ledig, viola; Josef Lippert, contrabbasso; Beate Bartok: Sonata per due pianoforti e batteria (1937) (Aloys e Alfons Kontarsky, pianoforte; Christoph Casadeu, Heinz König, batteria), 20,45 Il nazionalismo arabo, impressioni e interpretazioni di Peter Coulmus, 21,45 Notiziario, 21,55 Dieci minuti di politica, 22,05 Una sola parola! 22,10 Musica antica. Purcell: al Pavano e ciaccona in sol minore per orchestra d'archi, b) Due canti, c) Fantasia in re minore; Haendel: Concerto grosso in re maggiore op. 65; Boyce: Sinfonia n. 2 in la maggiore, 22,55 Auditorium maximum: idea e realtà della restaurazione, discorso del prof. Fritz Fischer, 23,15 Concerto notturno. Delloccipato: Tre poemi (1949) per soprano e orchestra da camera, orchestra diretta da Bruno Maderna, solista Magda László, d'Avallio: Sinfonia con canto, diretta da Heinz Freudenthal, solista soprano Dorothea Foerster-Georgi.

MONACO
(Kc/s. 800 - m. 375)

19,35 Che cosa ne dite? 19,45 Notiziario, 20 Paroli Hubert, commedia premiata al concorso di opere comiche radiofoniche indetto dalla RTV francese, 21,51 Concerto di musica sacra alla Basilica St-Antoine de Souley, coro della Basilica di Beaune; Organizzato da Joseph Samson, 24-3 Strada di notte.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 508 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario, 18,15 In città e in compagnia, 18,40 Resoconto sportivo, 18,45 Musica da ballo, 19 Fantasia, 19,30 Concerto Promenade diretto da Basil Cameron, Wagner: al Faust, ouverture; bi Bruni dal « Parsifal », dai « Maestri cantori di Norimberga » e dalla « Walkiria »; Seconda parte: Aaron Copland: al Variazioni orchestrali, 19,35 Tre passi di danza dal Rodeo (diretti dal compositore); Ciaikovsky: Romeo e Giulietta (ouverture fantasia), 22,05 petra del Sahara, conversazione di Edward Ward, 22,50 Corelli: Concerto grosso in fa, esecutato da «I Musici», 23-23,11 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 Canzoni popolari, 18,30 Sport 18,45 «The Archers», di Mason e Webb, 19 Notiziario, 19,30 «Floggits» varietà, 20 Canzoni e ritmi moderni, 20,30 Varietà, 21,30 Musica richieste, 22,30 Notiziario, 22,40 Musica da ballo, 23,30 Ronnie Munro dirige musica armoniosa, 23,55-24 Notiziario.

ONDE CORTE

4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 6,45	12660	41,32
4,30 - 9	9410	8,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
7 - 9	17795	16,91
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

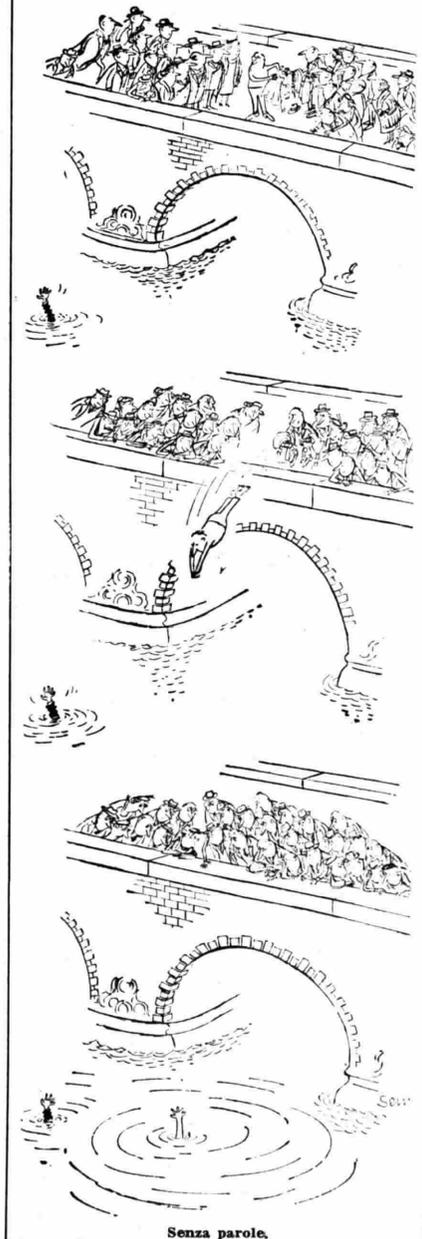
5,30 Notiziario 6 Grand Hotel: Max Jaffa e la Palm Court orchestra, 7,30 «L'ispettore Scott investiga», 10,15 Notiziario, 10,45 Musica di Respighi, 11,30 Musica leggera, 12 Notiziario, 14,15 Nuova Zelanda e America Latina in una competizione musicale, 15,15 Musica richieste, 15,45 «Tracy's Tiger» commedia di William Saroyan, 17,45 Sandy Macpherson all'organo, 18,15 Musica preferite, 18,30 Da Stoccolma: Notizie sui Campionati Europei di atletica leggera, 19,20 Tempi e giorni nostri, 19,30 Concerto diretto da Basil Cameron, Wagner: al Faust, ouverture; bi Parsifal; Incantesimo del Venerdì Santo; c) I Maestri cantori di Norimberga; Frammento dal III atto; d) La Walkiria; Cavalcata delle Walkirie, 21 Notiziario, 23,15 Musica di Poulenc, 24 Notiziario.

LUSSEMBURGO
(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario, 19,34 Dieci minuti di ascoltatori, 19,54 La famiglia Duranton, 20,05 Varietà, 20,20 Lascia a raddoppio, 21 Il club dei «Chansonniers in vacanza», 21,11 Parola di successo, 21,41 bar dei campioni, 22,30 Musica leggera, 22,55 Notiziario, 23,15 Musica jazz, 23,55 Notiziario, 24-1 Radio mezzanotte.

SVIZZERA
BEROMUNSTER
(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Musica varia, 19,30 Notiziario, Eco del tempo, 20 Melodie varie, 20,30 «Ul il servo», dal romanzo di Jeremias Gotthelf (18 parti), 21 Musica da concerto, Friedrich Flotow: «Marta», ouverture; Louis Herold: «Zampa», ouverture; M. Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo, 22,15 Notiziario, 22,20 Cronaca delle ricerche e del sapere, a cura di Hans Kuhn, 22,55-23,15 Concerto di oboe.



Senza parole.

MONTECENERI
(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario, 7,20-7,45 Musica variata, 12 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,55 Notiziario, 13,10 Musica operistica, 13,40-14 Melodie d'archi, 16 Te donzante, 16,30 «Traversata del Marocco», impressioni raccolte fra Dover e Calais, 17 «Carillon delle sette note», a cura di Giovanni Trog, 17,30 Canzoni di ieri e di oggi, presentate da Vinicio Beretta, 18 Musica richieste, 18,30 Le Muse in vacanza, 19 Scatolieri Tommasini, Le donne di buon umore, 19,15 Notiziario, 19,40 «Bolle di sapone», varietà musicale di Giulio Giordano, 20 Campionati europei di atletica leggera, 20,30 Corelli: al Concerto n. 11, op. 5 «I Musici», 21 Musica da ballo, 21,30 Campioni di calcio, 21,45 «Il portiere», 21,55 «Il portiere», 22,15 «Il portiere», 22,30 «Il portiere», 22,45 «Il portiere», 22,55 «Il portiere», 23,15 «Il portiere», 23,30 «Il portiere», 23,45 «Il portiere», 23,55 «Il portiere», 24 «Il portiere».

per archi e cembalo «La follia», tema con 23 variazioni, 21 «Il porto delle sette note», varietà musicale a cura di Rinaldo e Zamadi, 21,45 Sempre al pianoforte, 22,05 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Capriccio notturno con Fernando Poggi e il suo quintetto.

SOTTENS
(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario, 19,25 Attualità, 19,45 Varietà, 20,15 Concerto diretto da Karl Ristenpart, Solista: violinista Eugenio Prokop, Musiche di: Wenzel, Stemitz, Richter, Holtzauer, 21,30 Gershwin visto da Percy Flint, Porter da Legrand e la sua orchestra, 22 «Le avventure di Microscopio», 22,30 Notiziario, 22,45 1° campionato di atletica europeo, 22,45-23,15 Varietà.

“Concerto per jazz,”

(segue da pag. 5)

vanile del compositore francese e non vi si trova ancora quell'humour caustico e «canaille» della maturità; emana invece da esse un sentimento ieratico, di carattere vagamente arcaico, e vi si trova il germe di quello che sarà il nuovo linguaggio armonico di Debussy e di Ravel.

Sempre del Programma Nazionale, è da segnalare, per la celebrità dell'interprete, il concerto di venerdì 22 diretto da Sergiu Celibidache, con l'Incompiuta di Schubert e la Sinfonia dal Nuovo Mondo di Dvorak.

La settimana sinfonica si chiude col concerto diretto, sabato 23, da Pietro Argento per il Terzo Programma. L'interesse della trasmissione — che presenta il Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra di Liszt — interpretato da Marta Blaha — e la Sinfonia in do minore (con organo) di Saint-Saëns — è dato specialmente dalla Sinfonia

n. 1 di Ignazio Pleyel: e non tanto per il valore intrinseco dell'opera, del resto non disprezzabile, quanto perché il nome di Pleyel è conosciuto oggi dai più soltanto come quello del fondatore della notissima casa costruttrice di pianoforti. Il Pleyel, nato nel 1757 e morto nel 1831, fu allievo di Haydn, che riponeva in lui grandi speranze. Autore di ventinove Sinfonie, egli godette ai suoi tempi di una reputazione universale e fece la fortuna dei suoi editori. Alcune di tali Sinfonie sono orchestrate secondo la formula antica: quartetto d'archi rinforzato da due oboi e due corni «ad libitum»; altre posseggono una tavolozza orchestrale più variata, con l'aggiunta dei flauti, fagotti, clarinetti e timpani. Ma, nonostante la bellezza dei temi e l'interessante condotta degli «sviluppi», l'opera sinfonica di Pleyel non è riuscita a mantenersi in repertorio.

m. e.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** **Lavoro italiano nel mondo**
- 11** * **Musica sinfonica**
Haydn: *Sinfonia in sol maggiore n. 94 (La sorpresa): a) Adagio cantabile - Vivace assai, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegro molto* (Orchestra sinfonica N.B.C. diretta da Arturo Toscanini); Franck: *Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra* (Pianista Giovanni Dell'Angola - Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna); Ravel: *Ma mère l'Oye: a) Pavane de la Belle au bois dormant, b) Petit Poucet, c) L'aidronnette impérialiste des pouspous, d) Les entretiens de Belle et de la Bête, e) Le Jardin féerique* (Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)
- 11.55** **Piccola varietà** (Carisch S.p.A.)
- 12.10** **Girandola di canzoni**
Cantano Dolores Sopranzi, Fausto Cigliano, Carla Boni, Gino Latilla, il Duo Fasano, Arturo Testa, Marisa Colomber, Natalino Otto e Julia De Palma
Giacobetti-Di Ceglie: *Il muretto di Alessio*; Bartoli-Wilhelm: *Ti chiamerò Sabrina*; Nizza-Morbelli-Segurini: *Il telefono è muto*; Vasin: *Belle ci caperria*; Manglier: *Varca lucente*; Gentile-Simoni-Lavagnino: *Canzone di Lima*; Soprani: *C'è tanto fuoco*; Nisa-Maletti: *Passione argentina*; Maurico-Gardozzo-Ocampo: *La galopera*; Disingrini-Borgia: *Non rispondere di no*; Cutolo-Benedetto: *Ballava 'o rocanrollò*
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- 12.50** **Domisoldò**
Un disco per oggi (Lesso Galbani)
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Novità di teatro**, di Enzo Ferrieri - **Cronache cinematografiche**, di Piero Gadda Conti
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Orchestra diretta da Carlo Esposito**
Cantano Wilma De Angelis, Gianni Ferraresi, Licia Morosini, Michele Montanari e Ariodante Dalla
Pallesti-Coppola: *Che sbadato*; Nisaredi: *Cielo di fuoco*; Cassia-Zauli: *Dicembre m'ha portato una canzone*; Soprani: *Buonanotte allegria*; Nisa-Rossi: *Acque amare*; Cherubini-Cesarini: *Monello feroce*; Testoni-Panzeri: *Per una parolina*
- 17** **Giornale radio**
L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni in vacanza delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzzi

- 17.30** **Vita musicale in America** a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
Giannini: *Pagine scelte da La bisbetica domata* - Orchestra sinfonica di Cincinnati diretta da Tor Johnson
- 18.15** **Umoristi della Roma di ieri** a cura di Mario Dell'Arco III - *Gandolin*
- 18.45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Francesco Brambilla: *La «Ricerca operativa», strumento delle aziende moderne*
- 19** **Concerto del violinista Yehudi Menuhin e del pianista Louis Kentner**
Beethoven: *Sonata in fa maggiore op. 24: a) Allegro, b) Adagio molto espressivo, c) Scherzo (Allegro molto), d) Rondò (Allegro non troppo)*; Paganini: *Variazioni su «Dal tuo stiletto scoglio» dal «Mosè» di Rossini*
- 19.30** **Fatti e problemi agricoli**
- 19.45** **L'avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** * **Musica per archi**
Negli intervalli comunicati commerciali
* **Una canzone di successo** (Buttini Sansapiero)
- 20,30** **Segnale orario - Giornale radio** - Radiospot
- 21** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
L'AMICO FRITZ
Commedia lirica in tre atti di P. Suardon
Musica di PIETRO MASCAgni
Suzel Pia Tassinari
Fritz Kobus Ferruccio Tagliacini
Beppe lo Zingaro Amalia Pini
Davide Saturno Meletti
Federico Arnoldo Giannotti
Bianco Pier Luigi Latiniucci
Caterina Giulia Abbà Bersone
Direttore **Pietro Mascagni**
Maestro del Coro Bruno Erminero
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana (Edizione fonografica Cetra Micro)
Negli intervalli: I) *Posta aerea*, II) *Conversazione*
- 23,15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24** **Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte**

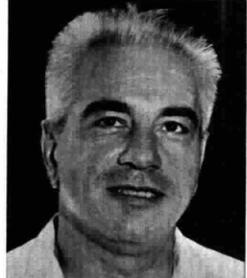
TERZO PROGRAMMA

- 19** **Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici**
La civiltà iranica a cura di Antonino Pagliaro
IX. *L'Iran medioevale*
- 19.30** **Cesare Baronio e la storiografia ecclesiastica** a cura di Paolo Brezzi
- 20** **Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): *Suite n. 5 in mi maggiore*
Preludio - Allemanda - Corrente - Aria con variazioni
Suite n. 12 in mi minore
Allemanda - Sarabanda - Giga
Clavicembalista Antonio Saffi
L. v. Beethoven (1770-1827): *Sonata in si bemolle maggiore op. 106 (Hammerklavier)*
Allegro - Assai vivace - Adagio sostenuto - Largo, Allegro risoluto
Pianista Wilhelm Kempff
- 21** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Da «Una visita misteriosa» di Mark Twain: «L'agente delle tasse»
13.30-14.15 Musiche di F. Chopin (Replica dal «Concerto di ogni sera» di mercoledì 20 agosto)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**
Almanacco del mese
- 9.30** **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Alma Danieli, Gino Pagliuca, Mara Gabor, Isabella Fedeli, Nuzzo Salonia
Rizza: *Oriental riff: Corona-Checucci: Chi sei tu; Misselva-Merrill: Stupidella; Testoni-Ceragioli: Qualunque cosa accada; Boneschi: From the top; Pinchi-Donida: Io si tu no; Pinchi-Paggi: Ti ricorderai di me; Rizza: Le presentatrici*
- 10-11** **SPETTACOLO DEL MATTINO** (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**



Il compositore italo-americano Vittorio Giannini, autore della opera *La bisbetica domata*, che viene presentata in sintesi nella rubrica *Vita musicale in America* (ore 17.30 Programma Nazionale)

- 13** **MERIDIANA**
Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Claudio Terni, Maria Paris, Gloria Christian, Nic Pagano, Marisa Del Fra
De Crescenzo-Oliviero: *Maistralle*; Araci-Gigante: *Tuppe tuppe Mariscò*; Nisa-Malgoni: *O calippese napoletano*; Galdieri-Fontana: *Pecchè se canta a Napule*
Flash: *Istantanee sonore* (Palmolive - Colgate)

- 13.30** **Segnale orario - Giornale radio**
«Ascoltate questa sera...»
13.45 **Scatola a sorpresa (Simmenthal)**
- 13.50** **Il discobolo (Arrigoni Trieste)**
- 13.55** * **I nostri solisti**
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30** * **Il trenino delle voci**
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 14.45** **La R.C.A. ha scelto per voi...** (R.C.A. Italiana)
- 15** **Segnale orario Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15** * **Le canzoni di Pino Spotti**
- 15.30** **Flor da fiore**
Canzoni e romanze di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **I TEATRI DEL SORRISO**
Radio-City di New York
- 17** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da LASZLO HALASZ con la partecipazione del soprano **Floriana Cavalli** e del basso **Franco Ventriglia**
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18** **Giornale radio**
Campeonati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

- 19,30** * **Musica in celluloide**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** **Segnale orario - Radiosera**
Campeonati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
33 - 45 - 78
Piccolo settimanale illustrato della canzone

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Mostra personale**
NELLA BONORA e UBALDO LAY
Da *Amare* di Paul Géraudy, da *I mariti di Achille Torelli*, da *Maman Colibri* di Henry Bataille a *Spirito allegro* di Noël Coward
A cura di Marco Visconti (vedi nota illustrativa a pag. 7)
Al termine: *Ultime notizie*
- 22.30** **Colonna sonora**
Ricordi musicali del film: *Pal Joey, Casino de Paris, April love, Sayonara*
- 23.15-23.30** **Il giornale delle scienze** a cura di Dino Berretta



Il soprano **Floriana Cavalli** partecipa al concerto di musica operistica che va in onda alle ore 17

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche
Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
 23.35-4.20: *Carnet di ballo - 0.36-1: Parole e musica - 1.06-1.30: Motivi sulla tastiera - 1.36-2: Cantiamo insieme - 2.06-2.30: Un po' di jazz - 2.36-3: Musica sinfonica - 3.06-3.30: Motivi d'oltre oceano - 3.36-4: Un'orchestra e uno strumento - 4.06-4.30: Le nostre canzoni - 4.36-5: Musica in technicolor - 5.06-5.30: Passerella di motivi - 5.36-6: Musica operistica - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.*

impermeabili BAGNINI



Unici al mondo
"sempre come nuovi"

venduti con garanzia scritta,
valevole a tempo illimitato,
anche se lavati molte volte,
sia pure in modo irragionevole!

Richiedeteci **GRATIS**
il **NUOVO, ricco, splendido CATALOGO**

che contiene: - grandi e belle **FOTOGRAFIE** dei nostri modelli (30 tipi) - entusiastiche attestazioni di **ANTICHI** Clienti. **DOPO 6,7...** 10 anni d'uso - notizie, ecc. ecc.

● Col Catalogo, inviamo **CAMPIONARIO COMPLETO**

dei nostri tessuti di puro **"COTONE MAKÒ EXTRA"** ed un **LUSSUOSO ALBUM A COLORI** di "figurini" dei nostri impermeabili, in ammirevoli cartoni artistici.

● **PREZZI:** i più bassi d'Italia, **ANCHE A RATE** senza anticipo, senza scadenze fisse, né banche (L. 900 MENSILI)

● **SPEDIZIONI** ovunque, con **PROVA A DOMICILIO** e diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!

ROMA: Piazza di Spagna

TELEVISIONE

giovedì 21 agosto

17-17.45 **SCOIATTOLI IN PA-
RETE**

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 a) **I CANI, VARIE-
TA' DI RAZZE**

Documentario della se-
rie Caleidoscopio

b) **IL CAVALLINO GOB-
BETTINO**

Fiaba di cartoni ani-
mati

Distribuz.: Cinelatina

RIBALTA ACCESA

20.30 **TELEGIORNALE**

Edizione della sera

20.50 **CAROSELLO**

(Williams - Gibbs Souple -
Crodo - Brylcreem)

21 — **LASCIA O RADDOPPIA?**

Programma di quiz presen-
tato da Mike Bongiorno

Realizzazione di Gianfran-
co Bettegini

22 — **IN BOCCA AL LUPO**

Rubrica di caccia e pesca a
cura di Walter Marche-
selli

Regia di Pierpaolo Rugge-
rini

22.30 **I VIAGGI DEL TELEGIOR-
NALE**

Dove il petrolio si chiama
Shamzukh

Reportage di Guido Ma-
nera

22.45 **UN CAMPANILE ALLA
VOLTA**

Porto Torres
A cura di Fiorenzo Serra
(vedi fotoservizio a colori
alle pagine 12-13)

23 — **TELEGIORNALE**

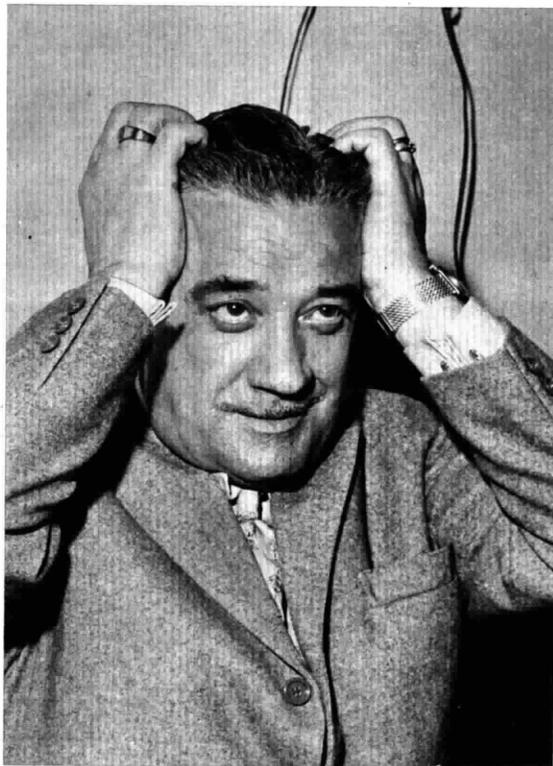
Edizione della notte



Per La TV dei ragazzi va in onda
alle 18.30 un documentario del titolo
cani, varietà di razze. Nella foto:
due campioni di opposte dimensioni,
un danese e un piccolo «chihuahua»

Un grande ritorno a "Sfida al campione,,

NAPOLEONETTE SUI "CAMPI DI MARENGO,,



Sandra Pioda, meglio nota come «Napoleonette», ha lasciato il museo degli Invalidi, pardon, la sua casa di via Fanti 12 a Torino, per rimettere in palio il titolo di esperta sulla movimentata vita (battaglie, amori, aneddotica) del grande Corso. Come nel febbraio dello scorso anno, la signorina Sandra parla ancora sommessamente, placa la sua agitazione stropicciando un pezzetto di carta, non nasconde il velo delle sue cinquant'anni e passa primavera sotto l'insulto dei belletti. «Adesso sono diventata una donna» ha ripetuto col suo candore ingenuo allo sfidante, il cinquantacinquenne Sandra Bartolini, commerciante di Portoferraio (nella foto qui sopra) intenzionato a strapparle il titolo. Molti sono convinti che «Napoleonette» si mantenga in segreta e medianica corrispondenza con l'Imperatore dei Francesi; non è perciò da escludere che ogni sera l'ectoplasma di Napoleone Bonaparte si materializzi per sussurrarle: «Buonanotte, Sandra»

YOGURT DI LATTE MAGRO GRASSI 1%, TOLLIE L'INDIGESTIONE. QUARISCE LA RETE!

OGGI UN CANNOCCHIALE È NECESSARIO

Cannocchiale terrestre e astronomico con 100x di ingrandimento e 80 ingrandimenti. Lungo 70 cm. altoparlante 40 W. RETE DOPO AVERLO VISTO - Vi offriamo 3 giorni per valutarlo. Poi pagherete. Lino 3500. Tutto compreso. Scrivete la richiesta: I G C, Via Politecnica, 3 Milano

LIGURIA
16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Gerova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE
18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail (n. 31) - Die Kinder-
« Die Abenteuer des Pinnocchio » 4. Episodio - von Max Bernardi nach der Erzählung von Collaudo e Regal - Margrat (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Maranza 2 - Maranza 2 - Maranza 2 - Maranza 2 - Plose 1).

19,30-20,15 **Tanzzeit** mit Barnabas von Gecezy - Sportnachrichten (Bolzano 1).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera. Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano, 13/14 **Carosello caroselli**: Moschieri; Pescova i gambi; Fusco; Cu fu; Tipitipitipiti; Larue-Leonardi-Philippe-Gérard; Le ruffi; Mercier-Drean; Kom; The moster; Schenke; René; Gloria; Carosone; Pianofortissimo - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14,30-14,45 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 **Beethoven. Le sonate per pianoforte** - Concerto in sol maggiore op. 31 n. 1 - Pianista Wilhelm Backhaus (Trieste 1).

16,50-17 **Quintetto Art von Damm** (Trieste 1).

17,30 **Dario Gigli e la sua chitarra** (Trieste 1).

17,40-19,45 **Don Chisciotte** è tragicommedia in 5 atti di Gherardo Gherardi - Compagnia di Pressa di Trieste della Radiotelevisione Italiana, con Piero Carnabuci, Don Chisciotte della Manica (Piero Carnabuci), Sancia Panza (Giulio Rolli), il curato (Gianni De Marco), il barbiere Maestro Nicola (Lucio Renzi), Massone Carosca (Emiliano Ferrari), Doro, o la principessa Micomicona (Lia Corradi), Don Pedro (Ruggiero Winter), l'oste (Antonio Montalto), Dulcinea del Toboso prima (Amalia Micheluzzi), Dulcinea del Toboso seconda (Bianca Rovelli), i fratelli Amadigi di Gaula (Claudio Luffini), il cavaliere Orlando di Rucivall (Giovanna Volter), il duca Merlino (Clara Marini), il mago (Gustavo Terzi), La duchessa (Christa Congiari), l'Alteissimo di Giulio Rolli - Registrazione (Trieste 1).

In lingua slovena

7 **Musica del mattino**, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del tempo - 8,15-8,30 Sezione orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Senza impegno**, a cura di M. Javornik - « Quanto vivono gli animali? » di F. Drozen - 13,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 **Musica leggera** - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

17,30 **Bollette con noi** - 18 **Bruckner**. Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore « Romantica » - 19,15 Classe unica: Le grandi organizzazioni internazionali: « L'UNESCO » di Giorgio Bernucci - 19,30 **Musica variata**.

20,15 **Musica sportiva** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Coro misto « Lublanski zvon » - 21 I grandi amici teosofici: « L'amore gli amici di Annabale » di Nili Hajdnik Indi Melodie di Berlin e Kern - 22 Letteratura ed arte contemporanea « Amore amore » di Carlo Berneri, recensione di G. Tavcar - 22,30 « Brohms: Variazioni su un tema di Paganini in la minore » di Luciano Scagnoli orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 **Musica di mezzanotte**.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

(Kc./s. 1529 - m. 196; Kc./s. 6190 - m. 48,47; Kc./s. 7280 - m. 41,21)
14,30 **Radiogiornale**, 15,15 **Trasmissioni internazionali** (21.00 Concerto del Giorno): Serie Giovanni Conceristi, Musiche di Bach, Dubois, Sommo, Belli con il soprano A. M. Casoli, 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Problemi del tempo: La donna in India » di Casimiro Gnanadkoma - Pensiero dello sera di P. Carlo Cremona 21.00 Santo Rosario, 21,15 **Trasmissioni estere**.

ESTERE

ALGERIA
ALGERI
(Kc./s. 980 - m. 306,1)

18 **Notiziario**, 18,05 **Musica da ballo**, 19,30 I francesi allo scoperto del mondo 20 Canzoni, 20,30 **Le Hot Club di Algeri**, 21 **Notiziario**, 21,10 **Musica leggera**, 21,30 **La voce dell'Algeria francese**, 22,20 **Concerto sinfonico** diretto da Julien Galmier. **Berlioz**: « Les francs » - 22,45 **Concerti** di Schumann: Prima sinfonia in do. **Bourée**: **Léonor**: **Chabrier**: **Durée** fantaisique 23,25 **Musica leggera** 23,50-24 **Notiziario**.

ANDORRA
(Kc./s. 998 - m. 300,60; Kc./s. 5972 - m. 50,22; Kc./s. 9330 - m. 32,15)

18,02 **Per voi signore**. 19 **La canzone in voga**, 19,12 **Ora vi prende in parola**, 19,15 **Gli ascensori** fanno la loro trasmissione, 19,50 **La famiglia Duranton**, 20 **Nel paradiso degli amori**, 20,20 **Tra i più grandi concetti** radiofonici, 20,50 **Teatro Omo**, 22 **Radio Andorra parla per la Spagna**, 23 **Musica richiesta** 23,45-24 **Mezzanotte a Radio Andorra**.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE
(Kc./s. 620 - m. 183,9)

19,30 **Notiziario**, 20 **Aré** di Parigi, 20,30 **Torarin** di Tarascona, brani letti da Fernandel, 21,30 **Note bianche**, musicisti neri, 22 **Notiziario**, 22,10 **Musica da camera** Dvorak: « Dumky » op. 90; **Martini**: Cinque pezzi brevi, 22,55-23 **Notiziario**.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Allice Kc./s. 1554 - m. 193,1; Nizza Kc./s. 164 - m. 182,3; Kc./s. 6200 - m. 46,39)

19,15 **Notiziario**, 20 **Dal Festival di Lugano**, Concerto diretto da Otmarr Nussio, con la partecipazione del violinista Isaac Stern; **Mozart**: Les petits riens; **Bruch**: Concerto in sol minore, op. 26 per violino e orchestra; **Bizet**: Sinfonia in do maggiore n. 2 (Roma); **Borodin**: Danse polacche, da « Il principe Igor » 22 **Musica di Fauré e Ravel**, 23,15 **Notiziario**, 23,20 **Melodie e ritmi**, 23,40 **Musica da ballo**, 24-3 **Strada di notte**.

II (REGIONALE)
Paris Kc./s. 863 - m. 347; Kc./s. 574 - m. 445,1; Kc./s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc./s. 1205 - m. 249; Kc./s. 1594 - m. 188; Marseille Kc./s. 710 - m. 422; Kc./s. 1403 - m. 445,1; Kc./s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc./s. 1376 - m. 218; Lyon Kc./s. 791 - m. 379,3; Limon Kc./s. 602 - m. 198; Nancy Kc./s. 836 - m. 358,9; Nice Kc./s. 1403 - m. 445,1.



— E' un peccato che queste masse d'acqua rimangano inutilizzate! — Lei è ingegnere? — No, commercialmente in viti!

FRANCOFORTE
(Kc./s. 593 - m. 505,8)
19 **Musica leggera**, 19,30 **Cronaca dell'Assia**, 19,40 **Notiziario**, 20 **Parato di successi**, 21 « Dallo spunkit al progetto Adam », documentario di Heinz Gormann 22 **Notiziario**, 22,20 **Musica leggera** per la buona notte 23 **Concerto sinfonico**, CL **Debussy**: « Il martirio di San Sebastiano », frammenti sinfonici, diretti da Kurt Schröder; K. Häler: Concerto per violoncello e orchestra n. 2, diretto da Robert Wagner; solisti Ludwig Hoelscher, 24 **Ultime notizie**.

MONACO
(Kc./s. 800 - m. 375)
19 **Boschi e montagne**, trasmissione per alpinisti, 19,35 **Cronaca**, 19,45 **Notiziario**, 20 **Concerto diretto da Fritz Rieger** (solisti: Rosl Schmidt, pianoforte, Clara Ebers, soprano) **Hans Pfizner**: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, op. 31; **Richard Strauss**: Quattro ultimi lieder; **Max Regner**: Variazioni e fuga su un tema di Beethoven, op. 86 21,30 « **Fishe del nostro tempo** » di James Thurber, lette da Werner Finck, 21,45 **Notizia dal Campionario di Zilettica leggera**, 22,10 **Notiziario**, 22,30 « **Mon Faust** » frammenti drammatici di Paul Valéry, traduzione e adattamento di Ernst Wilhelm Eschmann, 23,30 **Cloude Debussy**: Quartetto in sol minore per due violini, viola e violoncello, op. 10 (Quartetto Loewenguth), 24 **Ultime notizie**, 0,05-07 **Notiziario**.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc./s. 971 - m. 309)
19 **Notiziario**, 19,30 **Musica da jazz**, 20 **L'ora d'opera**, radiocommedia di Friedrich Forster, dal romanzo di Truman Capote, 21,45 **Notiziario**, 21,55 **Dieci minuti di musica**, 22,05 **Una sola parola!**, 22,10 **Musica da jazz** di Strauss, Ziehrer, Suppé e Offenbach, 23,15 **Melodie varie**, 24 **Ultime notizie**, 0,10 **Musica da ballo** 1 **Bollettino del mare**.

PRECISAZIONE
MATERNITÀ
(Kc./s. 575 - m. 522)
19 **Reportage**, **Spot**, 19,50 **Notiziario**, 20 **Dal Festival di Salisburgo: Le nozze di Figaro**, opera in 4 atti di W. A. Mozart (testo in lingua italiana), diretta da Karl

Böhm, 22,30 **Notiziario**, 23 **Musica da jazz**, 24 **Ultime notizie**, 0,15-4,15 **Musica varia**. **Nel'intervallo**: **Notizie da Berlino**.

TRASMETTITORE DEL RENO
(Kc./s. 1016 - m. 295)

19 **Cronaca**, **Notizie**, 19,30 **Tribuna del tempo**, 20 **Rassegna di films**, 20,45 **Cronaca delle ricerche e della tecnica**, 21 **Musica leggera**, 21,30 « **Visto dal basso** », contemplazioni dalle prospettive di un cane bassotto, di Karl Blackmeister, 22 **Notiziario**, 22,15 **Come lavorano i grandi autori**, conversazione di Guenter Klingemann, 22,45 « **La jeune France** », André Jolivet: Quartetto d'archi n. 1 (Quartetto Bastiani); **Oliver Messiaen**: Tema e variazioni (Francine Guignard, violino, Maria Bergmann, pianoforte); **André Jolivet**: Serecita (per quintetto di strumenti a fiato (quintetto dell'Orchestra National di Parigi) **Oliver Messiaen**: « Reveil des oiseaux » per pianoforte e orchestra, diretto da Hans Raubold (solista Yvonne Loria), 24-10 **Ultime notizie**.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc./s. 692 - m. 434; Scotland Kc./s. 809 - m. 370,8; Wales Kc./s. 840 - m. 340; Eire Kc./s. 908 - m. 330,4; West Kc./s. 1052 - m. 285,2)

18 **Notiziario**, 18,15 **In città e in campagna**, 18,40 **Notiziario sportivo**, 19 **Musica leggera**, 20 « **The piano player** », radiocommedia di Alex Ferguson 21 **Notiziario**, 21,15 **Argomento di attualità**, 21,45 **Musica leggera**, 22,15 **Ritratto di Stanley Baldwin**, 22,45 **Musica leggera**, 23,21 **Notiziario**.

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitwich Kc./s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc./s. 1214 - m. 247,1)

18 **Resoconto del match** Inghilterra-Nuova Zelanda di pallà ovale, 18,20 **Compionari** di atletica europea, 18,45 « **The Archers** » di Mason e Webb, 19 **Notiziario**, 19,30 **The Flying Doctor**, quartetto, 20 **Jazz e musica popolare** nel 1945, 20,30 **Charlie Chester** in una fantasia, 21 **Che cosa ne pensate?**, 21,30 **Canta Vera Lynn**, 22 **Come trattare gli uomini**, 22,30 **Musica leggera**, 22,40 **Match** Inghilterra-Nuova Zelanda, 23,45 **Jazz club**, 23,30 **Cabaret**, 23,55-24 **Notiziario**.

ONDE CORTE

4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 6,45	7260	41,32
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,91
7,30 - 9	17175	16,91
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	18110	13,82
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	16110	19,91
14 - 14,15	11710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 **Notiziario**, 6 **Musica pianistica** in stili contrastanti, eseguito da re della tastiera, 7 **Notiziario**, 8,30-9 **Concerto** diretto da Maurice Miles. Solisti: Heather Harper, soprano; Archie Camden, basso; Edward Rubach, pianoforte, 10,15 **Notiziario**, 10,45 **Musiche di Respighi**, 11,10 **Musica in stile moderno**, esequito dal complesso di Ted Heath e dal quintetto Bill McGuffie, 12 **Notiziario**, 12,45 **Frank Harrox** al piano, 14 **Notiziario**, 14,15 **Nuovi dischi**, da concerto presentati da Boyd Neel, 16,15 « **L'ispettore Scott** » investigo » 17 **Notiziario**, 19,45 **Da Stoccolma**: **Notizie sui Compionari Europei** di atletica leggera, 21 **Notiziario**, 22,30 **Concerto** diretto da Sir Malcolm Sargent. Solisti: Elsie Morrison, soprano; Wilfried Guller, tenore; Owen Brannigan, basso; Hayden La Creazione (Parte II), 24 **Notiziario**.

LUSSEMBURGO
(Kc./s. 233 - m. 1288)
19,15 **Notiziario**, 19,34 **Dieci milioni di cascatori**, 19,54 **La famiglia Duranton**, 20,05 **Concerto** francese, 20,40 **20,31 Canzoni d'estate**, 20,46 **Musica leggera**, 21 « **Cesare** », commedia di Marcel Pagnol, 22,26 **Il concerto** dei giovani, 22,55 **Notiziario**, 23,25 **Musica sinfonica**, Schumann: Sinfonia n. 2, 23,55 **Notiziario**, 24-1 **Radio mezzanotte**.

OLANDA
E' vietata in Olanda la riproduzione dei programmi olandesi
HILVERSUM I
(Kc./s. 746 - m. 402)
20 **Notiziario**, 20,05 **Opera** di Barbauld, 20,30 **Musica leggera**, 23,20 **Notiziario**, 23,16 **Attualità sportive**, 23,26-24 **Musica leggera**.

SVIZZERA
BREMENSTETER
(Kc./s. 529 - m. 567,1)
18,45 **Carosello di successi**, 19,30 **Notiziario**, **Eco del tempo**, 20 **Concerto di musica da camera**, « Ein Menschenleben für Wind », di André Obey, musica di Hans Hugo, 21,35 **Louis Spohr**: Sinfonia n. 2, 21,55 **Musica jazz**, 22,35-23,15 **Musica jazz**.

MONTECENERI
(Kc./s. 557 - m. 538,6)
7,15 **Notiziario**, 7,20-7,45 **Almanacco sonoro**, 12 **Musica varia**, 12,30 **Notiziario**, 12,50 **Musica varia**, 13 **Le vedette del buon umore**: « **Dorian Gray** », 13,15 **Chopin**: Trio in sol minore op. 8, 13,45 **Notiziario**, 14,15 **Notiziario**, 14,30 **Chopin**: 16 Tè danzante, 16,30 **La bottega dei curiosi**, presentato da Vinicio Spolti, 17 **Dalle memorie di Goldoni**: biografia radiofonica a cura di Renato Regali, 18 **Notiziario**, 18,40 **Musica richiesta**, 18,40 « **Nin** », 8 ancora troppo tardi, radiocommedia di Italo Alighiero Chiusano, 19 **Dvorak**: Danze slave, op. 46, n. 2, 19,15 **Notiziario**, 19,40 **Cocktail di ballabili**, 20 **Compionari europei** di atletica leggera, 20,30 **Antologia di musica leggera**, 21 « **L'album degli spettacoli** », rassegna a cura di Romano Gonnella e Franca Primavera, 21,30 **Interpretazioni del soprano Suzanne Danco e del baritone Dietrich Fischer-Dieskau**, Melodie di Franz Schubert e Hugo Wolf, 22 **Posta dal mondo**, 22,30 **Melodie e ritmi**, 22,50 **Notiziario**, 23,25-23 **Armonie della sera**.

SOTTENS
(Kc./s. 764 - m. 393)
19,15 **Notiziario**, 19,25 **Attualità**, 19,45 **Scherzo satirico**, 20 **Film radiofonico**, « **Le plan 98** », 20,50 **La coppa delle vedette**, 21,35 **Concerto dell'orchestra da camera di Lucio Scagnoli**, diretto da V. Deszarzen, **Domenico Cimarra**: le astizie femminili; **Mozart**: Sinfonia in do maggiore K. 501; **Boris Blacher**: Concerto per violino e orchestra; A. Rausel: Piccola Suite per orchestra, 22,30 **Notiziario**, 22,35 **I compionari europei di Lucio Scagnoli**, 23,25 **Resoconto di un viaggio in Cina** di Lucio Foure.

Conti correnti postali
riscossioni e pagamenti ovunque senza alcuna spesa a mezzo **FISAGRA**

Quando mia moglie dice « ora » lo dice sul serio!

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua spagnola, a cura di L. Biancolini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** **Agenzia desideri**
« Quell'eroe di papà », a cura di Pino Gilioli
Allestimento di Lino Girau
Primo episodio
- 11.40** * **Musica operistica**
Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*; Bacca-land: *Gounod*; Faust: « Dio possente, Dio d'amor »; Delibes: *Lakmé*; « Dov'è l'indiana bruna »; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*; « Amor, i miei fini proteggi »
- 12.10** **Orchestra diretta da Nello Segurini**
Cantano Luciano Bonfiglioli, Luciana Gonçalves, Fausto Cigliano e Julia De Palma
Botcher: *Mister Martin*; Martelli-Derevitzky: *Venezia la luna e tu*; Nelli-Biri-Rossi: *Tu che non mi baci mai*; De Crescenzo-Oliviero: *Serenatella 'e maggio*; Pinchi-Olivieri: *Parlando al buio*; Giacomazzi: *Sputnik*; Vento-Calderazzi: *Lucianella*; Abbate-Testoni-Laine-Fisher: *Noti per vivere insieme*; Danna-Rampoldi: *Fischio e me ne infischio*; Casadel: *Voga voga coccolà*
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- 12.50** **Domisoldò**
Un disco per oggi (Lesso Galbani)
Calendario (Antonetto)
- 
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Monette e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzolo)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Il libro della settimana**
« Storia dei popoli di lingua inglese » di Winston Churchill, a cura di Liana Nicolì
- 14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Orchestra diretta da Armando Sciascia**

- 17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
I Promessi Sposi
Episodi scelti dal romanzo di Alessandro Manzoni a cura di Mario Vani
Allestimento di Ugo Amodèo
Prima puntata
- 17.30** * **Gli strumenti nella musica leggera**
- 17.45** Jean Rostand: *I Scienze e mistero dell'ereditarietà*
- 18** — La voce di Pat Boone e il pianoforte di Alberto Sempri
- 18.30** **Questo nostro tempo**
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** **Conversazione**
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — * **Canzoni gaie**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buttini Sansepolero)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO SINFONICO
diretto da **SERGIU CELIBIDACHE**
Sibelius: *Una Saga*, poema sinfonico, op. 9; Schubert: *Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta)*; a) Allegro moderato, b) Andante con moto; Dvorak: *Sinfonia n. 8 in mi minore op. 95 (Dal Nuovo Mondo)*; a) Adagio - Allegro molto, b) Largo, c) Molto vivace (Scherzo), d) Allegro con fuoco
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (Registrazione)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*
Canta Ella Fitzgerald

- 23** — **Giornale radio** - * **Musica da**
- 23,15** **Giornale radio** - * **Musica da**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Arie del barocco italiano
Musiche di Giulio Caccini, Marco Da Gagliano, Baldassare Donato, Claudio Saracini, Giovanni Pietro Bertì e Alessandro Scarlatti
- 19.30** **La Rassegna**
Cultura inglese
a cura di Giorgio Manganelli
- 20** — **Concerto di ogni sera**
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 95 in re maggiore (Il miracolo)*
Adagio, Allegro - Andante - Minuetto - Vivacissimo
Direttore Eduard van Beinum
A. Glazunov (1865-1936): *Concerto* - in la op. 82 per violino e orchestra
Solista Riccardo Odnoposoff
Direttore Maria Rossi
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
C. Ives (1874-1954): *Quattro pezzi* per orchestra
Tone Roads n. 1 - Scherzo (Marchiapiedi della città) - Domanda senza risposta - Tone Roads n. 3
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Lo spleen di Parigi » di Charles Baudelaire - « Il mendicante » - « Il cane e la fiata » - « Il giocattolo del povero »
13,30-14,15 **Musiche di L. v. Beethoven** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di giovedì 21 agosto)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Efemeridi - Notizie del mattino**
Almanacco del mese
- 9.30** **Orchestra diretta da Carlo Esposito**
Cantano Licia Morosini, Aldo Alvi, Wilma De Angelis, Gianni Ferraresi
Cherubini-D'Acquisto: *Arsura*; Galdieri-Abel: *Mon amour*; De Filippis-Esposito: *Paura*; Marf-Mascheroni: *Nostalgico slow*; Misselvia-Mojoli: *Il mio sogno*; De Lorenzo-Capotosti: *Ma che guaglione*; Biri-Maigoni: *Felicità fermati*
- 10-11** **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**



Gianni Ferraresi canta alle ore 9,30 con l'orchestra leggera diretta da maestro Carlo Esposito

- MERIDIANA**
* **Musica nell'etere**
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale - **Giornale radio** - * **Ascoltate questa sera...**
- 13.45** Scatola a sorpresa (Stimmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 13.55** * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali

- 14.30** **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto (Macchine da cucire Singer)
- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**
- 14.45** **Discorama (Società Saar)**
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15** * **Parata d'orchestre**
David Carroll, Franck Pourcel, Norrie Paramor

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**
Concerto in miniatura: grandi artisti di ieri: tenore Enrico Caruso; Haendel: *Serse*; « Ombra mai fu »; Verdi: 1) *Il Trovatore*: « Ah si, ben mio », 2) *Aida*: « Celeste Aida »; Leoncavallo: *Pagliacci*: « Vesti la giubba »
I temi delle vacanze, di Lalage: Il greco
* *Le sinfonie di Rossini*, dirette da Arturo Toscanini
- 17** — **PROGRAMMAISSIMO**
Musica a due colori
Orchestra diretta da Armando Fragna e Armando Trovajoli, con Lelio Luttazzi e i suoi solisti
Presenta Corrado (Replica)
- 18** — **Giornale radio**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti

BRIGIDA VUOLE SPORSI
Due tempi da « La cagnotte » di Eugène Labiche
Traduzione e adattamento di Aurelio Miserendino
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Fausto Tommei
Fausto Tommei

Bianca Champbourcy, sua figlia
Giustina Rivera
Brigida Champbourcy, sua sorella
Renata Salvagno
Colladan
Carlo Bagno
Cordenbois
Giampaolo Rossi
Renardier
Gianni Bortolotto
Baucantini
Mario Luciani
Beniamino
Nino Bianchi
Il commissario
Carlo Castellani
Cocare
Augusto Bonardi
L'agente di polizia
Sante Calogero
Il dentista
Antonio Susana
Il cameriere del caffè
Franco Friggeri

Commenti musicali di Bruno Maderna - Regia di Enzo Convalli (v. articolo illustrativo a pag. 8)
19.45 Carmen Cavallaro al pianoforte

INTERMEZZO

- 19,30** * **Dal tango al rock and roll**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
- 20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Un po' d'allegria col Quartetto Cetra**

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **CHI SARA' SARA'**
Rivista di Dino Verde per l'interpretazione di Nino Taranto
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Realizzazione di Maurizio Jurgens (Invernizzi Milione)
Al termine: **Uffite notizie**
- 22** — **Canzoni vincenti al Festival Adriatico della canzone di Ancona**
- 22.15** * **Ritmo di danza**
- 23-23.30** **Siparietto**
Il quarto d'ora Durium con Edoardo Lucchina e i suoi solisti (Durium)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Gira giradisco - 0,36-1: A spasso con la musica - 1,06-1,30: Varietà musicale - 1,36-2: Carosello di motivi - 2,06-2,30: Ritmi e melodia - 2,36-3: Musica operistica - 3,06-3,30: Successi vecchi e nuovi - 3,36-4: Fioglia di stelle - 4,06-4,30: Girotondo musicale - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,06-5,30: Canzoni per sorridere - 5,36-5: Musica varia - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

I FIORDALISI D'ORO



Giancarlo Sbragia (Hérault de Séchelles)

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 I MISTERI DELLA GIUNGLA

Film - Regia di Sam Newfield
 Prod.: J. Schwarz - E. Correl
 Interpreti: June Duprez, Duncan Renaldo

RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Supercortemaggiore - Durban's - Motta - Linetti Profumi)

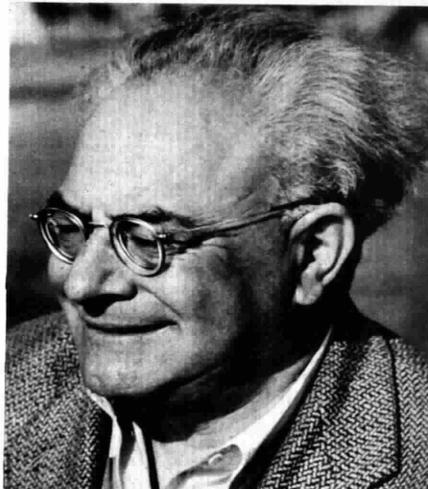
21 - I FIORDALISI D'ORO

di Giovacchino Forzano
 Riduzione televisiva in due tempi di Guglielmo Morandi

Personaggi ed interpreti:
 Anna Maria di Beaulieu-Regard Mita Vannucci
 Hérault de Séchelles Giancarlo Sbragia
 Il duca di Fitz-James Oltino Cristina
 Angela di Fitz-James Maria Francesca Benedetti
 Sanson Francesco Muli
 La moglie di Sanson Diana Dei

Enrico, loro figlio Edmondo Corsi
 Il dottor Guillotin Antonio Crast
 Tino Bianchi
 Michonis Diego Michelotti
 Legros Yel Ubaldino Lay
 Giovanni Giotto Tempestini
 La marchesa Genoviefra di Morand

Maria Mantovani
 La Baronessa di Tilly Nada Cortese
 Il Barone di Tilly Luigi Donato
 La Contessa di Chantal Liliana Del Balzo
 La Signora di Martin Yolanda Verdirossi
 La Signora di Saint-Denis Ileana Gatti



Lo scrittore Vittorio G. Rossi, che presenta lo spettacolo di varietà acrobatico cinese in programma alle ore 22.15

La Signora di Buasson Anna Maria Aveta
 Le Drouet Giuseppe Pagliarini
 Un rivoluzionario Andrea Petricca
 Un altro rivoluzionario Fernando Sotieri
 Un aiutante di Sanson Giorgio De Melis
 Regia di Guglielmo Morandi

22.15 VARIETA' ACROBATICO CINESE

Presentato da Vittorio G. Rossi

La Cina vanta una tradizione millenaria nel campo dei giochi acrobatici, portati a un punto di perfezione quasi incredibile. Nel varietà filmato di questa sera saranno presentati esercizi di natura diversa ma tutti condotti con la miracolosa leggerezza, la matematica precisione e l'apparente assenza di sforzo che distingue gli acrobati della Cina dai loro colleghi di ogni parte del mondo. Il giornalista Vittorio G. Rossi, che ha viaggiato e soggiornato a lungo in Cina, farà da guida agli spettatori.

22.45 TELEGIORNALE

Edizione della notte

AGOSTINO SUGGERITORE



Il primo requisito di un suggeritore è una dizione nitida. Ma Agostino, alle prese con la lettura di un copione, ignora ciecamente questa regola e non fa che confondere gli attori ad ogni battuta. Sorgono così spassosi battibecchi che comprometterebbero irrimediabilmente la rappresentazione dello spettacolo se qualcosa non ristabilisse la pace fra i litiganti. Che sia questo qualcosa, lo saprete assistendo allo sketch che apparirà questa sera 22 agosto, alle ore 20.50, nella rubrica televisiva «Carosello». La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso «dentifricio del sorriso», la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che «sorride bene chi sorride Durban's»!

Quando Giovacchino Forzano scrisse *I fiordalisi d'oro*, per il dramma storico correvano anni felici (forse per la storia un po' meno) e particolarmente la Rivoluzione francese offriva un pascolo fra i più abbondanti a romanzi e uomini di teatro, nell'attesa di diventare il più incoraggiante campo di mietitura per soggetti e produttori cinematografici. La Primula rossa commuoveva la fantasia di migliaia di giovinette negli avvincenti, semiosati racconti della baronessa Orczy e bastava rievocare giacobini e sancuolotti per gettare un'esca a cui il pubblico avrebbe certamente abboccato. Forse era il nome di sancuolotti che eccitava l'immaginazione. Mettere in mano questa sempre incandescente materia prima a un uomo delle capacità teatrali di Giovacchino Forzano significava avere un risultato sicuro. Presentare un suo dramma ambientato sul fondale rosso della Parigi montagnarda e del terrore robespierriano voleva dire teatro esaurito. Oggi sono passati più di trent'anni dalla prima uscita di questi *Fiordalisi d'oro*; al dramma storico il pubblico moderno ha preferito sostituire il teatro intimista, esistenzialista, neorealista e magari surreale: ma il lavoro di Giovacchino Forzano, un po' stagionato, appena appena rugoso, con la data di nascita inesorabilmente segnata sul frontespizio, è ancora il ricco di tutte le sue vicende e le sue trovate, saturo di colori e di personaggi,abile e sostenuto, continuamente mosso, senza un attimo di incertezza, con un brivido di giallo e una leggera iniezione di pathos, sempre sullo sfondo, così suggestivo, dell'ambiente storico più carico di richiami. I *fiordalisi d'oro* sono quelli che adornavano il bel vestito del conte Andrea di Beaulieu-Regard il giorno in cui egli salì la ghigliottina: e intorno a questo abito si accende la gara più animata, fra i personaggi principali del dramma. Pochi giorni dopo l'esecuzione, infatti, si presenta alla casa del boia Sanson (un boia per bene, che dopo aver ghigliottito

nato schiere di aristocratici durante il giorno passa la serata a giocare a scacchi col figlio e ha il macabro privilegio di poter conservare i vestiti di tutte le sue vittime) la vedova del nobile ucciso, la gentile, e commovente, Anna Maria, che chiede l'abito coi *fiordalisi* ricamati per avere un ultimo ricordo del marito. E' una richiesta troppo umana perché anche un boia ci si possa sottrarre, e lo stesso Sanson, dopo qualche esitazione, decide di fare uno strappo alla regola: ma quando va a frugare nei suoi armadi, pieni di tanto lugubri testimonianze, l'abito dei *fiordalisi* non c'è più. Lo aveva avuto, la sera stessa dell'esecuzione, un'altra donna, che si era presentata giovane e supplicante come lei, e aveva vinto, con quattro giorni di anticipo, la pietà del candido manovratore di ghigliottina. Dunque il conte di Beaulieu-Regard, il marito tanto fedele e per cui Anna Maria avrebbe dato la vita, amava un'altra donna che gli era sempre riuscito di nascondere? e chi poteva essere nel cerchio ristretto delle nobildonne di corte da lui frequentate nel buon tempo antico, la misteriosa rivale? Intorno a queste domande ruota tutta l'azione del lavoro di Forzano. Per rispondere a un così assillante interrogativo la bella Anna Maria non esita ad accettare la protezione di un esponente rivoluzionario, il deputato alla Convenzione Hérault de Séchelles; e non teme di affrontare a viso aperto una delle sue migliori amiche, la giovane Angela di Fitz-James che, dopo lunghe ricerche, appare come la più sicura indiziata. Ma il giuoco è molto più sottile, più complesso, e soprattutto più pericoloso di quanto la stessa Anna Maria possa prevedere: e solo la risoluzione del dramma, dopo una serie di dialoghi concitati e di continui colpi di scena, rivelerà a lei, che lo aveva sempre ignorato, e al pubblico, che per il momento deve continuare a ignorarlo, il segreto così abilmente nascosto sotto quei tragici fiori ricamati.

Tà zante 16,16 Musice per ottini. A. Louis Scarmolin: Pastello; W. Broughton: «The Flag we love»; Hugo Norden: Musica solenne op. 15. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Messaggio d'estate. 18,45 Musiche di Jules Massenet, interpretate dal soprano Tatjana Menoffi e dal tenore Juan Diego. 19,15 Notiziario. 19,40 Cant. notiziari del Sud. 20 Campioni europei di atletica leggera. 20,45 Orchestra Rodiosa diretta da Fernando Paggio. 21,15 «Lettere alla sconosciuta», un atto di Antonio Bourbon Traduzione e regia di Francis Borghi. 22 Britten: Serenata per tenore, coro e orchestra d'archi, op. 31 diretta da Edwin Lührer. Solisti: tenore Hugues Cuénot, comista Wilfried Baum Bilenka. 22,30 Notiziario. 22,35 Successi di ieri.

SOTTENS
(Kc/s. 764 - m. 393)
19,15 Notiziario. 19,45 Attualità. 19,45 Notiziario. 20 D'accordo con voi. 20,20 «Grand opera» adattamento del romanzo di Vicki Baum a cura di A. Bert-Auer. 21,25 Concerto di Wilhelm Kempff. Bach: Capriccio per la partenza dell'amato fratello; Mozart: Sonata in si bemolle maggiore K. 281; Bech: Concerto. 22,05 Le avventure di Microsilan. 22,30 Notiziario.

LIGURIA
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE
18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: «Hat es eine Sprache der Menschheit gegeben?» 2) Sprachstudium und Wortsinn - von Dr. T. Nette - Klaviermusik - Pianistin Maria Christine Mahovich. F. Schubert: Sonate Op. 120 in A-Dur. B. Bartok: Suite Op. 14 - Tanzmusik (Balzano 2 - Bolzano 1) - Bresanone 2 - Brunico 2 - Marostica 1 - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13 Ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere. Almanacco giuliano-veneto. 13,30 Giornale radio - Notiziario giornale - Nota di vita politica - Il quartetto d'italiano (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

18,15 • Lionel Hampton e la sua orchestra (Trieste 1).

18,50 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste - «Canzone senza parole» di Schuberter diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

19,10 Concerto del Trio Vattimo-Davetti-Ferrari. Brnois: Trio in si bemolle maggiore per violino, pianoforte e corno (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A).

7 • Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico. 7,30 Musica leggera, tucchino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - Vite e destini: «Willy Brandt, il sindaco di Berlino» di B. Mihalic - 12,10 Per chi non può guidare - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica richiesta - 14 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna dello stampa.

17,30 • Musica da ballo - 18 Capolavori di grandi maestri - 18,40 • Trio Los Panchos - 19,15 Attualità della scienza e della tecnica - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico francese - 21 Arte e spettacolo a Trieste - 21,30 • Beethoven: Fantasia per pianoforte, coro e orchestra op. 80 - 22 Giovanni Jez: L'Inferno di Dante Alighieri nella traduzione di Alojz Gradnik - 280 canzoni - 22,45 Compositori classici - 22,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 • Musica per la buonanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 996; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21).
14,30 Radiogiornale - 15,15 Trasmissioni estere per 17 Quarto d'ora della Serenità - 17 gli inferni. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario. Situazioni e commenti - «Sanguis Martyrum» a cura di Titta Zorra - Pensiero della sera di P. Gabriele Soggi. 21 Spazio a Dio. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ALGERIA
ALGERI
(Kc/s. 980 - m. 306,1)
18 Notiziario. 18,05 Ritornelli e tirature. 18,45 Informazioni di

Borsa. 19,30 La scelta di Jean Maxime. 20,30 La vedetta di poligono. Evoluzione profeti. 20,50 Musica leggera. 21 Notiziario. 21,10 Musica sinfonica. 21,30 La voce dell'Algeria francese. 22,30 Varietà. 23,30-23,45 Notiziario.

ANDORRA
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)
18,02 Per voi, signore. 19,12 Oma vi prende in parola. 19,20 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,45 La famiglia Duranton. 20 Varietà. 20,15 «Surprise parties» dall'editore. 20,30 Il quarto d'ora della musica. 20,45 Spegnete le candele. 21 Cento franchi al secondo. 21,30 Il cinema in Francia. 22 Godia Andorra parla per lo Spog. 23 Musiche richieste. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE
(Kc/s. 620 - m. 485,9)
19,30 Notiziario. 20 Canto della soprano Luthia Price. Musiche di Haendel, Strauss, Puccini, Barber. 21,15 Lettere francesi del Belgio, poemi di Charles de France. 21,30 Andorra leggera. 22 Notiziario. 22,35 Canzoni SB. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; G. 6200 - m. 48,29)
19,15 Notiziario. 20 «Cabaret-Inter» - 20,30 Notiziario parigino. 20,50 Orchestra di André Bopp. 22 Dal «Parigi-Inter» - Musiche di Schubert, con il Quartetto Ungeek. 23,15 Notiziario. 23,20 Week-end a Vienna. 23,45 Musica da ballo. 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)
(Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 872,3; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 281,5; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; m. 213,8; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258,5; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8)
19,12 Notiziario. 19,15 Varietà. 19,45 Canto Gilbert Bécaud. 20 Notiziario. 20,30 Programma musicale franco-canadese: «La corsa all'oro», evocazione drammatica. 21 Rock and roll. 21,15 «Parigi-Inter» Notiziario. 22,10 Dancing. 22,43-22,45 Notiziario.

MONTECARLO
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 715 - m. 42,02)
18 Notiziario. 20 Trio con A. Claveau. 20,15 Amore, canzoni e fantasia. 20,30 I prodigi. 21 La notte di Paganini. 21,30 Cesare. 22,10 Notiziario. 22,15 Jazz. 23 Notiziario. 23,30 Radio-Club Montecarlo. 24-0,02 Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s. 971 - m. 309)
19 Notiziario. Commenti. Sport. 19,50 Melodie e canzoni. 20,15 Canto di Conferenza dei Prof. W. Weischedel, VIII Fichte o la ribellione della libertà. 21,15 Musica da camera. Robert Schumann: Lieder per baritono; Hugo Wolf: Lieder per baritono; Hans Hottler, al pianoforte; Hubert Giessen; Leos Janáček: Quartetto. 22,10 Notiziario. 22,10 Commentario politico-militare. 22,30 Intermesso musicale. 22,30 Le ricerche fisiche in fondo al mare, reportage. 23,30 Concerto diretto da Hans Müller-Kroy (solista violista - Walter Gerhardt). 24,00 Notiziario. Concerto di orchestra; Honnegger: «Pacific 231» - Movements symphoniques. 24-0,15 Ultime notizie.

FRANCOFORTE
(Kc/s. 593 - m. 505,8)
19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Dal «Parigi-Inter» - Notiziario. Il crepuscolo degli dei, opera di Richard Wagner, diretta da Hans Knappertsbusch (II atto). 21,15 «Amanti» dei piccini. radiodramma. 21,30 Notiziario. Moderni, di Gerhard Reutter. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Nuova vita cinematografica. 23 Musica leggera e canzoni. 24 Ultime notizie. Musica. 0,10 Ospiti notiziario. Notizie e commenti: da Berlino. 1,15 Musica nella notte. 2-4,30 Musica di Amburgo.

MONACO
(Kc/s. 800 - m. 375)
19,05 Specchio della politica sociale. 19,15 La Chiesa e il mon-



Se è come voi dite, che è l'abito che fa l'uomo, dategli il migliore che avete.

TENTATIVO
do. 19,30 Servizio religioso delle Comunità Israelitiche in Baviera. 19,45 Notiziario. 20 «Città che hanno l'importanza di un mondo» - New York, radiodiffusi di Hans Magun. Enzenberger. 21 Musica americana. Aaron Copland: «The quiet city»; George Gershwin: Concerto in fa per pianoforte e orchestra. Orchestra diretta da Rudolf Albert e da Georg Schick. Isolisti Yvonne Loriod, pianoforte, Andreas Schwim, corno inglese. Para Weidmann, tromba. 21 Notizie dal campionato di atletica leggera. 22,15 Notiziario. Commenti. 22,30 Melodie e canzoni. 23 Ultime notizie. 0,05-1 Orchestra Kurt Hillig e Josef Nielsen.

MUEHLACKER
(Kc/s. 575 - m. 522)
19 Reportage Sport. 19,50 Notiziario. 20 Musica leggera. 20,45 «La scala di servizio» - Filosofia: ciclo di conferenze del prof. W. Weischedel, VIII Fichte o la ribellione della libertà. 21,15 Musica da camera. Robert Schumann: Lieder per baritono; Hugo Wolf: Lieder per baritono; Hans Hottler, al pianoforte; Hubert Giessen; Leos Janáček: Quartetto. 22,10 Notiziario. 22,10 Commentario politico-militare. 22,30 Intermesso musicale. 22,30 Le ricerche fisiche in fondo al mare, reportage. 23,30 Concerto diretto da Hans Müller-Kroy (solista violista - Walter Gerhardt). 24,00 Notiziario. Concerto di orchestra; Honnegger: «Pacific 231» - Movements symphoniques. 24-0,15 Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO
(Kc/s. 1016 - m. 295)
19 Cronaca. Notizie. 19,30 Tribuna del tempo. 20 Nel regno dei fiocchi d'oro. 20,15 Tempo di oggi. 20,45 Gioacchino Rossini. 20,45 Uguale diritto per tutti. 21 Musica del momento. Mozart: Sinfonia con si bemolle maggiore, KV 319; Joh. Seb. Bach: Concerto in la maggiore per cembalo e orchestra. Mozart: a) si, il ciel, bebbe; Gioacchino Rossini: Concerto di orchestra, KV 538; Jean-Philippe Rameau: Suite da «Les Paladins». (Orchestra diretta da Ernest Bour, solisti: Theresia Stichandl, soprano, Frank Pellis, cembalo). 22 Notiziario. Problemi del tempo. 22,30 Varietà musicale. 24 Ultime notizie. 0,10-0,20 La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 800 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,3; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)
18 Notiziario. 18,15 In città e in campagna. 18,40 Notiziario sportivo. 19,30 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Beethoven: a) Leonora n. 1, ouverture; b) Concerto n. 3 in do minore per pianoforte e orchestra; c) Sinfonia n. 2 in re. 21,15 In casa e fuori. 21,45 Che cosa vi ricordano queste «frivolozze»? 22,15 Concerto. Vivaldi: Concerto in re; Mendelssohn: Variazioni concertistiche; Chopin: Polacca. 22,45 Johnny Morris e i suoi ricordi di viaggio. 23-23,11 Notiziario.

LUSSEMBURGO
(Kc/s. 233 - m. 1288)
19,15 Notiziario. 19,24 Piccoli momenti di ascoltatori. 19,54 La famiglia Duranton. 20,05 Un anno in bottiglia. 20,20 Amore, canzoni e fantasia. 20,35 Le stelle in vacanza. 20,50 Notizie varie. 21,06 I prodigi. 21,30 Sfogliando la musica. 22,26 Musica di ieri e di oggi. Beethoven: Sinfonia n. 1; Petzold: Suite sinfonica. 23,01 Notiziario. 23,30 Musica del XX secolo. 24,1 Radio mezzanotte.

SVIZZERA
BEROMÜNSTER
(Kc/s. 529 - m. 567,1)
18,50 Dischi. Novità. 19,05 Cronaca mondiale. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 «Lumi rossi - striscie gialle», musica per gli utenti della strada con il senza motore, a cura di Max Rüger. 20,30 Cronaca politica. 21,15 Concerto da camera. Johann Stamitz: Trio orchestrale op. 1 n. 2 in la maggiore; André Jolivet: Concerto per arpa e orchestra da camera. 21,45 La lotta contro gli infartti stradali, conversazione del professor Hans Zollinger. 22 Piccolo concerto per violoncello e pianoforte (André Navarra, violoncello; Jacqueline Dussol, pianoforte). 22,15 Notiziario. Sport. 22,35-23,15 Dalcroze-chanson al Dickeland, conversazione e dischi.

MONTECENERI
(Kc/s. 557 - m. 538,6)
7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 13,15 The Stames Quartet. Quartetto vocale. K. 281; 13,25-14 Schumann: Sinfonia n. 2 in do maggiore, op. 61, diretto da George Szell. 16

Lavoro e Previdenza

(segue da pag. 14)
civili in Germania. Per il riconoscimento di tali periodi, dovrà essere presentata la delibera della apposita Commissione istituita presso il Ministero del Tesoro - Via Dalmazia, 28 - Roma, che prevede a tale riconoscimento.
Sono altresì riconosciuti utili ai fini del diritto e della misura della pensione i periodi di servizio militare effettivo prestato nelle Forze Armate Italiane a decorrere dal 25 maggio 1915 al 1° luglio 1920, esclusi quelli prestati presso stabilimenti ausiliari.
Le tessere con applicati contributi per periodi anteriori alla data di decorrenza della pensione, versati all'I.N.P.S. dopo la consegna del certificato di pensione, come pure il foglio matricolare ed i certificati attestanti i periodi di malattia o di interruzione del lavoro per gravidanza o puerperio e periodi in genere riconosciuti utili, prodotti all'I.N.P.S. dopo la consegna del certificato di pensione, comporteranno un eventuale aumento della pensione con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello della presentazione dei documenti.
I pensionati che lavorano sono tenuti a dichiarare al datore di lavoro la loro qualità di pensionati estendendo allo stesso il certificato di pensione. g. d. j.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«La domenica della donna»
Trasmissione 20-7-1958
Soluzione: Io, mammeta e tu.
Vince: Un apparecchio radio e 1 fornitura OMO per sei mesi.
Pasquale Balducci, via Carlo Stupazzio, Mestre.
Vincino: 1 fornitura OMO per sei mesi.
Ines Gallesio, Parco Rimbrenza. 10-Dolced (Imperia); Carmine Finelli, via Roma 61 - Calvano (Napoli).
Trasmissione 27-7-1958
Soluzione: Era un omino (piccino, piccino...)
Vince: un apparecchio radio e 1 fornitura OMO per sei mesi.
Aldino Rossignoli - Isola Rizza - via Ghetto - Verona.
Vincino: 1 fornitura OMO per sei mesi.
Carmelina Comitini, piazza San Giovanni, 10 - Siena; Marino Milanese, via Sauro Filizi, n. 106 - Cremona.
«Radio Anie 1958»
Settimana dal 25-7 al 1-8-1958
Ottorino Rini, Podere S. Lucia - Frazione Frossini - Luchadino (Siena) (sottileggi per

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

6.40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tuvani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

8.45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 **Girandola di canzoni**
Cantano G. Latilla, C. Boni, F. Cigliano, J. De Palma, N. Otto, D. Soprani, L. Bonfiglioli, M. Colomber e A. Testa
Maletti: Amico tango; D'Elenna: Lodi; La muitta; Cuto-Benedetto: Ballava 'o rocanrolo; Verde-Trovati: Che m'e' imparato a ffa'; Garinei-Giovannini-Kramer: Baby kiss me; Giacchetti-Di Ceglie: Il muretto di Alasio; Filibello-Spotti: Alberi; Rastelli-Casirati: In ogni cuore c'è un poeta; Carosone: 'O suspiro

11.30 **Musica da camera**
Szymanowski: La fontana di Aretusa; Poema n. 1 da «Mythes» op. 30 (Violinista David Oistrakh, pianista Vladimir Yampolski; Greg: Sonata in do minore op. 45 n. 3 per violino e pianoforte; a) Allegro molto ed appassionato, b) Allegro espressivo alla romanza c) Allegro animato (Violonista Joseph Fuchs, pianista Frank Sheridan)

12 **Vi parla un medico**
G. C. Zapparoli: *Che cos'è la medicina psicosomatica*

12.10 **Orchestrae dirette da Angelini, Pippo Barzizza e Ne Segurini**
Cantano Carla Boni, il Duo Fasano, Arturo Testa, Luciana Gonzales, Gino Latilla, Marisa Colomber, Fausto Cigliano e Tonina Torrielli
Nisa-Fancullini: La luna nel pozzo; Testoni-Serracini: Perché vivo; Finchi-Donida: E dico grazie; Friml: Serenata del somarello; Panzeri-Calvi: Difendete questo amore; Soprani-Odrick: Comma furastì; Stagnini-Cavallari: Ti scrivo e piango; Scarricini-Tarabusi-Luttazzi: Quando una ragazza; Volpini-Ardini: Gli angeli non piangono; Galiani-Bonana e Testa-Calvi: Un sogno di cristallo

12.10-13 **Trasmissioni regionali**

12.50 **Domisoldò**
Un disco per oggi (Lesso Galbani) Calendario (Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)

13.20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali Lanterne e luciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzio)

14 **Giornale radio**

14.15-14.30 **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - **Cronache cinematografiche**, di Edoardo Anton

14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**

16.15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16.30 * **Orchestra diretta da Carmen Dragon**

17 **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

17.45 **Pagine scelte da NORMA**
di VINCENZO BELLINI
a) Sinfonia, b) «Casta Diva», c) «Oh, rimbromanza», d) «Oh, non tremare», e) «Mira o Norma», f) «In mia mano affin tu sei»; g) «Deh, non volerli vittime»

18.45 **Università internazionale G. Marconi** (dalla Germania)
Karl Rode: *La volontà di pace*

19 — Estrazioni del Lotto
* **Musica da ballo**

19.45 **Prodotti e produttori italiani**

20 * **Mambi e calypso**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buitoni Sansoplerco)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
SPLENDORE E FINE DELLA REPUBBLICA D'ASURAMA
Radiocommedia di Josef Martin Bauer
Versione italiana e adattamento radiofonico di Ely Bistuer y Rivera
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Feliciano Burkhardt Adolfo Geri
Venceslao Borscht Corrado Gaipa
Filippo Gianni Pietrasanta
Uberto Giacomo Onorato
Luisa Nella Lorenza
Un cameriere Rodolfo Marini
La signorina di Ichthooven Giuliana Corbellini
Un direttore generale Angelo Zanobini
Un commissario di polizia Franco Luzzi
Il signor Capo della polizia Giorgio Piamonti
Realizzazione di **Dante Reiteri**
(v. articolo illustrativo a pag. 6)

22.10 **IL PIANETA DELLE FORTUNE**
Romanzo geologico di Mario Brancacci - **Musiche originali di Bruno Canfora**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Nino Meloni

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo, programma scambio con la Radiodiffusion Télévision Française

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici.
Come ridurre in Italia gli incidenti stradali
Arturo Orvieto: *La disciplina degli automobilisti e del pedone*

19.15 * **Jean Abspil**
Phantasmes op. 72
Télégramme de Dakar - Crachoirs de culvres - Nostalgie d'Arabella
Yetty Martens, mezzosoprano; André Dumortier, pianoforte; François Daneels, sassofono; Théo Coultelier, percussioni

19.30 **Il centenario della teoria dell'evoluzione biologica**
a cura di Giuseppe Montalenti

20 — **Concerto di ogni sera**
P. Locatelli (1695-1764): *Sonata in re maggiore per violoncello e pianoforte* (rev. Piatti)
Allegro - Adagio - Minuetto con variazioni
Franco Maggì-Ormezewski, violoncello; Alberto Ventura, pianoforte
F. Schubert (1797-1828): *Trio in mi bemolle maggiore op. 100* per violino, violoncello e pianoforte
Allegro - Andante con moto - Scherzo - Allegro moderato
Alexandre Schneider, violino; Pablo Casals, violoncello; Mieczyslaw Horszowsky, pianoforte

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 **Piccola Antologia poetica**
Paolo Volponi

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Da «Le avventure del buon soldato Svejk» di Jaroslav Hasek: «Il buon soldato Svejk cambia padrone»
13.30-14.15 **Musiche di Haydn e Glazunov** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di venerdì 22 agosto)

9 **MATTINATA IN CASA**
Effemeridi - Notizie del mattino
Almanacco del mese

9.30 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Claudio Tarsi, Gloria Christian, Mario Abbate, Marisa Del Frate, Antonio Basurto e Maria Paris
Bonagura: *Chiave a zeffunno*; Gentile-Capotosti: *Mandulino d'o Texas*; Fiore-Vian: *Suonno a Marechiaro*; Sessa-Mazzocco: *Sincerità*; Mallozzi-Colosimo: *Serenata arraggiata*; Duyrat-Cataldo: *Masto Andrea*

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)
12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 **La canzone viene dal mare**
Divagazioni musicali
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - **Giornale radio**
* *Ascoltate questa sera...*

13.45 **Scatola a sorpresa**
(Simmenthal)

13.50 **Il discobolo**
(Arrigoni Trieste)

13.55 * **A voce spiegata**
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14.30-15 **Trasmissioni regionali**

14.45 **Gradisco**
(Società Gürtler)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15.15 * **Pentagramma**
Musica per tutti

15.45 * **Canta Nilla Pizzi**

16 **POMERIGGIO IN CASA**
TERZA PAGINA
Gente d'estate, racconti dal vero di Mario Ortensi
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo

18 — **Giornale radio**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Vacanze a Disneyland**

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
Campionati europei di atletica leggera a Stoccolma
Servizio speciale di Paolo Valenti

20.30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Carosello Carosone**

SPETTACOLO DELLA SERA
Dal Grande Auditorium dell'Esposizione Internazionale di Bruxelles

21 **TOSCA**
Melodramma in tre atti di Sardou, Illica e Giacomini
Musica di GIACOMO PUCCINI
Floria Tosca Renata Tebaldi
Mario Cavaradosi Giuseppe Di Stefano
Il barone Scarpia Ettore Bastianini
Cesare Angelotti Nicola Zaccaria
Il sacrestano Carlo Badoli
Spoletta Renato Pelfizzoni
Sciarone Giuseppe Morresi
Un carceriere Franco Piva
Direttore Gianandrea Gavazzeni
Maestro del Coro Norberto Mola
Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano
Registrazione effettuata il 20-6-1958
Negli intervalli: Asterischi - **Ultime notizie**
Al termine: Siparietto



A chiusura del concerto sinfonico che va in onda alle 21,30 per il Terzo Programma, viene trasmessa la Sinfonia n. 3 in do minore op. 78 per orchestra e organo obbligato, di Camille Saint-Saëns. Nella foto: il maestro Angelo Surbone, che esegue la parte organistica della sinfonia

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 0,05 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

0,05-0,30: Il ballo del sabato sera - 0,36-1: Le canzoni di Carlo Donida e Fernando Albano - 1,06-1,30: Musica in penombra - 1,36-2: Frego Maestro, orchestre di tutto il mondo - 2,04-2,30: Musica operistica - 2,36-3: La musica sinfonica - 3,36-4: Le nuove canzoni di Napoli - 4,04-4,30: Musica senza confine - 4,36-5: Taccuino musicale - 5,04-5,30: Musica salon - 5,36-6: Musica operistica - 6,04-6,40: Arcobaleno musicale N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

18.15 PANORAMA D'AMERICA VIII - Il canale del S. Lorenzo
A cura di Luigi Raccà

LA TV DEI RAGAZZI

18.30-19.30 a) VITA NELLA FORESTA

Documentario
Distribuz.: Cinelatina
b) **JIM DELLA GIUNGLA**
Il parassito d'oro
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interp.: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

RIBALTA ACCESA

20.30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(Unione Italiana Birra - Pasta Barilla - Palmolive - Intervizzi Milione)

21 - Dal Teatro Alfieri in Torino

REFRAIN

Melodie per tre generazioni, di Riccardo Morbelli
Presenta Tina De Mola con Germana Caroli, Guido Guarnera, Lina Lancia, Giu-

seppe Negrone, Achille Togliani, Torrebruno, Tonina Torrielli, il Trio Joyce, e con Nello Segurini

Coreografe di Susanna Egri - Orchestra Milleluci diretta da William Galassini
Regia di Alda Grimaldi

21.45 APRITE: POLIZIA!

Serie di originali televisivi di D'Anza e Mangione
Terzo episodio:

Giocchi di società

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Il commissario Alzani
Renato De Carmine

Il maresciallo Patanò

Enzo Turco

Silvana Aldo Paola Dapino

Adriana Sandro Ninchi

Patrizia della Rovere

Stefano Giovanni Materassi

Giovanna Vira Sileviti

Marco Franco Pastorino

Lolla Daniela Calvino

Michele Gabriele Antonini

Un dottore Bruno Smith

Regia di Daniele D'Anza

22.30 REMBRANDT

L'opera e la vita di uno dei più insigni maestri della pittura di tutti i tempi ritratto in una densa rievocazione curata dalla Televisione olandese.

22.50 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Rembrandt: disegni di vecchi (British Museum). Al grande pittore è dedicato il programma delle 22.30

Per la serie "Aprite: polizia!," **GIUOCCHI DI SOCIETÀ**



Patrizia della Rovere (Adriana)

Giochi di società, terzo episodio della serie *Aprite: polizia!* di D'Anza e Mangione, con i due personaggi ormai popolari del dottor Alzani e di Patanò.

I ragazzi giocano spesso con la morte. Ci si gioca fin da bambini. «Pum! Pum! Ti ho ammazzato!». La finzione della morte, con la finzione dell'amore formano (che bella scoperta!) la base di tutte le storie. O tughs o indiani o ribelli o traditori o poliziotti o innocenti o banchieri o marinai o ladri c'è sempre qualcuno che: «Pum Pum!» cade morto. Poi si rialza e va a casa.

I ragazzi ci scherzano, ci giocano. Niente di male, niente di grave; quando saranno grandi e sapranno che fare «Pum!» con una pistola vera è cosa assai diversa e che non ci si rialza più, allora smettono di farlo. (A meno che non ci sia qualcuno che glielo comandi).

I ragazzi di questa storia pure giocano. Fanno il «gioco dell'assassino»: un giochetto divertente che si fa in società e che, specie fra i giovani, ha grande successo perché permette di stare al buio per qualche minuto, il che, fra ragazzi e ragazze, è sempre piacevole. (E anche da grandi, per essere sinceri).

«Pum! Pum! Ti ho ammazzato!». Va tutto bene, tutto da ridere. Ma quando i ragazzi si trovano di fronte a un delitto vero; quando scoprono che il caduto non può rialzarsi e andare a bere una spremuta, allora la morte si presenta tremenda davanti a loro e li terrorizza. E possono persino credere che certi loro rancori, certi desideri di vendetta (che in realtà non li portano neppure a dare uno schiaffo) forse li hanno resi dei veri assassini.

La morte fa paura; la morte improvvisa è sgradevole e i ragazzi maturano di colpo, di fronte a essa. Così il dottor Alzani, chiamato a investigare, si trova di fronte degli uomini e delle donne, con le loro passioni, i loro segreti; e si dovrà proprio al suo buon senso di trattarli da grandi e non da ragazzini, anche se la loro età è ancora di quelle che i grandi invidiano, se riesce a venir fuori dall'intrigo di questo «giallo» e a ridare ai telespettatori, ma soprattutto ai protagonisti della vicenda, quella serena visione della vita che non deve mai abbandonare, qualunque sia il gioco che facciamo. Specie se si tratta di un gioco serio, al buio.

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 35 - NUMERO 35
SETTIMANA DAL
17 AL 23 AGOSTO

Spedizione in abbon. postale
Il Gruppo
Editore
EDIZIONI RADIO ITALIANA
Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI
Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57
Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 49 75 41
Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 644, int. 264

ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO
Annuale (52 numeri) L. 2.900
Semestrali (26 numeri) » 1.200
Trimestrali (15 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:
Annuale (52 numeri) L. 4.500
Semestrali (26 numeri) L. 2.200
I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Publicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 44 5

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono
STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 - Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



(Foto Pinna)

Tutti i giorni feriali del mese di agosto, dalle 10 alle 11,10 « Spettacolo del mattino » viene presentato agli ascoltatori del Secondo Programma dalla voce di Luisa-Luisa Visconti, in coppia con Gianni Agus, Luisa-Luisa Visconti può essere definita, nonostante la sua giovane età, una veterana della radio, per aver partecipato a moltissime trasmissioni. Inoltre presta quotidianamente la sua voce a varie attrici francesi (da Françoise Arnoul a Danielle Delorme) o italiane, negli stabilimenti di doppiaggio: ma il suo volto rarefatto è sconosciuto al pubblico. Ora quanti l'avevamo ascoltata in tanti e tanti programmi sapranno che la giovane attrice romana non ha soltanto una bella voce.

LOCALI

LIGURIA
16.10-16.15 Chiamato marittimi (Genova 1)
TRENTINO - ALTO ADIGE
18.35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk und Fernsehwerk - Musik für jung und alt - zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano) - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranzò II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II)

19.30-20.15 Immer wieder schön - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III)
VENEZIA GIULIA E FRIULI
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica per tutti: Philips Concerto in jazz: Gigliarini; Carreteri; Prado; Saxophone mamba; Admissini; Concerto di Varsavia; Williams; Little Darling; Strauss; Kaiserwalzer - 13.30 Giornale radio - 13.35 Notiziario - La ragione dei fatti (Venezia 3)

14.30-14.45 Terza pagina - Cronache teatrali di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1)

19.05 Itinerari folcloristici, a cura di Claudio Nolini: « Canti d'amore » (Trieste 1)

19.30-19.45 Voci motivi: duo pianistico Cergoli-Safred (Trieste 1)

In lingua slovena (Trieste A)
7 * Musica del mattino, calendario - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Musica leggera - 7.45 Segnale del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Senza impegno, a cura di M. Jovanicki: « I Escursionisti in montagna », di Rafko Dalur - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 13.15 Segnale orario; bollettino meteorologico - 13.30 * Musica leggera - 14.15-14.45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - ind. Rassegna della stampa.

15 * Respighi: Antiche danze e 16 Classe unica: Vite di pensatori: « Aristotele » di Guido Calogero - 16.35 Orchestra Carlo Pacchieri - 17 Liriche slovene - 18 Teatro sceneggiato: « Spedizione Marco », 29 episodio, racconto sceneggiato di Franz Jeza - 19.15 Arte e vita: « Rosanna antologica dei pittori italiani contemporanei », di M. Pavlin - 19.30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.45 Quintetto vocale Lisinski - 21 « Primavera nell'universo », radiodramma di Lovo Valentic - 22 Composizioni di Edward Grieg - 23 Medie per la sera - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23.30-24 * Musica di mozzonette.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

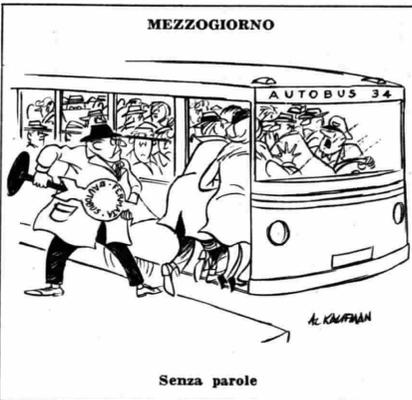
RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 7280 - m. 41.21)
14.30 ore italiane: 15.15 Trasmisizioni: Notiziario - « La Settimana » rassegna della Stampa pontificia a cura di Lamberto de Camillis - « Documenti e Cronache: « Il Messaggio di Pio XII all'organizzazione internazionale delle Sante Simeone » - « Il Vangelo di domani » nella città di Giorgio Capecchi, commento di Genaro Auletta - 21 Santo Rosario, 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)
18.02 Per voi signore, 18.30 L'ora bleu, 19.12 Omi vi prende in parola, 19.15 Gli ascoltatori fan-

*** RADIO * sabato 23 agosto**



Senza parole

na la loro trasmissione, 19.35 Allegro anniversario, 19.45 La famiglia Duraton, 20.15 nota una vedetta, 20.15 Recital, 20.35 Conzoni, 21 Concerto agli ascoltatori di Radio Andara, 21.30 Una mezz'ora in America, 22 Radio Andara parla per la Spagna, 23 Musica richiesta, 23.45 24 Mezzanotte a Radio Andara.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE
(Kc/s. 620 - m. 483,9)
19.20 Notiziario, 20 Il piccolo teatro « L'esprit de la Forêt », a Parota di dischi, 22 Notiziario, 22.10 Festival a Bruxelles, 22.55 Notiziario, 23 Musica di jazz, 23.55-24 Notiziario.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)
19.15 Notiziario, 20 Varietà musicale, 20.30 A tempo di charleston, 21 « Trois Baudets » in collegamento con Radio Losanna e la Radiodiffusion Belga, 22 « Parigi per voi », 24-3 Strada di notte.

IL (REGIONALE)
Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon

L'ARRIGONI - Trieste
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...
... sono squisiti!... sono ARRIGONI
e Vi invita ad ascoltare IL DISCOBOLO

IL DISCOBOLO
I DISCHI DELLA SETTIMANA
Domenica 17 agosto - ora 15-15,30 Secondo Programma
CHA-CHA LA NEGRA
Armando Orefiche e la sua orchestra - 45 giri e.p.
FORGOTTEN DREAMS (Sogni dimenticati)
Eddie Calvert
TRE VOLTE BACIAMI (I love You, forestiera)
Teddy Reno - 45 giri
APRIL LOVE (Amore ad aprile)
The Audition Studio Orchestra - 45 giri
THE MORE I SEE YOU (Tutte le volte che ti vedo)
Jeff Chandler - 33 giri
HAPPY TRUMPETS POLKA (Polca delle allegre trombe)
The polka Dots
NEL BLU DIPINTO DI BLU
Los Trez Diamantes - 45 giri e.p.
OH! LONESOME ME (Oh! Me solitario)
Don Gibson - 45 giri
Lunedì 18 agosto
M. PAGANINI
Natalino Otto - 78 giri
Martedì 19 agosto
PORTOFINO
Lou Busch e la sua Orchestra - 45 giri
Merccoledì 20 agosto
THE NEARNESS OF YOU (La tua vicinanza)
Julie London - 33 giri
Giovedì 21 agosto
TELL HER YOU LOVE HER (Dille che le vuoi bene)
Frank Sinatra - 45 giri
Venerdì 22 agosto
SUONNO A MARECHIARE
Sergio Bruni - 45 giri
Sabato 23 agosto
THE STORY OF MY LIFE (La storia della mia vita)
Marty Robbins - 45 giri

I CONCORSI DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 44

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitlich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)
18.35 Campioni europei di atletica leggera, 19 Notiziario, 19.30 Varietà, 22 Musica da ballo, 22.20 Notiziario, 22.40 Resonance della gara Impulser-Nuovo Zealando di pallavolo, 22.45 Musica da ballo, 23 Varietà con la presentazione degli ultimi dischi in onda e 23.55 Notiziario.

MONTECARLO
(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)
7 7.30 - 9 17.45 16,91
10.15 - 11 17.70 16,86
10.15 - 11 21.70 13,82
10.15 - 19.30 21.60
10.15 - 22 15.70 19,91
10.15 - 22 15.10 19,85
14.15 - 22 15.10 24,80
18 - 22 12.95 31,82
21 - 22 9.40 24,80

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s. 971 - m. 309)
19 Notiziario, 19.10 La Germania indivisibile, 19.20 Sport, 19.50 Eckart Hachfeld al microfono, 20 Grande serata di danze, 21.45 Notiziario, 21.50 30 settimane di settimana, 22.10 Concerto della sera, diretto da Wilhelm Schüchter, con voci solisti, Claude Debussy; Rondes de Printemps; Conrad Kock; Cantata da camera da sonetti di Louise Labé, per soprano Flauto; pianoforte orchestra d'archi; The Berger Concerto manuale per 2 pianoforti, 23 L'ufficio del jazz, 23.30 Notiziario, 23.45 Ultimo Notiziario, 0.05 Dischi vari, 1 Saturday-Night-Club, 2 Bollettino del mare, 2.15-5.30 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE
(Kc/s. 593 - m. 505,8)
19 Musica leggera, 19.30 Cronaca dell'Assia, 19.40 Notiziario, Commenti, 20 Musica leggera e da ballo, 22 Notiziario, Sport, 22.30 Cocktail di mezzanotte, varietà, Nell'intervallo (24) Ultime notizie, 1 Saturday-Night-Club - 23.30 Notiziario, 23.45 Ultimo Notiziario, da ballo americano, 3-4.30 Musica da Amburgo.

MONACO
(Kc/s. 800 - m. 375)
19.05 Mezz'ora per i giovani, 19.35 Novità letterarie, 19.45 Notiziario, Commenti, 20.15 Meier Heimbrecht, poema medioevale, messo in prosa da Josef Hoffmiller, 21.05 Serata di varietà, 22 Notiziario dello sport, 22.15 Notiziario, 22.25 Rudolf Schmidt-Sulzthal legge dai propri scritti, 22.45 Johannes Brahms, Otto pezzi per pianoforte, op. 76, interpretati da Walter Gieseking, 23-1 Appuntamento con bravi soliste orchestre, Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

MUEHLACKER
(Kc/s. 575 - m. 522)
19.30 Notiziario, 19.45 La politica della settimana, 20 Serata di varietà, 22 Notiziario, 22.30 Musica da ballo, 24 Ultime notizie, 0.10-1.05 Concerto notturno diretto da Hans Müller-Kray, solista soprano Elfriede Troetschel, Gustav Mahler: Sinfonia n. 4 in sol maggiore.

TRASMETTITORE DEL RENO
(Kc/s. 1016 - m. 295)
19 Commentario di politico, internazionale, 19.15 Tribuna del tempo, 20 « Lampioni vioripinti », festa musicale in giardino, 21 Da uno lung'all'altro, trasmissione con Willy Rewald, 22 Orchestra d'archi Hubert Deuring con solista Tommy Reilly, armonica da bocca, 22 Notiziario, 21.40 Compagnia europea, Orchestra dello sport, 22.50-2 Serate di danze, Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 808 - m. 370,6; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)
18 Notiziario, 18.15 In città e in campagna, 18.45 Quelli, erano giorni! 19.30 Concerto promemoria diretto da Sir Malcolm Sargent, Henry Wood: Trumpet Voluntary, Quilting of Scotland, ouverture; Prokofiev: Peter and the Wolf, 20.15 Varietà, 21 Notiziario, 21.15 « The Queen and the Welshman », commedia di Rosemarie Anne Sison, adattamento radiofonico, di Mollie Greenleigh, 22.45 Pieghevoli della sera, 23-23.06 Orchestra.

OLANDA
E' vietato in Olanda la riproduzione dei programmi olandesi
HILVERSUM I
(Kc/s. 746 - m. 402)
20 Notiziario, 20.05 Musica leggera, 20.35 L'artista, promemoria diretta da Hugo Alffers, 21.15 Commedia, 21.50 Commenti socialisti, 22.05 Varietà, 22.35 Musica leggera, 23 Notiziario, 23.15 Musica leggera, 23.30-24 Orchestra Ballroom.

SVIZZERA
BEROMUNSTER
(Kc/s. 529 - m. 567,1)
19.10 Rassegna delle Chiese protestanti, 19.30 Notiziario, Eco del tempo, Serata di varietà al Teatro municipale, 21.15 Commedia, 21.50 Commenti socialisti, 22.05 Varietà, 22.35 Musica leggera, 23 Notiziario, 23.15 Musica leggera, 23.30-24 Orchestra Ballroom.

MONTECENERI
(Kc/s. 557 - m. 538,6)
12.30 Notiziario, 12.50 Musica varia, 13 Conzanteo, 13.30-14 Dalla Saffa, 16 Tè danzante, 16.30 Voci sparse, 17 Schubert: Divertimento all'inglese (orchestrazione di V. Martini); Reger Vautaz: « Imoges de Grèce », op. 56, sinfonia in un tempo, 18 Musica richiesta, 18.30 Voci del Grigioni, italiano, 19 Ballabili compagnoli, 19.15 Notiziario, 19.20 Conzoni, 19.30 Festival di Lucerna, Concerto diretto da Lorin Maazel, 19.30 Tribuna Isaac Stern, Beethoven: Ouverture « Die Weihe des Hauses », op. 124; Schubert: Quarta sinfonia in sol maggiore, op. 90, 20 Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra; Prokofiev: Rime di Giulietta, op. 64, suite, 21.40 Compagnia europea, musica leggera, 22.10 Melodie e ritmi, 22.30 Notiziario, 22.35 « Strada Gaster », Marcellino Strano di Sergio V. Martini, 23.10 Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosini, 23.30-24 Musica leggera, presentazioni dell'orchestra Radiosa diretto da Fernando Poggi.

SOTTENS
(Kc/s. 764 - m. 399)
19.15 Notiziario, 19.25 Attualità, 19.30 Concerto sinfonico da Lucerna diretto da Larin Maazel, solista Isaac Stern, violino; Beethoven: Ouverture « Die Weihe des Hauses », op. 124; Schubert: Quarta sinfonia in re maggiore; Ciaikovsky: Concerto in re maggiore, op. 35 per violino e orchestra; Prokofiev: Romeo e Giulietta op. 64, suite, 21.40 Parata di dischi, 22.30 Notiziario, 22.35 I campioni europei di atletica, 22.45-23.15 Musica da ballo.

IN POLTRONA

L'ULTIMO SALUTINO



— Buona notte e buona fortuna.

INCONTENTABILI



— Mio marito per le vacanze vuole portarmi a fare il giro del mondo, ma io voglio andare da un'altra parte...

TATUAGGIO



— E quando ti faccio un'osservazione smettita di farla ridere a crepapelle!

GLI ULTIMI CINQUE MINUTI



— Che ridicolaggine la vostra profezia! Dovevo morire oggi, appena fosse scoccata la mezzanotte...
— Se non vi dispiace, mancano appena cinque minuti!...

Sempre più profonda è l'influenza del cinema nel campo artistico, psicologico, sociale ed economico. Per una adeguata conoscenza della storia del cinema, in tutti i suoi aspetti più significativi la Edizioni Radio Italiana suggerisce la lettura di alcuni

VOLUMI SULLA CINEMATOGRAFIA

M. Apollonio - E. Ferrieri - A. Mantelli - G. L. Rondi

LA REGIA

L'opera raccoglie tesi e documenti sui fatti della regia nei diversi settori dell'arte rappresentativa. Edizione numerata in tre volumi, di oltre 900 pagine, con 278 illustrazioni.

Lire 16.000

Walter Alberti:

IL CINEMA D'ANIMAZIONE (1832-1956)

Un libro nuovo per un'arte nuova. In questo libro, il cinema d'animazione è trattato dai suoi primordi alle più recenti scuole. Il volume è documentato da 170 illustrazioni.

Lire 1800

Giulio Cesare Castello:

IL DIVISMO (Mitologia del cinema)

Al volume è stato assegnato il « Premio Napoli » 1957 per il cinema.
Lire 2200

Dello stesso autore: IL CINEMA NEOREALISTICO ITALIANO

Lire 200

Fernaldo Di Giammatteo:

COME NASCE UN FILM

Le varie fasi della produzione di un film. Pubblicazione corredata da tavole fuori testo e integrata da una appendice con esempi di sceneggiatura, da una bibliografia e da un glossario.

Lire 300

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

EDIZIONI RADIO ITALIANA - Via Arsenale, 21 - Torino

che invierà i volumi franco di altre spese, contro rimessa anticipata dei relativi importi. I versamenti possono essere effettuati sul c. c. postale n. 2/37800.

Stampatrice HTE